

REVISTA DE LAS FUERZAS ARMADAS

RESOLUCION DEL MINISTERIO DE GOBIERNO No. 360

Director Editorial:

Contralmirante JAIME BARRERA LARRARTE

TARIFA POSTAL REDUCIDA No. 148

DE LA

ADMINISTRACION POSTAL NACIONAL

NIT 60015713

PUBLICACION TRIMESTRAL

EDITADA

BAJO LA DIRECCION DEL COMANDO

GENERAL DE LAS FUERZAS

MILITARES DE COLOMBIA

SUSCRIPCIONES, COLABORACIONES, PROPAGANDA, CANJES:

Oficinas: Biblioteca E. M. C. Avenida Eldorado. Teléfonos Nos. 44-43-04
y 44-40-20. Extensión 245.

Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, C. A. N.

BOGOTA, D. E. — COLOMBIA

No. 63

VOL. XXI

ENERO, FEBRERO Y MARZO
DE 1971

La Revista de las Fuerzas Armadas es órgano de divulgación del pensamiento militar y civil sobre aquellos aspectos, que en una u otra forma tengan relación con los problemas de la Defensa Nacional.

Se autoriza la reproducción de los artículos editados, siempre que se haga mención de la Revista de las Fuerzas Armadas.

Las ideas o tesis expuestas por los autores de los estudios que se publiquen serán de su exclusiva responsabilidad y no reflejan necesariamente, el criterio de los Altos Mandos.

C O N T E N I D O:

	Pág.
NOTAS EDITORIALES	
Batallón de Infantería Nº 1 "Colombia". Vigésimo aniversario	395
Movilización Industrial	
Teniente Coronel José M. Arbeláez Caballero	401
La Intercomunicación Humana y sus proyecciones en la Guerra Moderna	
Teniente Coronel Diego Manrique Pinto	407
Midway — Un Combate Naval Decisivo	
Capitán I.M. Rodrigo Otálora Bueno	423
Verdum — Traducción	
José A. Niño Yepes	429
El Batallón Colombia en Suez — Campaña del Sinaí	
Trabajo elaborado por el 2º Curso de Comando de 1970, de la Escuela de Infantería	435
El "Che" Guevara y el Caso de Bolivia	
Teniente Coronel (r) Alberto Lozano Cleves	443
Recuerdos del Heroísmo Colombiano	
Manuel José Forero	451
Conquista Militar de América	
Coronel Ernesto Hernández B. Capellán Castrense	455
Aclaración Sobre la Conducta Heroica de don Blaz de Lezo	
Sergio Elías Ortiz Cabrera	465
Lección Histórica del Coronel Juan José Rondón	
Trabajo Práctico de Historia elaborado por el 2º Curso de Ascenso a Capitán en la Escuela de Infantería	473
La Infantería Colombiana	
Mayor Roberto Ibáñez Sánchez	479
Los Catecismos Políticos	
Roberto María Tisnés	485
Historia Económica y Social	
Hernando Gaitán López	509
Medio	
Arley Agudelo	521
La Ciencia del Folclore	
Víctor Sánchez Montenegro	557

*Batallón de Infantería
No. 1 "Colombia"*

Vigésimo Aniversario

El 12 de mayo de 1951 al hacer entrega de la Bandera de Guerra al Batallón "Colombia", el entonces Señor Presidente de la República dijo así dirigiéndose a sus Soldados:

"..... me cabe el altísimo honor, que cumplo con la más honda y sublime emoción, en entregaros, soldados del Batallón "Colombia", el sagrado emblema de todos nuestros patrios amores, la cifra de nuestros compromisos con una historia inmaculada como defensores de la justicia, el lábaro de nuestras esperanzas de grandeza presente y de nuestras nobilísimas ambiciones de justa gloria para la patria generosa de quien queremos ser hijos y dignos.

Todos los colombianos, cuyos corazones palpitan en estos momentos al unísono con los vuestros en una fraternidad ilusionada de honor y de deber, saben que en vuestros pechos está encendido ese divino fuego

que inspiró al gallardo General colombiano, en el momento decisivo, la genial consigna del paso de vencedores. Vosotros vais a vencer porque el conflicto en que la humanidad está envuelta no tiene solución distinta de la victoria.

En nombre de la Nación, que os declara sus hijos predilectos, entrego a vuestro honor de colombianos la Bandera de la República".

Allí mismo, en aquella ceremonia llena de sobriedad y de sentido, viva la emoción y el sentimiento, cada uno de los Soldados, juró ante su propia conciencia y ante Dios ofrendar su varonil tributo de sangre y de vida en aras de sus más caros ideales.

Colombia, se constituía así en una de las primeras Naciones que atestiguaba en esta forma su fidelidad a los principios de Nación libre, democrática y soberana; demostraba también con ello, tener hombres en armas que entienden su obligación de defenderla como uno de sus más sagrados deberes, dando la lección sublime de que por encima de todo afecto y de toda consideración está la grandeza de la patria y de todo lo que ella encarna.

El 19 de mayo de aquel mismo año, ante la curiosidad de unos y la indiferencia de muchos, las calles de Bogotá vieron salir un puñado de hombres que deberían cumplir un compromiso internacional en un momento histórico para la humanidad: "Luchar por la libertad de los pueblos cuyo objetivo es la felicidad humana".

La incertidumbre de lo desconocido, la posibilidad de no regresar, la expectativa de tierras extrañas, todo aquello, se juntaba en aquel adiós a la Patria y a los seres queridos.

En el amanecer del 21 de mayo el Transporte de Guerra Americano "AIKEN-VICTORY" embarcó aquellos Soldados en la Bahía de Buenaventura y zarpó ante la mirada de aquella población porteña que silenciosa acudió a despedirlos.

16 de junio ¡Pusán a la vista!. Los recién llegados concluían así su travesía del Pacífico y contempla-

ban ahora el archipiélago de Korea que reflejaba en su aridez la desgracia y miseria que reinaba en aquel pueblo. Eran los primeros latinos que llegaban para acompañarlos, hombro a hombro, aguijoneados por un solo ideal, en su lucha por la libertad.

Les daba la bienvenida el Presidente de la República Sur-Koreana acompañado de sus Ministros, el Comandante de la Zona de Pusán y la alta Oficialidad Koreana.

Los acordes del Himno Nacional Koreano, seguidos del Himno Nacional Colombiano, que por primera vez se dejaba escuchar en aquellas extrañas tierras, penetraba tan hondo en el sentimiento de cada uno que hacía sentir más cerca la evocadora imagen de la Patria lejana.

Después del intenso entrenamiento en el área de "TAEGU" fue trasladado el Batallón a la línea de combate y quedaba por primera vez en nuestra historia militar encuadrado en un regimiento americano. En la ofensiva que culminó en aquel memorable 23 de octubre, el Batallón Colombia, escribió con su sangre, una vez más el nombre de Colombia.

20 años después, podemos afirmar, que vuestro valor, reconocido por todas las Naciones del Mundo Libre, es digno ejemplo de lo que significa cumplir la más honrosa de las misiones que haya tocado en suerte a una Unidad del Ejército Colombiano: ser los representantes de la Patria y dignos exponentes de las virtudes que han caracterizado nuestras Fuerzas Militares.

Vuestro regreso fue imponente. Aquella Bandera que entonces recibisteis, lucía entre laureles de victoria, orgullosa, digna, majestuosa, mil veces condecorada por vuestro valor y gallardía. En vuestros rostros la inmensa satisfacción de no haber sido inferiores a las circunstancias y, al mismo tiempo reflejado, el luto impresionante que dejaban aquellos compañeros que nunca regresaron. El fragor del combate los había convertido en héroes.

Era apenas el comienzo. ¡Que extraordinaria forma de asomarse a la grandeza! Retornabas a la vida Nacional y encontrabas el País convulsionado, ensombrecido por las fuerzas del odio y la destrucción, atribulado por la angustia de una violencia absurda, cuyas víctimas fueron hombres y mujeres indefensos, sacrificados en un holocausto cruel y amargo.

Desde entonces, el libro siempre abierto de la historia de la Unidad lleva escrito en sus páginas la trayectoria luminosa de sus campañas allá en los Llanos del Meta y Vichada, en el corazón del Huila, el Valle y el Norte del Tolima. Paradójicamente, quienes grabaron en su escudo, el emblema "HOMBRES DE GUERRA", solo regresaron a sus cuarteles cuando tuvieron la certeza absoluta de haberles devuelto la paz y la esperanza de mejores horizontes patrios.

En vuestro Vigésimo Aniversario, comprendemos la inmensa responsabilidad que significa ser depositarios de tu orgullosa y ya legendaria tradición.

Será entonces la oportunidad para hacer la más grata recordación.

ESTUDIOS MILITARES

En esta sección:

Movilización Industrial

La intercomunicación humana y sus proyecciones en la guerra moderna.

Midway - Un combate naval decisivo

Verdum

El Batallón Colombia en Suez

El "Che" Guevara y el Caso de Bolivia

MOVILIZACION INDUSTRIAL

(UN ASPECTO DE LA MOVILIZACION MILITAR)



Teniente Coronel
JOSE M. ARBELAEZ CABALLERO

I — Generalidades.

La Defensa Nacional ya no es dominio exclusivo del militar. La evolución que ha conducido a esta noción es muy reciente, en relación con la historia de la humanidad. Este principio adquirió su contenido a fines del siglo XIX, a medida que el nacionalismo se constituía en el sentimiento de mayor poder aglutinante, y hoy, por extensión, los conflictos militares in-

volucran a toda la Nación en el esfuerzo de la guerra.

Al tratar el tema de la movilización, que abarca como un todo los frentes externo, interno, económico, militar y técnico-científico, se desea hacer resaltar el hecho de que quien se moviliza y estructura la defensa es la Nación entera y que, para la defensa de la Nación, no solo se requiere el esfuerzo estrictamente militar, sino que se hace necesario contar con una in-

fraestructura política y económica que permita el sostenimiento de operaciones militares adecuadas para alcanzar el éxito.

Para constituir un elemento de defensa confiable, no es suficiente destinar apropiaciones al acondicionamiento y modernización de las Fuerzas Militares. Es necesario crear paralelamente una sólida base logística que implica, de por sí, inversiones considerables en el ámbito civil. Estas, como las inversiones militares, cumplirán una doble finalidad, y si su fin militar no pasa de ser una precaución, su objeto civil será, en cambio, provechoso para el bienestar de la Nación.

La movilización industrial es una parte muy importante de la movilización económica y esta, uno de los pilares de la movilización nacional, que es a la postre, el acontecimiento de la Nación, para pasar de su estado normal al pie de guerra sin producir traumatismos innecesarios. El contenido militar del término movilización es por lo tanto global y complejo. En el campo puramente económico, la movilización implica previsiones y gastos y, si recordamos que el estado enrumba sus actividades hacia dos fines esenciales que son asegurar su existencia y fomentar el desarrollo y el bienestar general, muchas de estas previsiones y gastos van a tener repercusión en los dos aspectos ya que medidas de defensa pueden propiciar el desarrollo económico y una sana economía hacen más expedita la defensa de la Nación. No hay diferencias esenciales entre las medidas de seguridad y desarrollo, lo

que sí ha quedado establecido es ese orden de prioridad. Quien tiene una tierra, primero la cerca y después la siembra.

II — Movilización Económica.

La movilización económica prepara a la Nación materialmente para hacer frente a un conflicto determinado, a base de regulaciones de carácter obligatorio y prioritario. Debe disponer de los medios necesarios para atender en condiciones de eficacia los consumos de las Fuerzas Militares y la población civil a base de una industria diversificada y racional, y estar capacitada para satisfacer eventualmente las demandas de la guerra.

La industria, como puede verse, dentro de la movilización económica tiene una importancia capital. Sin embargo, depende para su desarrollo, de la disponibilidad de recursos humanos, de materias primas y de servicios generales de infraestructura, los cuales son estudiados y organizados en el campo económico a base de movilizaciones especializadas en cada uno de los aspectos críticos.

La movilización económica, como todas las demás, cumple las fases de preparación, ejecución y desmovilización. Para efectuarla se deben apreciar básicamente las necesidades que hay que atender durante el conflicto, la duración del mismo y la cuota de esfuerzo que deberá exigirse a cada frente. En el campo industrial se deben atender las necesidades de la Nación, durante el conflicto sin depender, o de-

pendiendo al mínimo, del comercio exterior, el cual por razones económicas o de política internacional, puede disminuir, variar o suspender los abastecimientos sin que el país enfrentado a la contingencia pueda tomar acción directa. Para ello la industria debe desarrollarse alrededor de una cuidadosa planeación que le asegure, además de la productividad, una consistencia que le permita seguir laborando en tiempo de guerra sin dependencia crítica de elementos foráneos incontrolables.

III — Movilización Industrial.

La movilización industrial es el centro de gravedad de la movilización económica. Es la industria el mejor indicador del potencial militar de una nación, porque los conceptos de volumen de hombres y disponibilidad de armamentos y equipo están condicionados a la duración del conflicto y a la capacidad del Estado para atender los enormes consumos de las Fuerzas Militares y de la población civil. Es el sector industrial el que puede asegurar la producción y el flujo de los elementos necesarios para mantener los niveles adecuados de suministros a las tropas y los abastecimientos para la población civil, que es en definitiva el elemento primo para la guerra, para la industria y para los servicios vitales de la Nación.

La preponderancia de la industria en el campo de la movilización hace que el planeamiento en este sentido sea de importancia vital, ya que cada renglón industrial debe ser considerado

en forma interdependiente con los objetivos finales de la producción. Las medidas que se tomen, deben tener el doble carácter de impositivas y estimulantes: impositivas, porque deben ser condición para que una empresa obtenga licencia para funcionar y, estimulantes, porque la producción normalizada debe ser preferentemente demandada por el Estado para atender sus necesidades habituales y las de defensa.

La base del planeamiento reside en la cuantificación de la capacidad de producción y consumo de una serie de elementos básicos en el momento actual. Estas capacidades deben determinarse con la mayor exactitud posible recurriendo a los censos y registros de importación y exportación de tales artículos. Fijado este punto de partida hay que señalar las tendencias de producción y consumo dentro de un futuro próximo, incrementar en ellas las demandas adicionales de la guerra y, si los niveles de producción allí señalados son deficitarios, determinar las medidas estatales a adoptar bien para estimular este incremento o para producir un artículo nuevo que lo supla o remplace.

Un plan completo de movilización industrial prevee el desarrollo controlado de toda la industria nacional, fomenta la creación de las industrias que faltan para alcanzar niveles aceptables de seguridad y establecer la medida en que cada industria debe, según sus aptitudes, dedicarse a producir elementos o equipo para uso militar. Todas estas previsiones deben adelan-

tarse desde tiempo de paz para que no causen traumatismos a la industria privada, no constituyan una carga excesiva para el Estado y no produzcan el desconcierto que, en campo tan complejo, podría traer la improvisación.

Con la industria instalada, el primer paso es buscar la normalización de los elementos que son de común utilidad para las Fuerzas Militares y la población civil, a base de control de calidad y señalamiento de características mínimas para que el producto terminado sea relativamente homogéneo. En esta forma, la industria privada del país, puede dentro de un plazo establecido para cada empresa, convertirse en fuente de abastecimiento de productos básicos para la defensa.

Para la obtención de equipo militar, el Estado debe crear o incrementar una serie de fábricas que, aunque estén dedicadas a la producción de artículos para la población civil, tengan capacidad de transformarse en fuentes de abastecimiento de material de guerra. Una fábrica de tractores, que impulsa el desarrollo y la productividad agrícola, con cambios menores, puede convertirse en una fábrica de carros blindados.

Cuando el elemento requerido, como en el caso de las municiones, no se puede obtener mediante la conversión del parque industrial instalado, hay entonces necesidad de crear la llamada Industria Militar. Esta decisión debe tomarse desde tiempo de paz y requiere inversiones considerables. La producción de la Industria Militar, mientras no se presenten las deman-

das de guerra, debe mantenerse a un nivel mínimo; se trabaja únicamente para mantener el equipo en operación y los obreros ocupados.

Para disminuir los altos costos ocasionados por la baja producción y el lucro cesante del equipo, conviene hacer una conversión a la inversa. Emplear el equipo y el personal en la fabricación de productos que tengan aceptación en el mercado general, buscando la utilización de la mayor parte del equipo y de la totalidad de los operarios. La Industria Militar debe, además, ser un modelo de organización para la industria civil, ofrecer ayuda y orientación técnica a las empresas que vayan a ser convertidas en productoras de artículos de uso militar y cumplir labores de control de calidad sobre los productos normalizados. Los altos costos del mantenimiento de una industria militar diversificada se pueden disminuir, orientando las industrias nacionales en la producción de equipos y elementos, para uso militar desde tiempo de paz.

El sentido general de la movilización induce a orientar la industria instalada a participar activamente en la defensa integral del país y a dar cabida al desarrollo económico de la llamada industria militar. Cuando se piense en subsidios o protección aduanera, el gobierno debe tener en mente que la prioridad es para aquellas industrias que puedan emplearse con fines de defensa y que, al autorizar la creación de nuevas empresas, es conveniente estudiar la capacidad y flexibilidad que

van a ofrecer dentro de los planeamientos de la movilización industrial.

Los industriales, a su vez, deben entender que la ingerencia del Estado en asuntos vitales como la organización, la normalización y los métodos de trabajo en las fábricas, no es para quebrantar el sistema de libre empresa, sino para integrar una industria heterogénea. Las asociaciones industriales deben estudiar y recomendar qué es lo más conveniente para el Estado y la industria, frente al problema de la movilización y adelantar una campaña tendiente a desarrollar los principios de ética industrial para que la producción no solamente se mueva en función de lucro, sino también alrededor de un sano, benéfico y necesario nacionalismo.

Las Fuerzas Militares al efectuar la movilización de sus reservas deben buscar la forma de mantener fuera de esta obligación al personal que en todos los niveles labora en las empresas tanto industriales como de servicios básicos. Este pedimento se facilita especialmente, en países como el nuestro, donde no se ha alcanzado el pleno empleo. Es una colaboración y una seguridad que abre las puertas de la comprensión con los industriales. Su equipo humano calificado a costos muy elevados, se mantendrá fuera de la obligación militar directa y se le asegurará su continuidad en el trabajo. Los industriales con su equipo sin merma corresponderán manteniendo el ritmo de producción que permita al Estado sostener un apoyo logístico eficaz.

IV — Ejecución de la Movilización Industrial.

Esta fase constituye la prueba de fuego para todo el planeamiento anterior. Las previsiones tomadas y los desarrollos adelantados en tiempo de paz para preparar la ejecución de este evento, adquieren aquí su verdadera dimensión. Por esto, la tarea de preparar la movilización industrial, no debe reducirse a especulaciones teóricas, sino que debe ser una acción efectiva que solucione los problemas que en una u otra forma la afecten.

Las medidas que en el período de movilización se adopten, deben haber sido previstas en los planes elaborados con todas sus consecuencias y cada industria debe ser tratada en forma particular, teniendo en consideración los factores más importantes de su organización, de su capacidad económica, de sus compromisos laborales y de la disponibilidad del personal técnico. Al ejecutar la movilización, toda empresa industrial, cualquiera que sea su tamaño, su desarrollo tecnológico o el origen de sus bienes, debe atender el cumplimiento de su misión particular y su participación activa tendrá un valor trascendente, dentro de la movilización global.

V — Desmovilización.

Al elaborar el plan global, la etapa de desmovilización tendrá que ser manejada cuidadosamente para evitar el receso económico de la post-guerra, el desempleo y el colapso de la mediana

industria que es la más vulnerable en periodos de transición.

VI — Conclusiones.

1. — La movilización industrial constituye la infraestructura de la movilización económica. Sobre ella convergen los recursos humanos, las materias primas y el flujo de capital oficial, privado o mixto, según los desarrollos requeridos o deseados.

2. — En la preparación de la movilización deben participar activamente todos los sectores, pues, quien pasa del pie de paz al pie de guerra es la nación entera.

3. — La movilización industrial no se puede improvisar. Debe prepararse desde tiempo de paz para hacer posible una conversión sin traumatismos innecesarios.

4. — La movilización impone una cierta cantidad de trabajos adicionales

al Estado y a las empresas. La creación de oficinas de normalización y control de calidades, por un lado, y la aceptación de una serie de disciplinas a los industriales, por otro, tienden a crear una resistencia pasiva generalizada frente a los planeadores. Esta hay que superarla mediante una acción dinámica, pues no se trata de la previsión que se acepta para un mal remoto sino que en el detalle y responsabilidad de su concepción va empeñada la supervivencia de la industria y del Estado; y

5. — La preparación detallada de la movilización en un país con una economía en consolidación y una industria en sus comienzos, es benéfica porque orienta el desarrollo, facilita el incremento de las industrias básicas y canaliza la participación del Estado en donde la iniciativa privada no tiene interés o donde los costos de instalación exceden la capacidad de inversión normal de la industria privada.

BIBLIOGRAFIA:

Maldonado Michelena, Víctor. **Las Naciones y su Defensa Integral**. Caracas, Editorial Duss, 1962.

Schlesinger, Lames R. **The Political Economy of National Security**. New York, Praeger, 1960.

LA
INTERCOMUNICACION HUMANA
Y SUS
PROYECCIONES EN LA
GUERRA MODERNA



Teniente Coronel

DIEGO MANRIQUE PINTO

ALGUNAS REFLEXIONES TEORICAS:

a - Psicología de las multitudes o masas humanas

No puede aún saberse si las plantas y los animales inferiores tienen sus propios sistemas de intercomunicación. Pero sí es evidente que muchos especímenes del reino animal, tanto de las aguas como de la tierra y del aire, gozan de un lenguaje, de algún medio de intercomunicación entre los elementos de la misma especie, así sea ello movido por los resortes de un instinto. Las organizadas migraciones de los peces o de las aves son ejemplos elocuentes de coordinación y de comando. La vida de las hormigas y de las abejas es todo un campo de observación, de meditación y de enseñanza. La conducción cinegética del león, con toda su manada, es otro caso saliente de concordancia en el dispositivo del ataque, siempre diferente, de acuerdo con la presa y con las condiciones del terreno. Muchos otros ejemplos ilustran esta condición específica del reino animal. Pero de todo ello, más que la consideración sobre la posible existencia de un lenguaje, el aspecto sobresaliente estriba en considerar cómo la voluntad de las masas animales se halla siempre coordinada y uniforme; de donde la realización de sus empresas se lleva a efecto bajo el predominio de una voluntad común y uniforme, con un entendimiento perfecto y una ejecución exenta de problemas.

Naturalmente el hombre, como ejemplar máximo dentro de la creación, experimenta con mayor violencia la necesidad del intercambio, de esa mutua intercomunicación de sus necesidades, de sus pensamientos, de sus sentimientos o de sus anhelos. El total aislamiento, salvo el caso voluntario y excepcional del anacoreta, es torturante y letal para el hombre. Sólo que en la realización colectiva, a diferencia del caso completamente animal existen problemas muy complejos y de órdenes diversos, que hacen de la colectividad humana una agrupación sometida a una especial psicología, excepcionalmente complicada. El caso es el que, dentro del campo animal, se observa la más perfecta **disciplina** y en cambio, tan indispensable y admirable condición realmente no existe, al menos tan perfecta, dentro de las colectividades del hombre. Quizá ello se deba, inclusive, al ejercicio de facultades superiores porque al fin y al cabo, para el desarrollo y ejercicio de la **disciplina** el hombre se vale de factores trascendentes. La perfecta **disciplina** siempre está basada en los siguientes factores:

DISCIPLINA	}	Razón
		Voluntad
		Libertad
		Régimen

Pero ocurre que la "Razón", conduce a diversidad de opiniones, muchas veces antagónicas, la "Voluntad" no solo está dirigida por la **convicción**, sino que requiere de la **Persuasión**, cuya conquista colectiva, salvo entusiasmo momentáneo, es casi imposible. La "Libertad" impulsa a los componentes de una masa humana en diversas direcciones. El "Régimen", con el cual se tiende a eliminar los problemas anteriores, solo es propio de colectividades muy bien organizadas, pero nunca de masas amorfas, populares o debilmente regimentadas.

De toda suerte, bien vale la pena meditar un tanto sobre algunos aspectos globales de orden psicológico, para reducir ulteriormente aceptables conclusiones en relación con los efectos resultantes obtenibles con los diferentes medios de intercomunicación. Para el efecto y como síntesis nos valdremos de los gráficos Nos. 1, 2 y 3.

Como claramente puede apreciarse por los gráficos dentro del complejo campo de las intercomunicaciones humanas, difiere mucho el tratamiento según se refieran al hombre aislado o perteneciente a una comunidad. Y en este segundo caso también existen diferencias, según se trate de una comunidad organizada o de un conglomerado informe, simplemente multitudinario.

Para este primer caso se requiere tomar al hombre tal cual es, con todas sus cualidades y defectos, sus virtudes y sus vicios, sus factores positivos o sus signos negativos. El éxito radica en lograr el aprovechamiento

de todo índice favorable y la eliminación de todo factor negativo; lo cual se logra mediante la conducción y la educación individual, fuera de los basamentos del hogar y de la escuela, con el suministro de buenas doctrinas, la implantación de costumbres elevadas y de sentimientos nobles. Para ello ningún recurso superior a la buena lectura, a la semilla conducida por el medio ponderable del impreso.

Para el segundo caso es evidente que la comunidad de objetivos, la unidad de pensamientos, la uniformidad del interés y el esfuerzo en conjunto, constituyen factores que conservan eficientemente el **sentido humano** de la colectividad. Por ello, como en el hombre, son aprovechables todos los factores positivos, de igual manera que se pueden eliminar o aminorar los factores negativos. Pero ello nos conlleva a una conclusión consecuencial: Esta **humanización del conjunto** es tanto más perfecta, cuanto más firme sea la organización dentro de la cual gravite cada colectividad, cuanto más serio y rígido sea el régimen que regule la marcha y ejercicio del conjunto; vale decir, en cuanto sea más férrea y severa la disciplina establecida y practicada. Por ello también se observan diferencias psicológicas dentro de distintas colectividades organizadas, como por ejemplo las que realmente existen entre obreros de una fábrica y los alumnos de un Instituto de Educación bien conducido, o entre este y una verdadera organización militar. Y por el contrario tenemos que a mayor menzura de la disciplina, la colectividad

GRAFICO No. 1

FACTORES INFLUYENTES EN LA CONFORMACION PSICOLOGICA DEL INDIVIDUO AISLADO

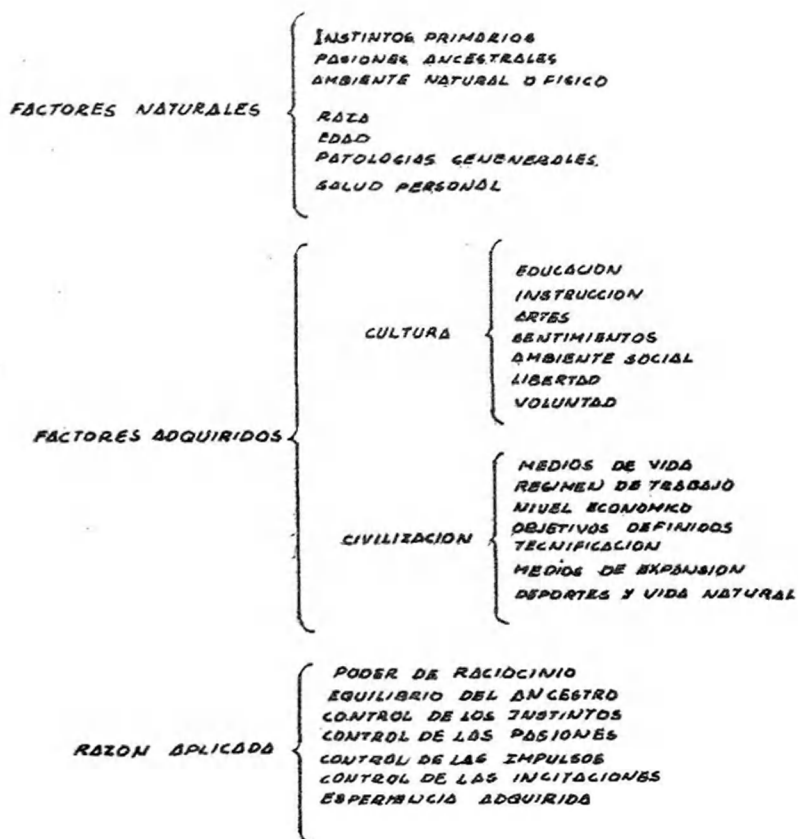


GRAFICO No. 2

APLICACION DE LOS FACTORES PSICOLOGICOS ENTRE MASAS REGIMENTADAS Y DISCIPLINADAS

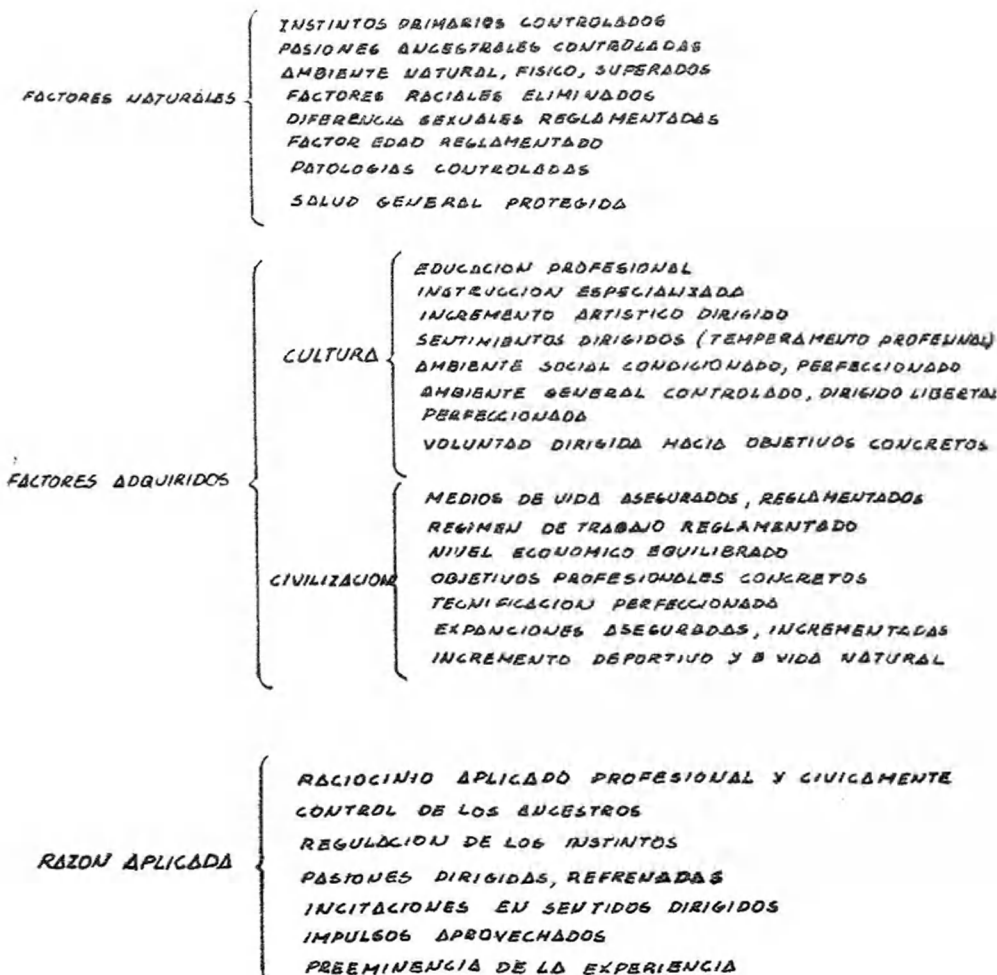
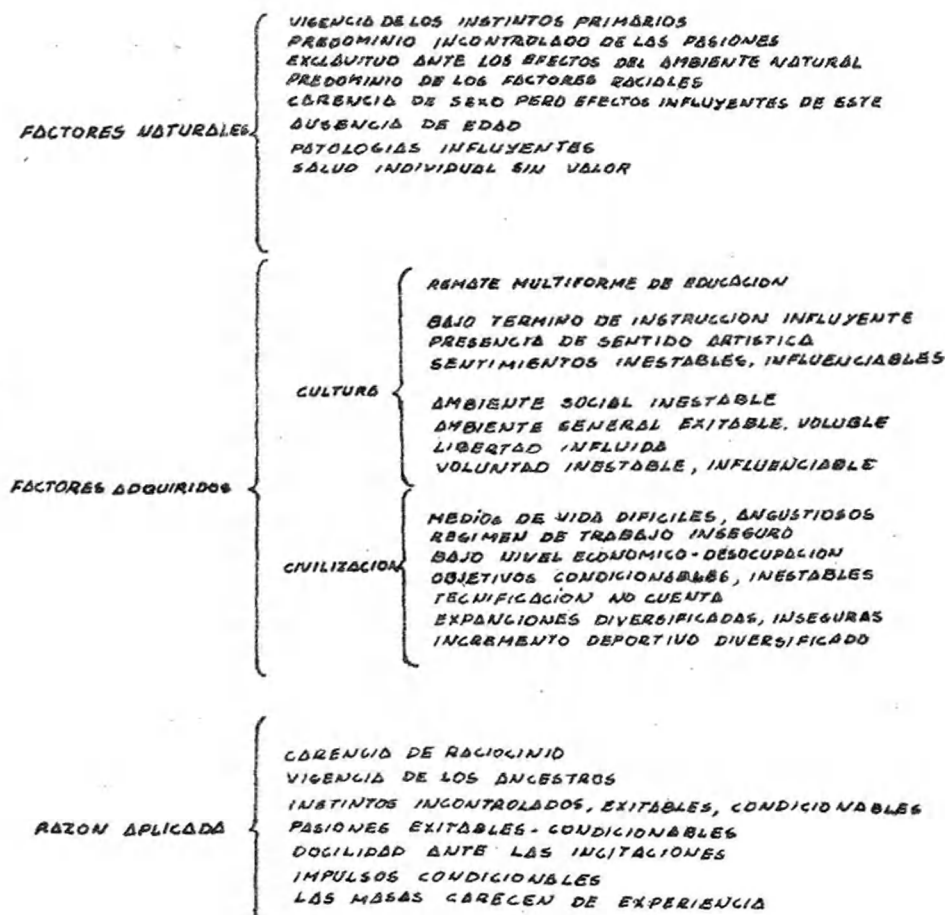


GRAFICO No. 3

APLICACION DE FACTORES EN MASAS AMORFAS NO REGIMENTADAS NI DISCIPLINADAS



tiende a la agrupación burdamente multitudinaria, con el consecuencial acrecentamiento de sus defectos e intransigencias.

El tercer caso es, sin duda alguna, un caso especial y muy difícil de conducir y educar. Una colectividad esporádica, por más que se halle integrada por hombres, adquiere una estructura completamente deshumanizada. Es una masa de gentes que carece, en realidad de una real estructuración moral, de una conciencia intelectual, de un objetivo claramente definido. Por ello las multitudes son víctima de conductores audaces, hábiles en la expresión, en el argumento fulgurante, en el aprovechamiento de las pasiones desenfadadas y de los instintos desencañados. Son unas masas de gentes a las cuales se les puede hacer pensar y sentir, anhelar y proceder de acuerdo con las instigaciones de una mentalidad superior, de una personalidad sobresaliente, capaz de imprimir su pensamiento y su voluntad sobre el conjunto, constituido entonces como unidad compleja. El aspecto psicológico de estas masas se caracteriza primordialmente por:

- Pasiones desenfadadas
- Impulsos ciegos
- Inestabilidad
- Excitabilidad.

De lo anterior podemos deducir la importancia y preponderancia de los medios de intercomunicación. Y bien

sabemos como los medios escritos: el libro, el folleto, la revista, el periódico, etc., mantienen primacía evidente como factores primordiales en su pleno sentido como educadores, instructores y conductores, para llegar eficientemente hacia los fines supremos y culminantes de la **ACCION**.

Esta acción en el camino de su desenvolvimiento dinámico, ha de seguir el siguiente proceso de culminación:

—Conocimiento:

Captación del objetivo. Instrucción, propaganda.

—Asentimiento:

Acuerdo mental y sentimental.

—Convencimiento:

Aceptación de la necesidad, eliminación de toda duda.

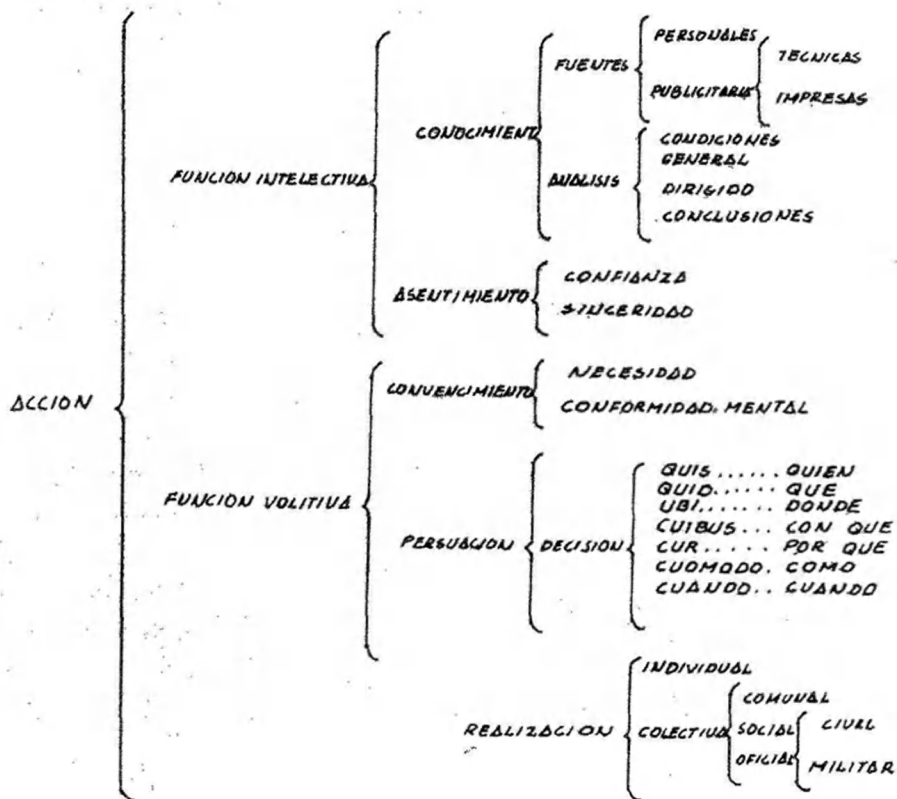
—Persuasión:

Determinación de obrar. Decisión de realización.

Según lo anterior y para que la resultante de las Relaciones Humanas se haga efectiva, no solo se requiere afectar la función intelectual (conocimiento y asentimiento), sino que es indispensable llegar integralmente al movimiento volitivo (convencimiento y persuasión), tal la base positiva de la acción. El gráfico N° 4 puede sintetizar este pensamiento.

GRAFICO No. 4

CONVENCIMIENTO Y PERSUASION



b. - Psicología Militar o de la Guerra

La guerra es por siempre la situación más álgida de la humanidad sobre la tierra. Para ella el hombre necesita la máxima superación de su esfuerzo, tomado en la plenitud del concepto: moral, intelectual y físico, individual y colectivo, económico y total.

El estudio de este fenómeno universal y permanente en todas las especies de la vida animal y aun en la inorgánica, si tratamos de profundizar el concepto, nos lleva necesariamente a especulaciones que por estar desprovistas de una razón última y científicamente estructurada, ha de desembocar en conclusiones divergentes y hasta contradictorias, en teorías contrapuestas, en condenaciones y absoluciones absolutas según dimanen de fuentes espirituales o arranquen de postulados materialistas uncidos a las leyes fatalmente pre-determinadas e inflexibles o en la formulación de los objetivos nacionales, tal como lo indica el Brigadier General Alvaro Valencia Tovar, en su estudio **Los Militares, La Democracia y el Desarrollo**:

“..... Compete al Ejército en su respectiva órbita de influencia y de actividad, vincularse de manera decisiva para alcanzar dentro del Estado los objetivos nacionales. En ocasiones y dependiendo lógicamente de la mor-

fología de cada Estado, o de la estructura de sus líderes, los objetivos de una nación pueden ser formulados por el propio Estado como tal. Otras veces, surgen del alma nacional como tendencias históricas que representan la dinámica de un país y de un pueblo hacia determinados destinos. Otras veces se carece suficientemente de objetivos nacionales plenamente definidos, y entonces el Estado es débil y el pueblo es inconsciente de los factores históricos a los cuales debe servir”. Y más adelante refiriéndose a la lucha por los objetivos nacionales, agrega: “Ya en la segunda guerra mundial, el concepto de lucha entre ejércitos, fue dejando lugar al de lucha entre naciones; la posibilidad de asaltar la retaguardia adversaria para quebrantar su propia voluntad, se hizo presente en los bombardeos devastadores sobre Europa, que hicieron que todos los hombres de una nación y todas sus mujeres tuviesen que participar directamente en la lucha” (Revista del Centro de Estudios Colombianos, Nº 1 de 1969).

Examinando a grandes rasgos el concepto, o mejor la idea de la guerra, trataré ahora de fijar la influencia de la **psicología** en su orientación y desarrollo. Es en Grecia, cuna de la civilización occidental, en donde podemos

situar la aparición de esta ciencia, surgida de cerebros guías que, como Platón y Aristóteles, irradiaron y siguen irradiando para los estudiosos de todas las épocas luz indeficiente y claro derrotero. En el pensamiento moderno la influencia de la psicología es tan marcada y extraordinaria que, para medirla y pesarla, basta observar la copiosa bibliografía que por millares y casi a diario se vierten sobre el hombre que lee.

La Guerra psicológica, popularizada hoy día bajo distintas denominaciones tales como: "Guerra Fría", "Guerra de Nervios", ha existido desde remotos tiempos y ha sido proyectada en escala vastísima a todos los campos de la actividad humana, buscando en cada uno de ellos objetivos precisos y fines determinados. La psicología aplicada, dirigida y organizada al servicio de la guerra, es un arma formidable, no inferior y en muchos casos superior a los elementos materiales que, por mortíferos que sean, no obran nunca por propio impulso sino que siempre entran en acción, obedeciendo la directriz inicial de su creador; el Hombre.

Manifiéstase la psicología al servicio de la guerra en todas las formas imaginables: explota los caminos ocultos del terrorismo o del misterio y transita por las vías abiertas de la verdad y del razonamiento. Utiliza los sentimientos religiosos de los pueblos, creando como en las cruzadas, una exaltación mística tan profunda y poderosa que impulsaba a los habitantes de todas las clases a abandonar sus haberes, sus familiares y sus comodi-

dades, para lanzarse por desconocidos caminos al encuentro de los infieles. Trabaja intensamente sobre la congénita ambición de los seres vivientes, abriendo a sus ojos perspectivas de redención económica y social, tierras de promisión y metas de poderío político y financiero. Como acicate de los resortes emocionales, esta arma templea en altísimo grado el alma del combatiente y de sus colaboradores naturales que son los componentes de la nación.

Usada la guerra psicológica en el sentido que podríamos calificar de positivo, activa y fortalece las facultades combativas, creando un ambiente de optimismo y fe inquebrantables. En el sentido contrario —el negativo— la psicología mina el entusiasmo y frena la decisión, "ablanda el terreno" enemigo mediante la desmoralización y el pesimismo. Bajo la forma de rumores, de informaciones de hechos torcidamente interpretados y desfigurados adrede, provoca descomposiciones internas que han de conducir, necesariamente a la pasividad que precede a toda derrota. El terror a lo que se supone desmesuradamente poderoso y la alarma ante peligros que se propagan como inevitables, preparan desde adentro la llegada del invasor y facilitan su tarea. Los múltiples y aplastantes ejemplos observados en las dos guerras mundiales del presente siglo, son suficientes y ejemplarmente elocuentes.

De lo dicho se desprende que la psicología como arma de guerra no es, ni puede ser, para que no se debilite su efectividad, como elemento de impro-

visación ni de breve planeamiento. Las operaciones estratégicas de este tipo de combate han de ser ideadas con miras de largo alcance ya que deben incidir sobre los combatientes, las gentes y las áreas. No debe olvidarse que la guerra psicológica comienza antes de la batalla; con antelación de años, si es preciso; participa durante el desenvolvimiento de los combates y subsiste por espacio de tiempo más o menos largo, aún después de la paz. Su poder de expansión es casi limitado y las secuencias de su acción penetran a lo íntimo de las colectividades.

Entre sus numerosísimos objetivos y en rasgos generales, a la guerra psicológica se le puede asignar los siguientes propósitos:

DE CARACTER POLÍTICO

Coordinada con la política exterior, la propaganda sirve de auxiliar a una situación militar aun cuando no la afecta de modo definitivo. Esta clase de propaganda trabaja para suscitar una opinión mundial favorable que acepte la buena voluntad y la ayuda de los neutrales, de los no directamente participantes en el conflicto. También procura cambiar la tendencia de agrupaciones políticas del adversario, en apoyo de los propios intereses.

Previa a la iniciación de la guerra, la propaganda ejerce su presión sobre los dirigentes de la guerra psicológica adversaria para tratar de anularlos y desvirtuar sus esfuerzos. Igualmente y como objetivo de importancia, per-

sigue incrementar rebeliones, fomentar resistencias y guerrillas en países ocupados por el enemigo. La última guerra mundial dió una valiosa demostración de ello, creando dificultades sin cuento a los ocupantes de los países aliados, destruyendo sus medios de transporte, dificultando su abastecimiento, desmoralizando a las tropas y a los mismos Jefes que las comandaban.

DE CARACTER MILITAR

Es un esfuerzo dirigido a propalar una determinada doctrina o información que incida directamente sobre las fuerzas armadas enemigas. Abarca este propósito quebrar la voluntad y el espíritu de lucha del adversario, reduciendo en consecuencia su poder de resistencia y haciendo decaer su esperanza en el éxito. Persigue asimismo, provocar interferencias en el esfuerzo bélico del contrario y procura promover la desconfianza de las Fuerzas Militares contra su propio gobierno, poniendo de presente sus fallas y valiéndose de las debilidades y errores en que incurra.

Este propósito se extiende a las propias tropas, cuidando de sostener la moral de las que combaten en territorio enemigo, infundiéndoles sentimientos de superioridad y de confianza a fin de acelerar el proceso de rendición de combatientes enemigos cercados e induciéndolos a desertar y aceptar psíquicamente su derrota. Sabido es como "el que no espera vencer, ya está vencido".

DE CARACTER SOCIAL

Se encauza este propósito hacia el conglomerado ciudadano que juega tan decisivo papel en toda contienda armada. Los distintos sectores de cada pueblo, fundidos en una sola conciencia colectiva, constituyen materia plástica, propicia a dejarse modelar, pero a la que hay que tratar con suma inteligencia y habilidad para que dé de sí todo su rendimiento.

Hay que lograr el apoyo y cohesión de todas las agrupaciones, es decir, de aquellas que operan durante el tiempo de paz consolidada y estable, no importa que difieran entre sí y que actúen impulsadas por sus peculiares intereses, pero que durante las crisis bélicas, deben reunir en un solo haz su acervo emocional y pensante en torno de sus dirigentes psicológicos. Magnífico ejemplo de ello se dio durante la última conflagración mundial por el pueblo británico frente a la tremenda agresión alemana. Churchill, sin subterfugios ni engañosas promesas, sino por el contrario, vertiendo amargas verdades y exigiendo ímprobos esfuerzos abrió el camino del éxito definitivo prometiendo "sacrificios, sudor y lágrimas", a sabiendas de que el espolazo de sus palabras incitaría a la sangre sajona a volver por sus fueros y agotaría hasta el máximo sus propias energías, hasta convertir en realidad la espléndida expresión del gigante conductor: "De derrota en derrota, hasta la victoria final".

Si Inglaterra hubiera claudicado, el curso de la guerra, habría cambiado fundamentalmente.

DE CARACTER ECONOMICO

Esta propaganda psicológica tiene, como es obvio, sustancial importancia: Impone que la población apoye y colabore económicamente y en la medida de lo posible al sostenimiento de sus necesidades bélicas. Por finales de 1932 dio Colombia un ejemplo singular de ello.

De igual manera debe procurar que el esfuerzo económico del enemigo se perturbe y que sus mercados de abastecimiento se cierren.

CONCLUSION:

De todo lo expuesto se infiere que la guerra psicológica no tiene, en realidad, ningún campo vedado a sus actividades y que su influencia se proyecta en todo sentido. Igualmente, que debe estar preparada para seguir el ritmo de las operaciones militares y aun marchar adelante de ellas para servir las con mayor eficacia.

Y no debe pasar inadvertido que en la época en que vivimos, cuando día a día y casi instante por instante, los progresos técnicos-científicos avanzan con fantástica rapidez, la psicología aplicada a la guerra ha de aguzar su poder de penetración y ha de transitar por rutas de superación. La Guerra Psicológica, que no dispara proyectiles físicos, debe dirigir su impacto a la **esencia del ser a su propia estructura espiritual.**

c. - Relaciones Públicas

La sociabilidad humana parece ser una ley natural congénita de su naturaleza, que nace en lo íntimo de la conciencia; un imperativo de la razón que rige las actividades pensantes y comienza a hacerse presente desde el momento en que el recién nacido abre los ojos a un mundo desconocido, percibe la luz y goza, a través de sus cinco sentidos, de las primeras sensaciones vitales. La sociabilidad como factor espiritual inherente a la naturaleza humana, conduce al hombre al establecimiento de contacto con sus semejantes, lo cual implica un proceso múltiple y completo de inter-relaciones, de orígenes, clases, categorías, objetivos, y finalidades muy variadas, muchas veces de implicaciones inexplicables. Ya se fundamente en los arcanos espirituales o ya se remonte al campo indefinible de los instintos. De toda suerte la actividad general de las relaciones humanas, cualquiera que sea su origen o su finalidad, se realiza en función del interés; de aquel eterno dar y recibir, del anhelo permanente de obtener, de ganar, de superar.

Por lo demás, todo lo vierte en el sujeto, escogido para el mutuo intercambio, las enseñanzas de su personal experimentación; entrega a los demás, parte de su personalidad y recibe a la vez la corriente de ideas originadas en mentes condicionadas por circunstan-

cias y conformaciones diferentes, afines, complementarias, o en ocasiones, contradictorias. Este fluir del pensamiento, ininterrumpido y actuante desde el instante en el que, sobre el haz de la tierra surgió la luz del raciocinio, ha cumplido sucesivas etapas de superación, y haciendo uso de instrumentos y medios que a diario se perfeccionan y amplían, está estructurando una conciencia universal por caminos en ocasiones abiertamente divergentes y opuestos. Persigue también la unificación conceptual, el acuerdo integral de las unidades y su cohesión, en lo que podríamos llamar el **ente colectivo**, es decir, la totalización de los sumandos, que en este caso están representados por los integrantes de todas las razas diseminadas en nuestro planeta.

Esbozada ya la significación metafísica de lo que se ha intitulado como **Relaciones Humanas** y que apartándonos de lo abstracto, denominaremos en adelante **Relaciones Públicas**, trataré ahora de situar su significación concreta y práctica dentro de la **agrupación social de las Fuerzas Militares**, lo que constituye el objetivo primordial de este acápite.

Sin pretender hacer un detallado análisis del comienzo y desenvolvimiento de esta actividad, independiente de los comandos militares, se puede afirmar que su aparición, funcionamiento

y vertebración, son de una relativa actualidad. La edad antigua, con sus hordas de combatiente férreamente unidas al caudillo apocalíptico; la Edad Media, con sus reyes y señores feudales, y hasta la Edad Moderna, con sus primeras épocas, ignoraron casi totalmente la suerte y derechos de las otras clases sociales, de aquellas que, dedicadas a la especulación intelectual, al comercio, a la política, a la industria o al agro, vestían atuendos diferentes y hablaban distinto lenguaje. La educación, las costumbres o *modus vivendi* de unos y otros levantaban altísimas barreras que ninguna de las partes querían ni podían romper. El hombre militar, vale decir como *castrense*, encastado al igual que las órdenes religiosas creó su ámbito especial y ajustó su conducta a reglas y cánones independientes de los del resto de la comunidad. Formó una casta, en la más rígida acepción del vocablo. No había menester de quienes no estaban versados en el arte de la guerra ni habían traspasado el foso de sus castillos almenados.

Pero los tiempos fueron cambiando. Las armas destructivas dilataron su mortífero poder. Las profundidades de la atmósfera y de los mares abrieron sus secretos a la investigación y hoy disponen al hombre para sus impulsos bélicos en escenarios sin fronteras, sin distancias y casi sin limitaciones". Urgidas por los avances de la ciencia y de la técnica, espoleadas por el infatigable adelanto de los medios ofensivos y contra-ofensivos, las nacionalidades todas se afanan por allegar el mayor

cúmulo de elementos que puedan contribuir a su salvaguardia.

Y así claramente se ve como las relaciones cívico-militares, tomaron el puesto que les correspondía en el plano estatal y comunitario. Las altas jerarquías conscientes de las gravísimas responsabilidades que sobre ellas pesa, sabedoras de que actúan como delegatarias de una sociedad, a la que han de proteger en su vida, honra y bienes, han incorporado en sus planeamientos operacionales las bien denominadas **Relaciones Públicas**.

Tenemos pues, que la comunicación entre militares y civiles, su enlazamiento en la comunidad de esfuerzos, es arma que alinea en el arsenal, donde también forman los aviones, los barcos, los tanques y los cañones. Participa de la pontencialidad de estos instrumentos y goza de ventajas que los medios materiales no poseen. La razón es obvia: todo el material combativo, actúa como elemento dirigido, conducido, guiado, que automáticamente cumple su deber con resultados más o menos satisfactorios, más o menos positivos. En cambio las **Relaciones Públicas**, dirigen, guían y orientan. Su energía directriz emana de la idea. Sus vehículos transportadores son las palabras, la imagen, el gráfico, el artículo, el folleto, el periódico o el libro.

Objeto primordial de este recurso es sin duda, la preparación psicológica de las gentes para llegar a la aceptación, en cada situación determinada, sobre la razón que asiste a los Mandos Militares para obrar en tal o cual sentido, para tomar esta o aquella determina-

ción o resolución. Si la persuasión no se obtiene sino que, al contrario, la labor comunicativa provoca recelos, dudas, argumentaciones en sentido contrario, resistencias o negativas, quiere decir que algo anda mal en el mecanismo del contacto y que el sistema falla en su aplicación, sin cumplir la consigna de penetración que se le ha asignado.

De lo dicho se deduce que la máxima aspiración, para el buen éxito de las Relaciones Públicas, está en obtener la **confianza** de la entidad, del grupo o del individuo, hasta llegar como ya lo hemos visto, al asentimiento, al convencimiento y a la efectiva persuasión. Sin el cimiento de estas condiciones, los planeamientos directivos podrían verse obstaculizados, interferidos o hasta anulados, por quienes no tienen fe en el acierto de quienes conducen sus destinos.

No significa lo dicho que siempre haya de decirse toda la verdad ni que haya de revelarse sin limitaciones el fondo de una planeación, o que deba descubrirse sin reservas una precisa situación. Al hacer esto ante el dominio público, perdería su poder sorpresivo y debilitaría su estructura. Sin una inteligente dirección, las Relaciones Públicas, pueden desembocar a consecuencias negativas y tomarse a la manera de bumerang, contra su mismo creador. En el ámbito militar se comprende muy bien que razones tácticas y estratégicas, hagan aconsejable el no dar al conocimiento de los asociados, aquellas especificaciones y detalles que por su

naturaleza, sirvan a los intereses del adversario.

Resumiendo, las Relaciones Públicas deben **difundir y preservar**. **Difundir** lo que sea necesario para el logro de un objetivo, difundir las informaciones conducentes a cimentar el prestigio y solvencia moral de quienes estén encargados de defender la seguridad personal y colectiva de sus delegatarios. **Preservar** las informaciones que no deban ingresar al torrente del conocimiento público y mucho menos las que puedan ser utilizadas por los poderes adversarios. La carencia de buenas Relaciones Públicas o su aplicación errada o mal intencionada, arruina esfuerzos de años, desvaloriza sacrificios, desvertebra organizaciones, y anarquiza las más acertadas especulaciones.

En el manejo de las Relaciones Públicas Militares, su radio de acción ha de ejercerse desde adentro hacia afuera. Los Oficiales, los Suboficiales y los mismos soldados, deben tener ilustración adecuada sobre el papel que en cada caso les corresponde y sobre el encuadramiento dentro del cual se halla cada uno de ellos. Se desprende de lo anterior, que los responsables de las Relaciones Públicas Militares, no han de considerar a sus hombres como simples instrumentos combatientes, sino que han de influir sobre cada uno de ellos, trabajando sobre la psiquis individual y colectiva, infiltrándose si así puede decirse, en el fondo profundo de sus conciencias. La voz del soldado que sirvió bajo banderas, ejercerá valiosa influencia en el concepto aprobatorio o desaprobatorio de los ciuda-

danos, interesados en penetrar dentro de las características de una Institución a la cual miran con respeto, pero también con cierto recelo y en ocasiones, hasta con desconfianza. Es indudable que las Relaciones Públicas han de fijar preferentemente atención al contacto directo con los elementos civiles. El "Paisano", según término comúnmente usado, es el sujeto sobre el cual se proyecta el pensamiento y la influencia del servicio informativo.

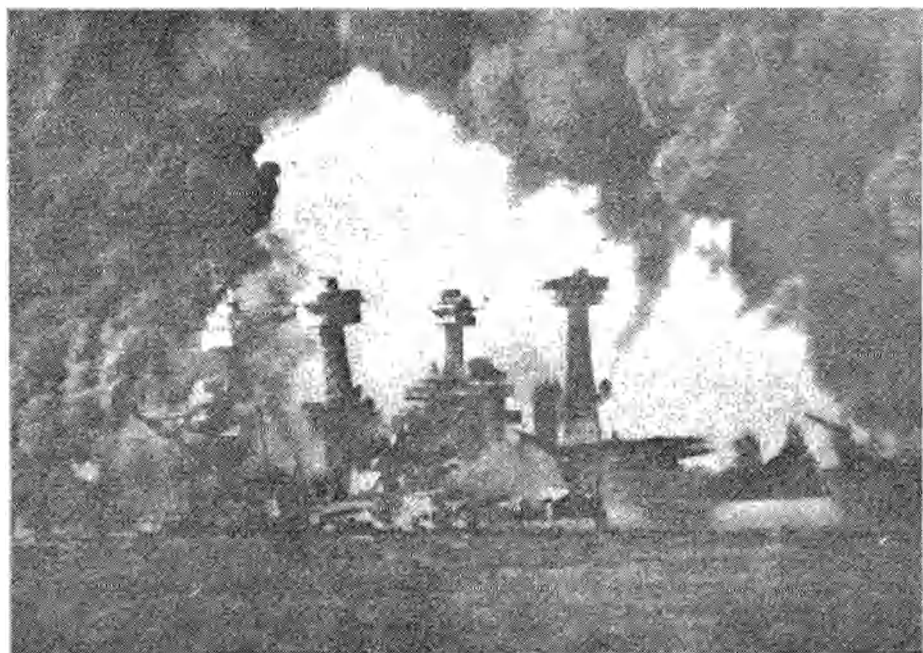
Como este aspecto ya se ha tratado ampliamente, no deseo terminar este aparte sin enumerar las principales condiciones que debe reunir el buen **relacionista**. Sin entrar en detalle, tales pueden ser: **sociabilidad**, dimanada de un espíritu abierto y franqueable, co-

mo catalizador de voluntades. **Facilidad de expresión oral y escrita. Tacto, buen gusto, visión u olfato, objetividad, firmeza, capacidad para la correcta apreciación de los detalles, discernimiento para despejar lo real y positivo, de lo adjetivo o inútil. Preparación intelectual, malicia, prudencia, actividad y una formación especializada.** Sin estas cualidades indispensables el encuadramiento operativo de las Relaciones Públicas sería erróneo, equivocado, incompleto o perjudicial. Por lo tanto, este ramo no ha de considerarse dentro de las Fuerzas Armadas como un simple aditamento o apéndice, sino como uno de los más importantes y valiosos servicios y hasta como una verdadera arma de guerra.

M I D W A Y

UN COMBATE NAVAL DECISIVO

Capitán de I. M. RODRIGO OTALORA BUENO





Capitán de I. M. RODRIGO OTALORA BUENO

Me permito presentar a los lectores un resumen sencillo sobre un capítulo interesante de la Guerra en el Pacífico. He procurado seleccionar y ordenar los aspectos sobresalientes de la Batalla Naval de **Midway** con el propósito de ampliar nuestros conocimientos profesionales.

En las Islas del Pacífico se llevó a cabo una lucha feroz entre dos grandes potencias marítimas: El Japón y los Estados Unidos.

El 7 de diciembre de 1941 la Segunda Guerra Mundial cambia su teatro de operaciones de la vieja Europa para continuar en el Lejano Oriente.

La guerra China-japonesa está en pie desde hace 10 años. El Presidente **Roosevelt** ordena congelar todos los bienes de los japoneses existentes en Norteamérica y suspender el envío de petróleo a los nipones con el propósito de que el Japón se viera presionado a terminar la guerra con China, a la cual los Estados Unidos consideraban bajo su influencia. Tres cursos de acción existen para el Japón: dejar en paz a

la China o atacar a los Estados Unidos o aceptar la supremacía norteamericana en el Lejano Oriente.

La decisión del Consejo de Estado japonés es la de tomar la ofensiva.

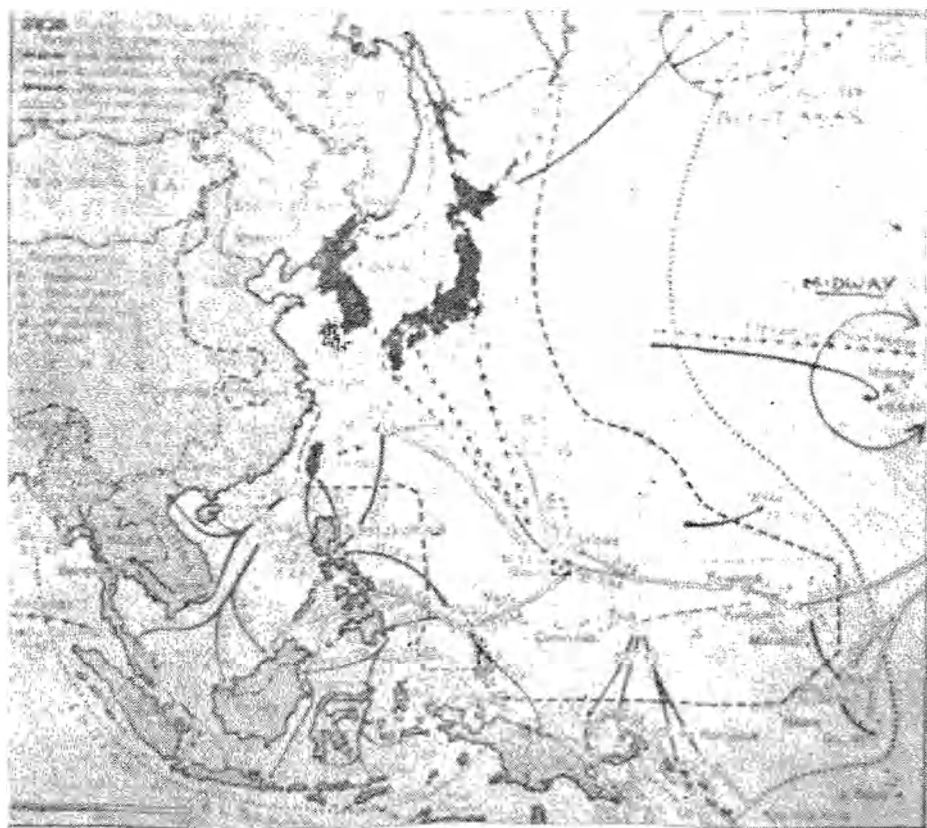
Los japoneses concentran todas sus fuerzas y se preparan para dar el golpe mortal a la Flota Norteamericana del Pacífico. Atacan Pearl Harbour por sorpresa aquel 7 de diciembre de 1941 y se inicia la guerra; dos días después cae la Base Norteamericana de Guam en poder de los japoneses y luego comienza el ataque a las Filipinas, fuerte Base de apoyo logístico de los EE. UU. Es allí cuando el General **Mac Arthur**, Jefe Supremo del Pacífico ve imposible mantener a las Filipinas y se repliega hacia Australia, declarando: "Volveremos". Los japoneses saben que tienen que "echar el todo por el todo" y actuar con la mayor rapidez si quieren la victoria.

Otro enemigo de los japoneses en el Pacífico es el Imperio Británico. Los nipones tienen, pues, otro frente de batalla. Capitula Hong-Kong ante el fuerte avance de las tropas japonesas por tierra. Pero queda el Puerto de Singapore "el infranqueable". Los ingleses se sienten seguros. Pero el General **Yamashiro** y el Almirante **Yamamoto** en una maniobra perfectamente coordinada por tierra y mar logran la capitulación de Singapore al apoderarse de los grandes depósitos de agua de la ciudad. Con esto termina la lucha, pues, sin agua ni los más aguerridos combatientes pueden resistir. **Yamamoto** anuncia felizmente al Emperador Hiro-Hito sus conquistas y la

absoluta confianza en el triunfo. Realmente esto sucede ya que los japoneses día a día se hacen fuertes. Cae posteriormente Birmania y el Mariscal chino Chiang-Kai-Shek ve cortadas sus líneas de abastecimiento. Capitulán las colonias holandesas de Java, Célebes, Borneo y Sumatra, que hoy forman la Indonesia. Esta es una importante victoria para los japoneses, pues ahora dispondrán de las materias primas que no existen en las Islas del Imperio japonés, tales como: petróleo, caucho, metales y algodón.

Midway.

Hasta el mes de junio de 1942, el Japón continúa victorioso, pero el Almirante Nimitz, Jefe Supremo de la Flota Norteamericana en el Pacífico, quien ha sido un buen discípulo del mar, ha aprendido muchas estratagemas y jugadas de las derrotas sufridas. Los norteamericanos empiezan a usar claves para sus comunicaciones y operan usando el envío de aviones que desaparecen tan pronto el enemigo se prepara para luchar. Además, disponen del Radar y el Código Cifrado "Púrpura",



Mapa explicativo de la Contienda Oriental en General con sus fechas respectivas.

del Zorro **Yamamoto** ha sido descifrado por la inteligencia norteamericana; total, ahora los estadounidenses conocen todos los detalles y planes de la Imperial Marina japonesa.

La primera batalla naval entre los japoneses y norteamericanos tiene lugar en el Mar del Coral. Solamente toman parte los portaviones. Los aviones japoneses sobrevuelan los portaviones norteamericanos y viceversa. La lucha es balanceada. Los japoneses sufren la derrota, pues no pueden pasar su Convoy Militar que intenta tomar con tropas de Infantería de Marina **Port-Moresby** en Nueva Guinea, para conquistar el continente australiano. Los mandos navales japoneses sospechan el final de su poderío marítimo. Sin embargo, no descartan el plan de dominar a Australia.

Los japoneses precisan ahora un objetivo inmediato: la conquista de las Islas Midway que se encuentran a unas 3.200 millas de Pearl Harbour. Esta base norteamericana tiene que caer, pues desde ella se pueden cortar todos los abastecimientos para los nipones. Desde **Midway**, el Japón se vería seriamente amenazado. En resumen es un punto crítico. Todas las Fuerzas Militares japonesas son requeridas para la conquista de las Islas **Midway**. La gigantesca flota comandada por el Almirante **Yamamoto** se hace a la mar.

El veterano lobo de mar japonés realiza maniobras de incursión hacia las Islas Aleutianas con el propósito de despistar a los Jefes Navales norteamericanos.

Con esta maniobra el Almirante **Yamamoto** obligaría al Almirante **Nimitz** a hacerse a la mar con sus barcos para proteger las instalaciones militares de las Aleutianas; entonces en mitad de camino **Yamamoto** le saldría al encuentro y aniquilaría a la Flota norteamericana. Destruída la Flota, **Yamamoto** ordenaría a sus aviones atacar a las Islas **Midway** "y preparar la entrada de los infantes japoneses. Así el Japón sería el amo y señor del Pacífico".

Pero entonces... ¿Qué pasó? La absoluta seguridad de los planes del Almirante **Yamamoto** y de su Estado Mayor Naval había sido interferida por los norteamericanos. Sin embargo, los Jefes navales americanos estaban desconcertados e inseguros del objetivo principal del Almirante japonés.

Es decir, que la astucia poco común de **Yamamoto** podía conducir a la victoria definitiva del Imperio japonés en el dominio del Pacífico. La situación era difícil para tomar una decisión ya que la menor falla en la acción tomada, podría traer la derrota de los Estados Unidos en el Pacífico y sus consecuencias.

Yamamoto ignoraba que los norteamericanos conocían sus cálculos y sus planes. A pesar de tener descifrado el Código "**Púrpura**", los norteamericanos desconocían el significado de un lugar en los planes de **Yamamoto**, que se marcaba con dos letras: AF. En el Pentágono se opinaba que se trataba de las Islas **Oaho**, pero el Almirante **Nimitz** aseguraba que eran las Islas **Midway**. El Almirante **Nimitz** realiza un viaje de inspección a las Islas **Mid-**

way y ordena reforzar sus defensas con la aviación. Igualmente ordena los preparativos y alistamiento de sus naves.

Sigue en duda el significado de AF. Y si AF no se refería a las Islas **Midway** el gran error le costaría a **Nimitz** la destrucción de la Flota. Había pues que actuar con seguridad. **Nimitz** inventa la siguiente "jugada": El Comandante de la Base de Midway envía un mensaje a X destinatario en el cual informa que las plantas de destilación de agua se encuentran en mal estado y se corre el riesgo que el agua potable amenace la salud de las tropas. La trama es efectiva y es así como más tarde los inteligentes navales norteamericanos descifran un mensaje en clave que dice: "En AF escasea el agua potable". Plenamente confirmado que AF se refiere exactamente a las Islas **Midway**, el Almirante **Nimitz** y su Estado Mayor Naval plantean la ofensiva en el principio militar de la **Sorpresa**, teniendo en cuenta que la Flota japonesa es más poderosa y sin descartar la posibilidad de que el Zorro **Yamamoto** podría descubrir sus intenciones y tomar otro dispositivo. Pero hay seguridad de que el enemigo no tiene sospechas de que los planes son ya ampliamente conocidos y así el 3 de junio se realizó la mayor batalla naval de la historia en el Pacífico. La parte principal de combate es conducida por la aviación. Los nipones se encontraban a muchas millas de distancia del lugar donde habían previsto el combate y con un mar ocho, los norteamericanos aparecen por sorpresa. El mal

tiempo no permite la visibilidad y solamente los japoneses de vez en cuando ven al enemigo. Mientras los nipones navegan y atacan casi a ciegas los radares de los norteamericanos aseguran la posición ventajosa del combate. Los americanos se acercan a los barcos japoneses, los atacan, hacen excelentes blancos y desaparecen. El 4 de junio de las 10:05 a las 10:10 horas se produce el más violento choque naval, en el cual se destruye el poder de la Flota del Sol Naciente y comienza a derrumbarse el Imperio japonés. Con esta decisiva batalla naval de **Midway** los japoneses abandonan su objetivo y regresan a sus bases. La Guerra del Pacífico ha quedado decidida. Rehabilitar y construir una mayor Flota, llevaría años.

Conclusiones generales:

1. El principio militar de la **Sorpresa** se constituye en el más importante factor decisivo del combate.
2. La astucia del Almirante **Yamamoto** llevó al imperio japonés a muchos triunfos en la Guerra del Pacífico.
3. El portaviones fue útil y necesario para el combate naval, pues, sus aviones atacando antes que los barcos entraran en acción, hirieron mortalmente al enemigo.
4. El Japón fue el primer país constructor de portaviones y acabó sin uno solo en su Flota.
5. Seguro mató a confianza. Los nipones confiaron que sus claves se-

cretas eran indescifrables y cometieron un grave error que les costó buena parte de su derrota.

6. El agua es uno de los elementos vitales del combatiente. Por la importancia del agua se descubrió el significado de AF.
7. La disciplina de las armadas japonesa y norteamericana, fue absoluta y ejemplar, porque mientras esos buques enviados por los gobiernos de las dos naciones, combatían por la libertad que cada país defendía, esos mismos buques eran dirigidos y entrenados en las

normas de la disciplina naval de cada país en forma sobresaliente.

8. El dominio del mar es tan importante como la conquista del territorio.
9. "Si quieres que te estén sometidas todas las cosas, somételas a la razón". **Séneca.**

BIBLIOGRAFIA:

- Segunda Guerra Mundial, del Dr. K. Zentner.
- La Guerra en el Lejano Oriente.
- Revista de las Fuerzas Armadas.

V E R D U N

Traducción de la Revista "The Lion"
(Febrero de 1966)



Sargento Viceprimero (r)
JOSE A. NIÑO YEPES

Un millón de hombres perecieron allí, quizás inútilmente.

Era el amanecer del 21 de febrero de 1916, desde las defensas subterráneas y las trincheras en la calmada saliente del frente, a lo largo de los cerros sobre la ciudad de Verdún, las tropas francesas comenzaban su diaria rutina. Los soldados preparaban su café matinal y los Oficiales y Suboficiales organizaban el patrullaje. Hacía frío y salía humo de docenas de hogueras en las haciendas y los bosques del Valle del Meuse.

A sesenta millas cerca de Reims, tropas francesas y alemanas se entregaban a tareas similares. A poco de apuntar el alba, notaron un curioso y continuo estrépito que no parecía acercarse. Se encogieron de hombros y continuaron sus labores. El estrépito habría de continuar con pocos intervalos, noche y día, durante diez meses más. En ese lapso, un millón de soldados perecieron en la saliente de Verdún. Los frentes estaban casi exactamente como al principio; pero Francia y la historia nunca serían las mismas.

Hoy, la carretera del Este de Francia, de París a Metz, es clara y agradable, bordeada de asoleados caseríos y bosques en las colinas del Argonne. Hay muchos kilómetros de viñedos de champaña. En la primavera el aire está repleto de cotorras y pájaros emigrantes. Aun, los campos de batalla de Chateau Thierry y del Marne, participan del resurgimiento anual.

Pero todo esto cambia en Verdún. La transición ocurre en los últimos pocos kilómetros de la vía que viene

de París a lo largo de la Vía Sagrada, a través del río Meuse hasta llegar a la ciudad.

Las casas de ladrillo y estuco, que por muchos años han sufrido los ruidos sordos y continuos de los camiones del ejército, siguen arruinadas y polvorientas. El triste y sencillo cementerio del ejército en los suburbios del Oriente, dominado por colinas sin vida y repletas al Norte, de estaciones para vehículos militares y cuarteles, aumentan el tono de desesperanza. Es una población gastada. Durante la primavera y el otoño lluvioso, el solo hecho de estar en Verdún es ya deprimente y es peor en invierno.

En el medio siglo, el tiempo y la naturaleza han hecho poco para transformar esta atmósfera. Árboles, hierba y matorrales han hecho únicamente incursiones parciales en las colinas arrasadas por el fuego que bordea el valle.

El aspecto de Verdún corre parejo con su tradicional ineficacia. Su más grande batalla, solo sirve para representar en pequeña escala el horror y la inutilidad destructiva de la Primera Guerra Mundial. Su sangría, destrucción en masa y la duración de la campaña, son de tal magnitud, que aún en la Segunda Guerra Mundial, nada ocurrió parecido.

Si la batalla nunca hubiera sido librada, los resultados de la Primera Guerra, probablemente habrían sido idénticos. Nadie ganó la batalla, aunque aquellos mórbidamente empeñados en contar cadáveres, digan que cayeron unos cuantos miles más de franceses.

Su puesto en la historia, sin embargo, está seguro. Solo una batalla en la historia moderna puede compararse, la de Stalingrado, frecuentemente llamado el "Verdún del Volga". Una docena de Gettysburgs hubieran quedado perdidos en una esquina, en la batalla de Verdún.

En Verdún siempre ha habido una guarnición militar. La ciudad estaba rodeada de fuertes, ubicados sobre promontorios que hacen casi imposible cualquier acercamiento por el Norte o el Este. Al principio de la guerra, la acometida inicial alemana se detuvo en el perímetro. Hubo un período de relativa calma durante 16 meses. Para los franceses, se convirtió en el frente tranquilo, protegido por unidades territoriales que descansaban de las violentas acciones del Norte.

A medida que el frente se solidificaba, los cañones eran desmontados de muchos de los puntos críticos. Los Fuertes Douaumont y Vaux eran primitivos e incompletos. Los franceses, educados en la estrategia del ataque, fueron lentos en adaptarse a la guerra defensiva.

Estos factores fueron utilizados por el Alto Comando Alemán. Su Jefe de Estado Mayor, Erich Von Falkenhayn, en busca de un área para una "limitada ofensiva sin peligro", se decidió por Verdún. Los franceses, imbuídos del pensamiento de "Pappa Joffre", estaban seguros de que el golpe les caería en otra parte. "Pappa", permitió destruir las fortificaciones.

Mil pesados cañones fueron emplazados contra los franceses en los bosques

a ocho kilómetros al Norte de los principales fuertes. Una docena de divisiones fueron preparadas para la operación "Gericht". Cuando el fuego concentrado de la artillería aumentó, en febrero 21, las tropas en uniforme gris, pululaban sobre las aniquiladas posiciones francesas. Los lanzallamas, por primera vez empleados allí, desmoralizaron los pocos sobrevivientes. Pero más atrás, suficientes fuerzas francesas se quedaron para retardar el avance alemán hasta que el reclutamiento de tropas de emergencia y material, pudiera efectuarse.

A medida que la intensidad de la batalla creció, más y más refuerzos y vehículos de guerra fueron traídos, nunca fue suficiente para que los alemanes se abrieran paso; nunca fue suficiente para que los franceses pudieran contra-atacar efectivamente. En la Voie Sacree, la única arteria hacia Francia, pasaba un camión cada 14 segundos trayendo provisiones y soldados. La mayoría de estos fueron desperdiciados en los contra-ataques menores, predestinados a fracasar. Tan notorio se convirtió el frente, que los soldados tristemente se agotaban a medida que recorrían los últimos pocos kilómetros.

En realidad, esto se ajustaba muy bien al plan de Falkenhayn: si la defensa de un punto dado la cree el enemigo tan importante que hace cualquier sacrificio tarde o temprano acabará por desangrarse. El alto comando francés se mostró dispuesto a pagar el precio, hasta que casi todas las unidades del ejército habían sido usadas y desangradas en la prueba de Ver-

dún. Pero el propio Falkenhayn cayó en su propia trampa. Tanto él como Joffre estaban al frente del comando al final de la batalla.

La batalla estuvo repleta de oportunidades perdidas por imposibles vaivenes del destino. Cuando los alemanes marcharon adelante, Fort Douaumont, la plaza fuerte y dominante en todo el sistema defensivo, les cerró su paso. Fue declarada inexpugnable, hasta que un Sargento alemán con su pelotón, a la vista de 10.000 soldados franceses, penetró a través de una brecha y rodearon los pocos soldados que guarnecían las instalaciones. Alguien había olvidado reforzar la guarnición. El descuido le costó a los franceses 100.000 vidas en los pocos meses siguientes.

Fort Vaux, la última verdadera fortificación anterior a Verdún, fue defendida durante semanas, por unos pocos cientos de soldados que defendieron todos los pasos en condiciones espantosas. Con su caída, los alemanes estuvieron a la vista de los tejados de Verdún. No pasaron de ahí.

Le tocó a Phillippe Petain poner en orden el esfuerzo francés. Después de meses de altibajos, en que pueblos y sitios estratégicos cambiaron de mano docenas de veces, el frente se estabilizó. Petain nunca creyó en la predominante teoría francesa del ataque. Economizando personal y utilizando efectivamente la artillería (incluyendo el uso por primera vez del fuego lento de barrera), volvió al frente anterior al comienzo de la batalla. Agotados,

ambos lados descansaron para curarse las heridas.

De febrero a diciembre, cientos de millones de granadas de artillería, de morteros y minas, fueron gastadas. Millares de toneladas de granadas de gases venenosos, incluyendo la nueva de gas fosgeno, fueron lanzadas. La tierra fue revuelta a tal punto, que un piloto la describió como "la piel de un monstruoso sapo". Los bosques, los pueblos, los sitios conocidos fueron hechos polvo.

Los soldados en Verdún vivieron una increíble vida de horror, que los embrutecía mientras esperaban la muerte. Una hilera de soldados, con los ojos hacia abajo, dejaron atrás un compañero herido, con una pierna destrozada. Nadie ofreció ayuda. Los soldados, enloquecidos por la sed, bebieron en charcos putrefactos, repletos de cadáveres. Batallones y regimientos avanzaban hacia el frente, sufrían bajas hasta del 50% en una semana y retrocedían sin nunca haber visto al enemigo.

La táctica en el frente occidental en este período de la guerra, fue reducir al mínimo las pérdidas, adelgazando las líneas en previsión de los fuegos concentrados de artillería. Pero en Verdún, donde cada palmo tenía que ser duramente disputado, los franceses mantuvieron sus líneas a toda fuerza. Para los alemanes, continuamente a la ofensiva en las fases iniciales, las líneas también estuvieron siempre muy guardadas. Aquello era blanco oportuno para la artillería.

Las tropas cavaban trincheras de noche, a menudo sin lograr una profundidad de más de 30 centímetros antes del amanecer. De día se acurrucaban en sus pandas trincheras, mientras los cañones arrasaban la tierra. Después, al anochecer, los sobrevivientes repetían su patética excavación. A la media mañana, sus trabajos eran nuevamente deshechos.

Aunque los depósitos de abastecimientos pocas veces estaban lejos, parecía que estuvieran en otro mundo. Los soldados morían de hambre. En un sector, un destacamento de 8 soldados marchó en busca de alimentos. Solo cinco regresaron sin nada. Aquella noche otros ocho fueron también enviados. De ellos nunca hubo noticia. La noche siguiente más de 100 soldados fueron despachados. También fueron aniquilados. Carentes de alimentos por tres días, la tropa buscaba algo entre los desperdicios del campo de batalla. La misma escena se repitió cientos de veces durante la batalla.

Los heridos, cuando eran descubiertos de alguna manera, con frecuencia eran abandonados. Aquellos traídos del frente, por lo general pasaban días en áreas avanzadas bajo el constante fuego de la artillería, aguardando a que los médicos militares pudieran ocuparse de ellos. Una granada que estallara en medio de una fila de heridos no horrorizaba a nadie. Significaba menos trabajo para los abrumados médicos. Aun aquellos afortunados que llegaban a los hospitales, murieron por docenas de miles. Al menos 25.000 soldados

franceses murieron de gangrena gaseosa en un período de 4 meses.

Lo raro se volvió rutina. Las trincheras de las bayonetas, cerca a Douaumont, es una fila de bayonetas que apenas sobresalen de la tierra. Según dicen, la Compañía Nº 3 del 137º Regimiento de Infantería, fue sepultada por el fuego de granadas de artillería cuando se preparaba a defender su posición. Algunos historiadores, sin embargo, dicen que las bayonetas solo señalaban las tumbas en una zanja repleta de cadáveres.

Los franceses nunca han olvidado esa experiencia. Petain, el salvador de Verdún, empleó el mismo sistema de defensa y economía de tropa en la Segunda Guerra Mundial, con resultados desastrosos. Las lecciones de la defensa de Verdún contribuyeron a la idea de la Línea Maginot.

Dicen algunos, que Charles De Gaulle, hecho prisionero en Verdún cuando era Capitán de Infantería, usó su filosofía de veterano de Verdún en sus pasadas tareas. Los alemanes, también quedaron impresionados. "Todo tranquilo en el Frente Occidental", inmortalizó el veterano de Verdún. Ciertos errores de Verdún fueron evitados por las tropas alemanas en los primeros días de la Segunda Guerra Mundial hasta que se desangraron en la batalla de Stalingrado.

Seguidamente, la insubordinación dentro de los ejércitos franceses en 1917, tuvo su origen en Verdún. Y los ingleses, que emprendieron la apresurada ofensiva del Somme en 1916 para disminuir la presión contra los france-

ses, afrontaron los peores días en la historia de los ejércitos británicos.

Al campo de batalla de Verdún se llega por una carretera en zig-zag, más allá de una cantera, hacia los cerros del Norte. El terreno, envenenado en muchas áreas, todavía no tiene vegetación. Los agricultores, hace tiempo perdieron la esperanza de usar el terreno para la producción de alimentos; y lo sembraron de pinos. Hay señales que advierten al visitante, de la presencia de munición activa y mortal, corridos ya 50 años. La tierra es hoy una arena amarillenta que contiene trozos de metal enmohecido.

Hay una tétrica quietud. Más adelante, hacia el cementerio principal, millares de pinos ofrecen una tranquilidad conventual. Hay monumentos a los caídos, en granito gris, a lo largo de la carretera. En medio de flores azules y amarillas, una trinchera de comunicación en muy buen estado, va de Douaumont hasta Fort Vaux.

Sobre la colina, se ve la severa flecha del tenebroso Osario que guarda 15.000 soldados desconocidos. Los restos insepultos de 150.000 soldados desconocidos, descansan dentro de sus paredes. El verde camposanto bien cuidado, puede verse desde un kilómetro al través de una planicie con cicatrices y sin vegetación.

La carretera se bifurca allí, al Este y al Norte, por un kilómetro, hacia el dominante cerro de Douaumont que hace 50 años tenía una gigantesca estrella de seis puntas, de concreto reforzado y acero, muy bien defendida por fortines, ametralladoras emplazadas, murallas y

fosos. Es ahora un feo y escabroso pedregal, aunque las obras subterráneas están intactas y abiertas al público.

Los centinelas aún caminan silenciosos esos senderos. Los visitantes pueden subir a la cima para mirar al Norte, en donde el asalto alemán fue montado y hacia el costado occidental del Valle del Meuse y el Mort Homme, otro campo de batalla igualmente sanguinario que constituyó el ala occidental de la batalla.

Abajo del cerro de Douaumont, como en burla, un campo de tiro del ejército, refleja el ruido de la batalla.

Hacia el Oeste, más allá del Osario y la línea de artillería, Verdún descansa bajo el horizonte.

El campo de batalla es un verdadero monumento nacional. No es un parque, ni un área de recreo. No hay cafés o tiendas de recuerdos. Los lados de la

carretera se mantienen limpios. Los visitantes llegan silenciosos, miran y se alejan. No se habla mucho. No hay exhibición de dioramas como en Atlanta o Waterloo. No hay venta de tarjetas postales.

Año tras año, las viudas de los soldados franceses y alemanes visitan los cementerios del área— las cruces alemanas, negras; las francesas, blancas. No hay sensación de amargura; franceses contra alemanes, o alemanes contra franceses. Eso se reserva para la ocasión misma y para la política que fue su causa.

En Francia, la memoria de Verdún está demasiado fresca, y así será mientras quede vivo un veterano. Nada se ganó y se perdió en Verdún. Evidentemente, nada se aprendió allí. Este lúgubre sitio puede clasificarse como uno de los más grandes monumentos de la guerra al sacrificio inútil.

EL BATAILLON COLOMBIA EN SUEZ CAMPAÑA EN SINAI

Trabajo Elaborado por el 2o. Curso
de Comando de 1970 de la Escuela
de Infantería.

Antecedentes sobre ISRAEL a partir
de 1918.

Palestina que formó parte del Imperio Turco fue gobernada por Inglaterra desde 1918 hasta 1948, por mandato de la Sociedad de las Naciones, que creó en dicho país un "Hogar Nacional Judío" sin que redundara en perjuicio para la población árabe. Pero cuando la persecución desencadenada

en Alemania Nazi aceleró la emigración judía a Palestina, estalló la hostilidad entre árabes y judíos. Después de las matanzas de millones de judíos que hicieron los nazis durante la II guerra Mundial, el SIONISMO (Movimiento que propugnaba el retorno a la patria ancestral de los judíos) se vió más apoyada, especialmente en los Estados Unidos. La Gran Bretaña, que se forzaba en contener la inmigración ilegal y la creciente violencia de los guerrilleros árabes y judíos, se vió vivamente criticada por los partidarios que cada bando tenía en el extranjero. En 1947, la Gran Bretaña anunció que se retiraría al año siguiente, e invitó a las Naciones Unidas a encargarse de la resolución del problema.

La Asamblea de las Naciones Unidas aprobó un plan apoyado por los Estados Unidos y Rusia, encaminado a dividir a Palestina en Estado Judío y Árabe y a internacionalizar a Jerusalén. Pero los árabes rechazaron el plan, y las Naciones Unidas no hicieron nada por implantarlo.

Tan pronto como se retiraron los ingleses (14 mayo 1948) los judíos proclamaron el nuevo Estado de Israel, que reconocieron rápidamente los Estados Unidos y Rusia; pero los judíos se vieron atacados inmediatamente desde todas partes por los Estados Arabes vecinos. Aunque los israelíes eran muy inferiores en número, lucharon desesperadamente para defenderse y cuando al poco tiempo la mediación de las Naciones Unidas (1949), permitió concertar un armisticio, quedó en poder de Israel, más territorio del que les ha-

bía sido asignado en el plan de participación de 1947; en el nuevo territorio adquirido figuraba una parte de la ciudad de JERUSALEN.

TRANSJORDANIA se anexó a la región montañosa de la Palestina Central y adoptó el nuevo nombre de JORDANIA, EGIPTO se apoderó de la zona de GAZA.

La mayor parte de antiguos habitantes árabes de Israel se habían refugiado en GAZA, JORDANIA, SIRIA y LIBANO regresando con el apoyo otorgado principalmente por la GRAN BRETAÑA y los ESTADOS UNIDOS. Los Estados Arabes se negaron a reconocer la existencia de ISRAEL o a concertar la paz con ese país. Lo bloquearon por tres lados y continuaron las incursiones fronterizas y las represalias correspondientes por los israelíes, a pesar de las personalidades que para concertar la tregua enviaron las Naciones Unidas, hasta que estalló el grave conflicto de 1956.

Los FEDAYEN.

Durante el lapso entre la paz de 1948 y la guerra de 1956, el territorio israelí se vió atacado por grupos clandestinos pertenecientes a los países árabes que hostilizaban fronteras y que, posteriormente efectuaban incursiones en Israel, poniendo en práctica la táctica de la CATAPULTA, consistente en lanzarse desde la península del Sinaí (por ejemplo) y atravesar territorio judío cometiendo toda clase de tropelías para llegar a abrigarse dentro de cualquiera de los otros países árabes, como Líbano, Siria y Jordania.

Para fines de 1955 algunas represalias fueron tomadas por los israelíes, logrando destruir varios refugios FEDEYEN en las regiones fronterizas.

Panarabismo.

En Egipto el General NAGUIB en julio de 1951 derroca al Rey FARUK y firma acuerdo con la URSS para adquirir armamentos. En octubre de 1954 GAMAL ABDEL NASSER depone a NAGUIB y continúa la compra de armamentos a Rusia.

En Siria, mientras tanto, asume el control del país el partido político denominado "BAATH" que inicia las gestiones de unión con Egipto. Aparece así la REPUBLICA ARABE UNIDA (EGIPTO SIRIA). Poco tiempo después un golpe de estado en Siria acaba con la unión, pero Egipto seguirá llamándose RAU.

Sobre la base del odio a ISRAEL, Egipto logró la unión de fachada de los países árabes, especialmente los más cercanos a Israel, haciendo que ante ese lazo común desaparecieran odiosidades dentro del arabismo.

Egipto y la nacionalización del Canal de Suez (Julio/56.)

Una de las principales aspiraciones de Nasser fue la construcción de la represa de ASUAN, para lo cual pidió créditos a las grandes potencias occidentales, las cuales pusieron como condición para la ayuda, que Egipto cesará en la compra de armamentos a la URSS. Piensa entonces, Nasser, que puede obtener fondos suficientes para su represa, si cuenta con el peaje del

Canal del Suez y resuelve nacionalizarlo, suprimiendo de hecho a la Compañía del Canal, cuyos principales accionistas eran Inglaterra y Francia. Los Estados Unidos, Inglaterra y Francia protestaron por el hecho y propusieron su internacionalización a lo cual Nasser repuso que esta forma de manejo del Canal era la práctica de un imperalismo o de un colonialismo colectivo y en nombre de todos los países árabes, se negó a la solicitud. Entonces Francia e Inglaterra comenzaron a mover fuerzas hacia el área de Egipto y el Mediterráneo Oriental.

Con el control del Canal, Egipto inicia un bloqueo al golfo de Akaba para privar a Israel de toda forma de comercio por esa vía. Inicialmente es la prohibición de circulación de barcos israelíes por el Estrecho de Tirán. Luego la confiscación de mercancías transportadas en buques de cualquier nacionalidad hacia Israel y por último la supresión de la navegación por el Canal de barcos israelíes o de cualquier nación que llevara mercancías para los judíos.

Sinaí arsenal de las fuerzas egipcias.

Al mismo tiempo el Sinaí se convierte en un poderoso arsenal y áreas de reunión de tropas egipcias que efectúan preparativos. A la vez el movimiento FEDAYEN incrementa sus actividades con la consigna de exasperar a los judíos para que estos fueran los primeros en atacar con fuerzas regulares y aparecieran como "agresores" ante el consenso mundial. Proveen armas a los árabes, Rusia y Checoslovaquia.

Israel recibe armamento de Francia.

Ante la negativa de los Estados Unidos (Dulles) de suministrar armas a los israelíes, Francia, más que todo para actuar en forma contra Egipto por lo del Canal, se apresura a enviar armas a Israel.

Culminación de la crisis.

Para octubre de 1956, culmina la crisis en el cercano Oriente. La ONU se debate en largas conversaciones y los rusos hacen demostraciones de moderación pidiendo a los israelíes y egipcios que no inicien las hostilidades mientras se efectúan otros recursos para solucionar la controversia. Mientras tanto los FEDAYEN continúan sus actuaciones y tropas de IRAK que no tienen fronteras con Israel, entran en Jordania y con tropas de este país, se sitúan sobre la frontera con Israel.

Israel toma represalias.

En octubre de 1956, Israel efectúa una incursión de represalias por las actividades del FEDAYEN en territorio Jordano, atacando la fortaleza militar de KALKILIA donde funciona una base FEDAYEN produciendo 130 muertos.

Comando unificado árabe.

El 23 de octubre se establece el COMANDO UNIFICADO ARABE al cual se incorporan todas las fuerzas de EGIPTO, SIRIA y JORDANIA.

Movilización Israelí.

A partir del 27 de octubre de 1956 Israel moviliza y adopta un dispositivo en previsión de cualquier ataque de los árabes. Israel decide no esperar el ataque árabe en forma "Oficial" y bajo la necesidad de asegurar su existencia, toma la iniciativa y el 29 de octubre de 1956 las Fuerzas Militares de Israel, comandadas por el General MOSHE DAYAN, lanzan la ofensiva sobre Egipto.

Resultado de las Operaciones.

a. Tropas israelíes ocupan la margen derecha del CANAL DE SUEZ y del MAR ROJO.

b. Por la captura de SHARM EL CHEIK se restablece la navegación por el Golfo de Akaba y el Estrecho de Tirán.

c. La masa de las fuerzas egipcias son neutralizadas en RAFAH y el ARISH.

d. Toda la península del Sinaí y la Faja de Gaza quedan en poder de los israelíes.

e. Material de guerra no desempacado queda en poder de Israel. Este material se compone principalmente de aviones, vehículos militares y armas. Su valor fue de US\$ 1.000.000.000. Simultáneamente con la invasión de Israel a la Península del Sinaí, se produjo una acción conjunta de paracaidistas anglofranceses hacia Port-Said y Port-Faud el 31 de octubre de 1956. Las Fuerzas anglo francesas exigieron a Israel replegarse de la Península del Sinaí. Los israelíes se retiran a una distancia de 10 millas del Canal y los aliados anglofranceses pasan a controlar

el Canal. Ante esta actitud y hechos protagonizados por estas potencias, Estados Unidos y Rusia optan por hacer retirar del Canal tanto a las potencias occidentales como a Israel y queda el control nuevamente en poder de los egipcios, con lo cual Rusia se instala más en el corazón de los árabes, se establece un principio de discordia entre ingleses y norteamericanos y el General De Gaulle suma su odio por U. S. A., por lo que llama "la ofensiva norteamericana" al influir decisivamente en el abandono del Canal.

Tanto Inglaterra, como Francia no actuaron en este conflicto para apoyar a Israel, sino para aprovechar la coyuntura de alcanzar de nuevo para ellas el Canal de Suez.

Como una consecuencia inmediata de toda esta oscura guerra político-militar, las Naciones Unidas, a solicitud de las potencias, ordenan el control de la Línea EILAT-GAZA por tropas pertenecientes a la ONU con el fin de evitar nuevos conflictos entre árabes e israelíes en este sector.

Meses después, Israel, a causa de presiones políticas y económicas de las Naciones Occidentales, se tiene que regresar a los antiguos límites. Entonces, el frente de tensiones entre los países árabes y los judíos se traslada de la península del Sinaí, a la región nor-oriental de Israel, es decir, hacia Siria y Jordania.

Es importante hacer resaltar que el resto de países árabes, especialmente Siria y Jordania a pesar de la solicitud de ayuda de Nasser, no acudieron a la confrontación. Las solicitudes de ayuda

fueron recibidas por estos, con cautela y contestadas con prudencia.

Las Naciones Unidas al lograr el retiro de las tropas Anglofrancesas e Israelíes, creó una fuerza internacional armada, destinada a ocupar la Faja de GAZA.

El Secretario General de la Organización, Daj Hamarkjhold, hizo un llamamiento a todos los Estados miembros y once países de cuatro continentes ofrecieron su aporte de tropas para la paz. Entre ellos: Canadá, Brasil, India, Indonesia, Suecia, Noruega, Finlandia, Dinamarca, Yugoslavia y Colombia.

Por decisión de nuestro gobierno, Colombia ofreció a esa fuerza internacional de mediación y arbitraje los servicios de un Batallón de Infantería.

Nuestras Fuerzas Militares ya experimentadas en una guerra internacional como la de Corea, organizaron y entrenaron en forma rápida y efectiva al Batallón Colombia Nº 2. La Unidad la conformaban una Compañía de Comando y dos Compañías de Fusileros.

Una parte del mismo, al mando del Capitán Jorge Méndez Gálvis, partió de Bogotá, el 11 de noviembre de 1956. Para el 8 de diciembre todo el Batallón se encontraba concentrado en la Base Egiptia de Abbusair.

De Port - Said a Khan Yunis.

El Batallón permaneció durante tres días en Abbusair, de esta base se trasladó por vía férrea hasta Port - Said.

El día 12 de diciembre el Comandante del Batallón, señor Coronel César

Cabrera Forero, recibió de manos de los franceses la Plaza de Port-Faud. Las tropas colombianas supervigilaron entonces el embarque de los franceses y quedaron al cargo de la vigilancia y seguridad de la Plaza hasta el 24 de diciembre, cuando la entregaron formalmente a las Fuerzas Egipcias, como había ordenado el Consejo de Seguridad de la ONU.

El día 26 de diciembre del mismo año, se movilizó a la localidad de Tibacamp situada a orillas del Canal de Suez y allí permanecieron hasta el 7 de enero de 1957.

Como integrante de la FENU o UN-EF (Fuerzas de Emergencia de las Naciones Unidas) las tropas colombianas fueron equipadas de material rodante, material de guerra moderno, material de transmisiones necesario para el cumplimiento de la misión y elementos de Sanidad.

El 7 de enero la Unidad Táctica Colombiana, tomó la carretera hacia la Base de El Arish. Su progresión se vió retardada por obstrucciones y destrucciones de la vía, causadas por la Guerra. Permanecieron en esta localidad casi un mes hasta el repliegue de las fuerzas israelíes.

A principios del mes de febrero el Batallón Colombia fue destacado para cubrir la línea fronteriza entre Israel y la Faja de Gaza, en el trayecto Khan Yunis-Rafah, en misión de patrullaje a fin de evitar choques entre árabes e israelíes. El Batallón adoptó como puesto de mando las ruinas de un hospital contiguo a la cárcel de Khan - Yunis y destacó una Compañía de fusileros

a patrullar la frontera. La Compañía de Comando y la otra Compañía de Fusileros permanecieron como reserva en el P. D. M.

Con decoro y pulcritud y fieles cumplidores del deber el Primer contingente del Batallón Colombia permaneció en la zona, hasta julio de 1957, fecha en que fue relevado por el segundo contingente. Este último representó al país en el Oriente Medio hasta febrero de 1958, cuando se produjo el tercero y último relevo.

En 1958 por Disposición del Gobierno Nacional fue retirado nuestro Batallón del servicio de las Naciones Unidas, razón por la cual su zona de responsabilidad de patrullaje en la frontera, fue entregada al Batallón Brasileño, de la misma manera que a tal Unidad se entregaron las instalaciones del Puesto de Mando de Khan - Yunis, el material rodante, de guerra, de intendencia y de Sanidad.

El 3 de noviembre el Batallón Colombia embarcó en un mercante Alemán, arribando a la ciudad de Cartagena el 17 de noviembre de 1958.

El Secretario General de la ONU en mensaje a los "soldados de la paz" de la UNEF, conceptuando sobre la misión de la misma "No ha sido luchar en guerra, pero sí servir a la paz y el orden bajo la autoridad de las Naciones Unidas". El Batallón Colombia en esta oportunidad no derramó sangre de sus soldados en la lucha pero sí formó parte en la primera línea de una fuerza moral que se extiende alrededor del mundo.

Durante los 23 meses de servicio a la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, 1.422 colombianos integraron la Unidad según el siguiente detalle: Oficiales 29, Suboficiales 387, Soldados 953 y Empleados Militares 4.

Dentro de los numerosos servicios adscritos a los colombianos, deben mencionarse los siguientes:

Patrullaje de reconocimiento en la zona asignada.

Seguridad y vigilancia en el área.

Servicios de Estado Mayor en el Cuartel General de Gaza.

Servicio de Policía Militar.

Cooperación en la Administración de los Centros de vacaciones de Beirut, Alejandría y El Cairo.

ENSEÑANZAS

Generalidades.

El Batallón Colombia con su participación en el conflicto del Medio Oriente (Guerra Árabe - Israelita) obtuvo valiosas experiencias, siendo entre otras las siguientes:

1º En lo Político:

- a. Experiencia internacional sobre problemas políticos, de la forma de tratarlos y los desenlaces a que estos pueden llegar.
- b. La participación de naciones con intereses creados sobre el Canal de Suez (Inglaterra - Francia), para apoyar a Israel con armamento y facilitar la entrada de las tropas

Anglo-Francesas a buscar el dominio del Canal que antes era de su patrimonio.

- c. La participación de la Unión Soviética, con fines estratégicos, los EE. UU. y los organismos internacionales (ONU) como mediadores, sin que se lograra el afecto deseado.

2º En la Táctica:

- a. Procedimiento táctico acertado del Ejército Norteamericano, dando tiempo y espacio para recibir el apoyo de hombres y material, dadas las inmensas distancias por el alargamiento de las líneas de comunicaciones.

- b. La superioridad aérea, no impide el ataque de la Infantería. La persecución debe ejecutarse con suficiente material rodante. Son indispensables los juegos de preparación para ataques a posiciones fortificadas. Combate nocturno tiene mucha aplicación.

- c. Guerra de Guerrillas. Importancia de los ataques irregulares a la retaguardia de las propias tropas.

El patrullaje intensivo y continuo como también el reconocimiento diurno de lugares no observables desde la posición principal.

Importancia de las fortificaciones construidas con ingenio y valiéndose de los medios de la región.

- d. Guerra Sicológica. Es necesario minar la moral del adversario por to-

dos los sistemas conocidos. A la población civil amiga y enemiga afectada por la guerra.

3º En el conocimiento del material:

Los cuadros y soldados del Batallón Colombia, conocieron las armas modernas, su empleo, los procedimientos tácticos y técnicos, como también la funcionalidad de métodos y sistemas logísticos del Ejército Norteamericano. La organización acertada de los elementos de combate, de los elementos de planeamiento y la importancia del trabajo en equipo del Estado Mayor y Plana Mayor.

4º Conclusión.

Una vez analizada la participación de nuestro Ejército en esta guerra y extractadas las enseñanzas de mayor importancia recibidas, se concluye que a pesar de no haber sufrido considerables bajas, nuestra intervención fue fructífera, produjo doctrina de guerra para el Ejército Colombiano, basada no solamente en teorías, sino en las propias experiencias recogidas por compañeros de armas en el verdadero campo de combate.

En el área de la política internacional, nos cabe la satisfacción de haber respondido adecuadamente a los compromisos internacionales, y demostrar ante el mundo y sus Ejércitos, las grandes cualidades y capacidades de nuestro soldado.

BNP

**A su servicio
todos los servicios del**

**banque
nationale
de Paris**

BOGOTÁ	Principal	Calle 13 No. 7-60
	Chapinero	Calle 57 No. 10-14
	CAN	Centro Administrativo Nacional
	Puente Aranda	Avenida de las Américas No. 53-21
BARRANQUILLA	Principal	Carrera 43 No. 38-03
BUENAVENTURA	Principal	Carrera 1a. No. 1-23
CALI	Principal	Calle 11 No. 1-40
	Santa Rosa	Calle 13 No. 8-49
MEDELLIN	Principal	Carrera 47 Sucre No. 49-89

**2.150 SUCURSALES Y BANCOS ASOCIADOS EN FRANCIA
Y EN EL MUNDO**

EL "CHE" GUEVARA Y EL CASO DE BOLIVIA



Tte. Coronel (r) ALBERTO LOZANO CLEVES

No es necesario hacer un recuento detallado de lo que fueron las guerrillas castro-comunistas que se desarrollaron en Bolivia, desde el día en que fueron descubiertas las maniobras de los mercenarios cubanos al mando de Ernesto "Che" Guevara, en marzo de 1967, hasta que fueron aniquilados totalmente con la muerte de su máximo líder y la fuga de los pocos sobrevivientes de la aventura, en octubre del mismo año. En resumen, podría decirse que Guevara creyó muy fácil conseguir el apoyo de los campesinos, a los que pronto se unirían los obreros mineros y, finalmente, los pobladores de aldeas y ciudades, para el triunfo de su aventura. Todo le salió mal, porque los campesinos no se plegaron a él. A la inversa, colaboraron con las Fuerzas Armadas y con el Gobierno para localizar los focos guerrilleros. ¿Cuáles fueron los factores que indujeron a Ernesto "Che" Guevara a pensar que podía tener éxito en Bolivia y por qué eligió a este país? Guevara pensó que Bolivia sería fácilmente conquistada y que, gracias a su estratégica situación en el centro del Continente americano, serviría de núcleo para extender las redes de la tela de araña comunista hacia todos los países vecinos y, luego, hacia el resto de Latinoamérica. He aquí algunos factores positivos para la elección de Bolivia, como primer objetivo de su hazaña:

1º—Un país que, en su gran extensión territorial tiene apenas cinco millones de habitantes, o sea, apenas cinco habitantes por kilómetro cuadrado, muy mal distribuidos. El Oriente, es-

pecialmente, que es la zona más extensa del país, apenas si tiene medio habitante por kilómetro cuadrado, lo que permitiría a sus guerrillas desplazarse libremente y con confianza.

2º — Eligió la zona selvática de Oriente, mal conocida inclusive por los mismos bolivianos y peor por las Fuerzas Armadas nacionales que jamás habían tenido entrenamiento en ellas.

3º — Un campesinado analfabeto que, pensó, sería fácilmente conquistado con dinero y víveres.

4º — Una situación general del país calificada de pobre, con mineros, empleados y campesinos descontentos.

5º — Un ejército mal armado y peor entrenado en la lucha contra guerrillas. En fin, todos esos factores hicieron pensar a Guevara que su éxito era seguro.

LA "EXPERIENCIA" GUERRILLERA DE GUEVARA

Ernesto "Che" Guevara había llegado a convertirse en una verdadera "autoridad" en materia de guerra de guerrillas. Al menos, así lo consideraban sus acólitos, sus admiradores y quienes intentaban derrocar gobiernos y crear el caos en todos los rincones del mundo. Después de Sierra Maestra y tras su separación del Gobierno de la Habana, Guevara estuvo en Vietnam, en el Congo y quién sabe en cuantos países más en los que surgían focos guerrilleros comunistas. Hasta hace poco, los jóvenes extremistas de Fran-

cia, de Alemania Occidental, de Italia, así como los de muchas naciones de Africa, Asia y América Latina, levantaron olas de agitación y terrorismo al grito de "Viva el Che Guevara" y después, el de "Gloria al Che Guevara", cancanizándolo poco menos que en dios del movimiento guerrillero mundial antimperialista. Pero, la figura del guerrillero argentino-cubano, muerto en la Higuera (Bolivia), ha caído bruscamente del pedestal en que se hallaba, al más negro abismo. Es el magro favor que le hizo su fiel amigo y camarada de Sierra Maestra, Fidel Castro, al dar a publicidad su discutido "diario de batalla" en las selvas sudorientales de Bolivia. Aunque el mismo Castro, en su "Introducción necesaria" al "Diario" afirma que Guevara tenía "prestigio, capacidad y experiencia", las páginas del diario mismo muestran claramente todo lo contrario. Pues, el texto de ese que se quiere llamar documento está plagado de frases en que se demuestra fracaso, no solo en el movimiento guerrillero mismo, sino —y principalmente— en las mismas filas guerrilleras.

¿Qué es un movimiento guerrillero? Si nos atenemos a las teorías del mismo Guevara o a las de Debray que no hizo más que copiar a aquél, el movimiento guerrillero tiende a crear incertidumbre, zozobra y desconcierto entre las fuerzas leales a los gobiernos y en el pueblo, hasta el punto de conseguir el apoyo de este para alcanzar el poder. Pues, bien: en este objetivo, según el "diario", se cumplieron solo unas cuantas acciones, que dieron co-

mo resultado la muerte de algunos oficiales y soldados del ejército; el asalto de pequeños pueblos y el saqueo de almacenes; el intento de comprar con dinero la adhesión de campesinos y obreros bolivianos.

Esos son los únicos logros —si así se puede llamar— del movimiento guerrillero de Guevara en Bolivia, a los que habría que agregar la organización de “contactos” urbanos que, finalmente, resultaron mal organizados. El resto del “diario” solo muestra el fracaso. Se observa un vaivén ininterrumpido de guerrilleros de un lado para otro; abren fosas para esconder armas, alimentos y medicamentos. No buscan al enemigo para luchar contra él. Al contrario, huyen del enemigo cuando es posible, y lo abaten por la espalda cuando ya no hay escapatoria. Uno de los factores esenciales de la guerra de guerrillas es el de lograr la adhesión de campesinos y obreros; pero a través del pensamiento de la doctrina, del “idealismo revolucionario”. Pero Guevara apela al dinero para comprar adhesiones. Y, ni así logra su objetivo. Es más, ese sistema le sirve de “boomerang”, porque al campesino boliviano no logra comprarlo nadie por ningún dinero, dada su profunda honestidad, su invariable honradez y su elevada dignidad. Si se analizan nada más que los resúmenes mensuales que hace en su “diario”, se concluye que han fallado; o la “experiencia guerrillera” de Guevara o el medio en que quiso aplicar esa experiencia. Pero, si de experiencia se trata, Guevara jamás debió fijar su mirada en Bolivia, cuyo

ambiente ya conocía de antemano. El “diario” es un cúmulo de citas de fracasos internos. Casi a diario se producen fricciones en las filas guerrilleras. Las más de las veces por motivos prosaicos como alimentos, lo que hace ver que Guevara no cuidó el principal factor para su éxito: la disciplina de sus hombres. MARCOS da continuos dolores de cabeza y RICARDO no está cumpliendo cabalmente“(febrero 28)..... JOAQUIN quedó en su mismo lugar. Por la noche me informo que POLO se había tomado una lata de leche y EUSEBIO las sardinas; por ahora, como sanción, no comerán cuando toquen esas cosas. Mal síntoma (marzo 1º); “... Se suscitó un incidente por un cambio de palabras entre JOAQUIN y el RUBIO, en que tuve que tratar duramente a este último, sin estar convencido de que fuera culpable Pensaba que la tirada sería más larga, pero, a pesar del desgano de la gente, llegamos a las 17.30” (marzo 19) Expuse los errores de MARCOS, destituyéndolo y nombrado a MIGUEL, jefe de la vanguardia; al mismo tiempo se anunció el licenciamiento de PACO, PEPE, CHIGOLO y EUSEBIO, comunicándoles que no comerán si no trabajan y se les suspende la fuma, redistribuyendo las cosas personales entre los otros compañeros más necesitados”(marzo 29). En su análisis del mes de marzo, Guevara cita los casos de “dos desertores”, un prisionero hablador, tres rajados y dos flojos” y un “lastre de cuatro posibles delatores”. La leche es uno de los factores de perversión...

(abril 4)..... Les tiré una descarga sobre los problemas confrontados; fundamentalmente, el de la comida, haciendo críticas a BENIGNO por comerse una lata y negarlo. URBANO por comerse un charqui a escondidas y ANICETO por su afán de colaborar en todo lo que sea comida y su renuencia a hacerlo cuando se trataba de otra cosa....." (mayo 14) Critiqué la falta de autodisciplina y la lentitud en la marcha y prometí dar algunas nociones más para que no nos suceda en las emboscadas lo que pasó ahora; pérdida inútiles de vidas por incumplir normas....." (junio 29); "La tarea más importante es zafar y buscar zonas más propicias; luego los contactos, a pesar de que todo el aparato está desquiciado en La paz, donde también nos dieron golpes....." (Resumen de septiembre).

Estos son, pues, unos cuantos de los muchísimos casos de indisciplina, dentro de las huestes guerrilleras del autor del "diario". Y es preciso anotar que, en la mayor parte de los casos, los indisciplinados son cubanos entrenados en Sierra Maestra. Guevara no tenía la "experiencia" que le adjudican sus seguidores y Fidel Castro. Pues, el mal cálculo de su posición lo llevó al fracaso y luego a la muerte. En todos sus resúmenes de mes aparece la misma frase: "La movilización campesina es inexistente..... No se ha producido una sola incorporación". También demostró mal cálculo cuando afirmó: "Pocas veces se ha visto más claramente la posibilidad de capitalización de la guerrilla" (junio 13). Y luego, "El

Gobierno se desintegra rápidamente. Lástima no tener 100 hombres más..." (julio 14). Se lamenta el apresamiento de LYOLA GUZMAN, una joven universitaria comprometida como "enlace" guerrillero en La Paz, por culpa de las fotografías y documentos capturados en el campo guerrillero. Un guerrillero experimentado jamás habría permitido que se tomaran fotografías y se guardaran documentos comprometedores. Esta fue su perdición. El "diario" de Guevara es la secuencia de fracasos. Más parecería el diario de unos cuantos scouts en viaje por la selva. No hay táctica; no hay estrategia; no hay meta precisa; no hay cambios firmes para alcanzar un objetivo. Con la publicación de su "diario", el guerrillero Ernesto "Che" Guevara ha sido arrancado bruscamente de su pedestal por quien se llama su mejor amigo: Fidel Castro. He ahí la verdad. Si lo desterró en vida acabó por aniquilarlo en muerte.

EL FALSO IDEALISMO DE GUEVARA

Es verdaderamente sorprendente la necesidad de ciertas gentes, algunas mal informadas de creer que la figura del Che Guevara puede servir de modelo a las nuevas generaciones, para transformar o reformar la Sociedad actual, que han dado en la manía de ostentar el retrato y el nombre del guerrillero argentino, colocándolos en las aulas universitarias y hasta en los hogares de los desamparados burgueses que, como dijera el líder comunista

Lenín, "ellos mismos preparan su destrucción".

Es preciso analizar si realmente Ernesto "Che" Guevara era un idealista, como lo afirman muchos de sus seguidores y aún personas opuestas a sus sistemas terroristas después de su muerte. Para ello, nada mejor que estudiar las páginas de su propio diario. Es por todos sabido el hecho de que los partidos o grupos de extrema izquierda, incluyendo los llamados "demócratas cristianos", tanto en Bolivia como en otros países, se lanzaron a una campaña desenfrenada de endiosamiento de Guevara, colocándolo poco menos que en el nivel de un BOLIVAR, de un SAN MARTIN, de un SUCRE, que intentaba "liberar" el Continente. Todavía resuenan los gritos levantados en su memoria en los trágicos acontecimientos de mayo de 1968 en Francia, Italia y otros países; y los homenajes de admiradores al recordar los 40 años del nacimiento del guerrillero muerto en Bolivia. El idealismo de Guevara penetró, pues, en el corazón de hasta los más rellevantes anticomunistas. Ese llamado idealismo está impreso en el "diario" de Guevara en forma patente; tan patente que decepciona ya a quienes lo enzalzaron. Fidel Castro, en su "Introducción necesaria" a la publicación de la Habana, sostiene que el "Che" no concebía la lucha en Bolivia como un hecho aislado, sino como parte de un movimiento revolucionario de liberación que no tardaría en extenderse a otros países de América del Sur. Y en este punto —dice Castro más adelante— no estaba dispuesto a

transigir ni a entregarle a un inexperto seso-hueco, de estrechas miras chovinistas, el mando de un núcleo guerrillero destinado a desenvolver en su ulterior desarrollo una lucha de amplia dimensión en América del Sur. En una sola frase extraída de su "diario", puede bien catalogarse el verdadero instinto, el verdadero "idealismo" que abrigaba el "Che" Guevara.

Veamos lo que escribió el 8 de septiembre: "Un diario de Budapest critica al Che Guevara, figura patética y, al parecer, irresponsable, y saluda la actitud marxista del partido chileno que toma actitudes prácticas frente a la práctica. "Cómo me gustaría llegar al poder, nada más que para desenmascarar cobardes y lacayos de toda ralea y refregarles en el hocico sus cochinas". No dice a qué poder le gustaría llegar. Pero lo evidente es que de este y de otros acápites de su "diario" se desprende una verdad: Guevara tenía ansias de poder y de sangre. Quería dominar el Continente suramericano para aplicar en él el "idealismo" que practicó en los paredones de Cuba, frente a los cuales murieron, bajo sus órdenes, más de 10.000 cubanos, acibillados con balas de la llamada "revolución". Guevara no era un guerrillero. Otro párrafo de su "diario", dice: "Hacer mañana una góndola (caminata) a la casita nuestra para recoger maíz, luego otra para comprar en Gutiérrez y, por fin un ataquecito de distracción, que puede ser en el monte, entre Pincal y Lagunilla, a los vehículos que transiten allí" (marzo 27). El ideal de Guevara era el de encender dos, tres

Vietnames en América Latina. Cuán equivocado estaba cuando afirmaba que "quizás estamos asistiendo al primer episodio de un nuevo Vietnam" (abril 13). Se ha dicho —y el mismo Castro sostiene— que Guevara era un hombre humanitario. Bastan dos párrafos de su "diario" para demostrar lo contrario: "...."Cuando pasamos frente a la emboscada, en los cuerpos, de los siete cadáveres (de soldados bolivianos) no quedaban más que unos esqueletos perfectamente limpios, en los que las aves de rapiña habían ejercido su función con toda responsabilidad" (abril 3). "..... La radio da una noticia interesante... anuncia un muerto y un herido por parte del Ejército en el choque del sábado; esto es muy bueno y casi seguramente es cierto, de manera que mantenemos el ritmo de choques con muertos..." (julio 2). Y el espíritu "aguerrido" de Guevara se identifica en el siguiente párrafo: "..... Luego de descansar un rato, ocho soldaditos emprendieron la marcha hacia la emboscada. Solo cayeron en ella cuatro, pues el resto venía un poco reposado; hay tres muertos seguros y el cuarto probable, pero de todas maneras herido. Nos retiramos" (julio 27). Esa era, pues, la lucha que libró Guevara en la selva boliviana: emboscada, ataque por la espalda, y luego, la retirada cobarde y apresura-

da. El mismo Guevara lo dice (agosto 8): ¡..... Este tipo de lucha nos da la oportunidad de convertirnos en revolucionarios, el escalón más alto de la especie humana, pero también nos permite guardarnos de hombres....".

En resumen: de todo esto se deduce que el "experimentado" y "humano" guerrillero no tenía otro ideal que el de tomar el poder de todo el Continente a costa del más criminal bandolerismo. Pero un ideal —cualquiera que fuese, inclusive ese que revela en Guevara— debe estar siempre acompañado de un alto grado de posibilidades de lograrlo para llamarse tal. El "ideal" de Guevara era comparable al de un individuo que se lanza desde lo más alto de un edificio con el "ideal" de volar y se estrella en el pavimento partido en mil pedazos. Ese, pues, no es idealismo. Es, sencillamente, estupidez o, más aún, demencia. Y eso era Ernesto "Che" Guevara: un loco o un iluso que creyó que con treinta individuos, elegidos a altos sueldos iba a tomar el poder de América del Sur y, luego, sin duda del mundo. ¿Es que un "idealista" puede seguir ese tortuoso camino? Al darse cuenta de lo que en realidad era Guevara, de seguro que pocos serán los que en el futuro sigan levantando su nombre como el de un héroe o libertador.

ESTRATEGIA E HISTORIA

En esta sección:

Recuerdos del heroísmo colombiano

Conquista militar de América

Aclaración sobre la conducta heroica
de don Blas de Lezo.

Reseña histórica del Coronel
Juan José Rondón

La Infantería Colombiana

Los catecismos políticos

RECUERDOS
DEL
HEROISMO COLOMBIANO
EN
1819

Escrito para la Revista de las Fuerzas Armadas.



MANUEL JOSE FORERO

La voz de los clarines todavía se escucha vibrante en los aires, cuando los colombianos recuerdan las grandes acciones guerreras de donde se desprendieron la libertad y la república.

Esa mágica voz es perceptible cuando uno da cuidadosa lectura a los pliegos emanados de los días de la independencia. En tales pliegos ha quedado impresa, vigorosamente, la memoria de nuestros grandes fundadores.

Fechas importantísimas de la historia nacional son el 20 de julio, el 25 de julio, el 7 de agosto. En ellas se recuerda la proclamación de la independencia granadina, la batalla del Pantano de Vargas, la victoria suprema de Boyacá.

Conozcamos algunas informaciones concurrentes a demostrar cuánta significación tienen los triunfos que, año tras año, conmemora con gozo la república.

Idea muy desfavorable tenía de los soldados patriotas el coronel José María Barreiro. Sabía de ellos el comandante de la tercera división española, que estaban mal vestidos y carecían de los recursos con que se adornaban los hombres alistados bajo las banderas del rey.

Casi desnudos se hallaban, en realidad, muchísimos llaneros colombianos y venezolanos seguidores de Bolívar y Santander. Pero tenían jefes dignos de su valor y su energía. En las marchas interminables relacionadas antes de llegar al páramo de Pisba, padecieron lo indecible y sufrieron lo que no sería posible enumerar.

Para el coronel José María Barreiro, jefe de un ejército bien provisto y suficientemente alimentado, fueron dignos de lástima los jinetes e infantes republicanos de 1819.

El 12 de julio de ese año escribió Barreiro al Virrey Juan Sámano, desde el lugar denominado los Molinos de Tópaga: "Los enemigos están totalmente en cueros, de modo que me asombro de cómo pueden resistir los rigores de la estación".

Espíritu dispuesto sin límites a destruir a los patriotas encontraba el coronel Barreiro en las filas del rey. Al referirse a las acciones libradas al rededor de aquellos días dice Barreiro, ensoberbecido y rotundo: "No he tenido un desertor, y los heridos y enfermos no quieren retirarse, por no perder la gloria de acabar con ellos".

Sí tenía noticia acerca de la cuantía del ejército republicano, pues, dice el 16 de julio de 1819, en carta dirigida al virrey Sámano: "El número de sus tropas (con posterioridad a la acción de Gámeza) se aproximaría a dos mil hombres. Han sido reforzadas por Donato Pérez con unos cuatrocientos hombres de caballería y doscientos ingleses".

Si los patriotas padecían los rigores del tiempo, igualmente sufrían los tercios españoles. Los hombres pertenecientes a este último grupo habían disfrutado largamente del sosiego y la tranquilidad que les garantizaba con sus violencias en Santafé, el virrey Sámano. Entre tanto, los republicanos acababan de abandonar los llanos y

de rodar sobre los guijarros de Pisba. Sobre las inclemencias de aquel momento dijo Barreiro a Sámano el 19 de julio de 1819: "No me será posible dar a vuestra excelencia una idea exacta de la crudeza de la estación, pues puedo asegurarle que hace el espacio de doce días que no cesa de llover un solo instante; y como tenemos que permanecer la mayor parte del tiempo en el campo, jamás llega a enjugarse la ropa que nos cubre".

En el Archivo General de Indias, radicado en Sevilla, se guardan numerosos papeles relacionados con las acciones de armas de Paya y Gámeza, Pantano de Vargas y Puente de Boyacá. Algunos de ellos fueron conocidos por el ilustre historiador boyacense Cayo Leonidas Peñuela, y publicados en la primera edición del libro titulado certeramente "Album de Boyacá". En la segunda edición de dicho libro, realizado por una comisión especial del gobierno nacional, han sido impresos otros pliegos, que nos permiten escribir estas líneas.

Las comunicaciones del coronel José María Barreiro a Juan Sámano, cruel virrey de la Nueva Granada y fiero perseguidor de los patriotas, nos informan ahora serenamente acerca de la época tremenda citada en la fecha 1819. Una maravillosa deducción es perceptible al momento, mientras recorre uno los documentos mencionados: Los colombianos de entonces, oprimidos por la mano de hierro de Sámano y de sus ministros y soldados, no dejaban un instante de suspirar por el restablecimiento de la república, aho-

gada en sangre por Don Pablo Morillo.

Los cadalsos que este levantó en la capital del virreinato y en todos los sitios en donde pudo encontrar víctimas, no fueron suficientes a consumir en los corazones granadinos el ímpetu visible del 20 de julio de 1810.

Vigilados por innumerables espías estuvieron desde 1816 hasta 1819 los patriotas de todas las clases sociales y de todas las condiciones. Cada soldado español tuvo entonces en sus manos la suerte de cada uno de los hijos de la Nueva Granada.

Los delatores tuvieron en tal época ocupación numerosa. Como todos los raizales del país fueron sospechosos en cuanto a sus simpatías por la república, los civiles y militares españoles se movieron fácilmente en el dísimulo y el engaño hacia los perseguidos. El ambiente se hizo asfixiante en extremo.

Los infinitos espías de 1816, año de la victoria de Morillo sobre Cartagena, fueron la mano activa que determinó el sacrificio de Antonio Baraya y Camilo Torres, de Antonio Villavicencio y Manuel Bernardo Alvarez. Los años siguientes, 1817, 1818 y 1819, dieron testimonio de la multitud de colombianos entregados a la muerte por ideales de la patria y de la república.

Tan feroz fue la conducta de los jefes realistas, como lo dice la circunstancia de haber sido fusilados o ahorcados varios centenares de patriotas, contra los cuales las fórmulas jurídi-

cas de la grande España nada hubieran podido en tiempos menos duros.

Debemos recordar aquí a los gobernantes de la Nueva Granada en 1794 y años siguientes, cuando se ordenó castigar con el último suplicio a quienes tuvieran papeles relacionados con los Derechos del Hombre, de Nariño. Y no solo a estos, sino también a quienes con sus palabras se manifestaran adversos al gobierno del rey.

Durante el gobierno de Morillo y de Sámano fueron dictadas sentencias semejantes, pues, tales jefes creyeron en la posibilidad de exterminar a los republicanos seguidores de Bolívar y Santander. Pero el pueblo, el pueblo sencillo, no tembló ante el peligro, sino que se alistó en los ejércitos de los libertadores.

En algunos de los papeles de Barreiro recientemente publicados se advierte su preocupación a causa del número mayor de las tropas republicanas, y de la inferioridad registrada en esos momentos por las fuerzas realistas. Lo cual demuestra, una vez más, que los planes geniales del Libertador iban a cumplirse en los campos de batalla de la Nueva Granada. Los gran-

des preparativos hechos por Bolívar y sus colaboradores inmediatos anunciarían la realidad de la victoria decisiva. El grave esfuerzo de los patriotas en los llanos orientales de Colombia y en las extensiones infinitas de Venezuela, ofrecería a las armas de la libertad laureles ciertos.

El coronel José María Barreiro se manifestaba, en algunas ocasiones, rudamente desdeñoso con relación a los soldados de Bolívar.

Sin embargo, al advertir el entusiasmo con que iban al combate, una vez dijo, en palabras dirigidas a Morillo:

—Puedo asegurar a vuestra excelencia, no son tan despreciables, y que se sostienen al fuego con bastante audacia....

Para concluir estas líneas veamos la manera cómo Barreiro ponía en vigencia la guerra a muerte, en julio de 1819, trece días antes del Pantano de Vargas. Dijo entonces el jefe de la tercera división española:

—Se cogen muchísimos prisioneros, pero a todos los hago matar al momento, para comprometer más al soldado....

CONQUISTA MILITAR DE AMERICA



Coronel ERNESTO HERNANDEZ B.
Capellán Castrense

1) Espiritu Religioso-Militar

No se puede hablar de los españoles de la Conquista sin antes conocer, siquiera someramente, la historia del siglo XVI. De otra manera nos exponemos a errar.

En España el siglo XVI estuvo cargado de acontecimientos de toda índole: políticos, internos y externos, económicos y limitrofes, culturales y bélicos, mezclados de tal manera y llenos todos de tanta importancia que apenas sí podemos nombrarlos.

Ocho siglos de guerras religiosas hicieron de los españoles hombres combativos, intransigentes e intolerantes, de afirmaciones y negaciones rotundas. Sus luchas fueron de raza a raza, de religión a religión.

España toda y los reinos vecinos eran verdaderos campos de batalla; no había diferencia entre soldados y oficiales. Algunos, claro, tuvieron una fisonomía propia, pero todos eran miembros de una misma familia de guerreros.

En aquellos tiempos heroicos España era un país de tradiciones guerreras más que culturales; lo movieron siempre, antes que lo sensual, lo heroico y ascético; no las pasiones blandas, sino las fuertes. Castilla era un pueblo que mataba por amor y sufría por placer. Era una especie de masoquismo racial y colectivo por mantener las glorias de su tradición, la firmeza de su religión, el honor de los caballeros.

Se unieron en los españoles de aquel tiempo dos realidades que nos pare-

cen ahora tal vez incompatibles: la guerra y la religión. Todo español, en España o fuera de ella, era guerrero y religioso; los más escogidos añadieron a la cruz y a la espada, la pluma.

Algunos escritores muy ilustres fueron soldados o clérigos.

Soldados: Cervantes, Garcilaso, Ercilla.

Clérigos: Calderón, Lope de Vega, Tirso de Molina, Góngora, Gracián, Los Luises.

Eran militares eclesiásticos y eclesiásticos militares.

La raza española, con ser la más guerrera, fue también la más mística. Los mismos santos españoles de aquel tiempo tuvieron un espíritu de guerra, batallador, heroico: Domingo de Guzmán, Ignacio de Loyola, Francisco Javier y aún la misma Teresa de Jesús (1).

Por este tiempo ya existían los "Ordenes Militares", mezcla de religiosos y militares, para defender su religión por las armas.

En 1512 fue creado el "Cuerpo de Gentiles-Hombres de la Casa y Guardia del Rey". Eran 200 nobles escogidos entre las familias de Castilla, Aragón y Sicilia. Fue la primera forma de un ejército permanente que pocos años más tarde perfeccionó nadie menos que el Cardenal Cisneros.

Luego fue creada la "Santa Hermandad" o Primer Cuerpo de Policía, apellidada después Gendarmería o Milicia Civil, para guardar el orden público y la seguridad personal.

2) El Cardenal Cisneros y el Ejército.

Es bien sabido que el Cardenal Cisneros fue el organizador del ejército español, primero como ministro de los Reyes Católicos y luego como regente.

Lo esencial de su pensamiento político era: "Todo príncipe debe contar con un ejército propio y suficiente para asegurarse la obediencia de sus súbditos". No era raro esto, pues, decía: "el olor de la pólvora me agrada más que los perfumes de la Arabia".

Con la venia del Rey, el Cardenal Cisneros organizó el ejército bajo el nombre de "Gente de la Ordenanza", 30 de abril de 1516. Encomendó el reclutamiento y organización al Coronel Gil Rengifo, mandándole alistar 10.000 hombres, que muy pronto llegaron a 33.000.

Este ejército contaba con hombres entre los 20 y 35 años, de Infantería y Caballería. Se les concedía el título de "Hidalgos", transmisible a sus descendientes. Se les vestía y armaba y se les pagaba. Un hombre de la Ordenanza no podía volver la espalda al enemigo, y si veía que lo hacía cualquier compañero suyo, tenía la obligación de matarle, aunque fuera su hermano.

El secretario del Cardenal decía hablando de este ejército: "Esta gente es la que hace al Rey, Rey, y a la Justicia, Justicia, y que ni francés ni turco no ose asomar ni por pensamiento".

"La fuerza no es la verdad ni la justicia, pero es elemento indispensa-

ble para que la civilización se propague, para que lo verdadero y lo justo sean el cimiento de las sociedades humanas" (2).

Estas milicias eran constituidas por hombres honrados y conocidos. Las guerras de Italia crearon el tipo del soldado profesional.

Organizó también el Cardenal Cisneros "Los Pardos" y el "Cuerpo de Lansquenetes", que eran unidades especiales mejor armadas que las demás. Estableció también tres grandes fábricas de material de guerra, llamadas en ese entonces "Parques". Las fábricas de artillería y pólvora de Fuenterrabía, Burgos, Medina y Málaga produjeron lombardas de gran calibre, llamadas "S. Franciscos". También adquirió cañones de Flandes.

En cuanto a la Marina, el Cardenal, decía: "No puede ser ninguno poderoso por la tierra si no lo es por la mar". Por esto mandó construir una gran Armada compuesta de 20 galeras y un número proporcionado de bergantines y fustas para defender las costas españolas de los piratas extranjeros. Fomentó la construcción naval.

Las armas livianas eran: la lanza, la espada, la ballesta y el arco.

En este tiempo se organizaron también cuerpos de Sanidad Militar y de Administración. Hubo grandes hombres de armas como Gonzalo de Ayora, Francisco Ramírez, el artillero, el conde Pedro Navarro, "maestro en el arte de la guerra", valeroso general de Infantería, Hugo Moncada y sobre todo Gozalo Fernández de Córdoba,

llamado "el gran Capitán", (1453—1515) el más grande estratega español de aquellos difíciles y belicosos tiempos, quien en miles de batallas especialmente en Italia y Africa se distinguió por la rapidez en sus movimientos, la acertada combinación de las tres armas: infantería, caballería y artillería. Sus capitanes y soldados se distinguieron siempre en Flandes y en América.

Este ejército se nutría principalmente de voluntarios; los nobles organizaban algunos contingentes; los penados y vagabundos eran en menor número y siempre dieron mal resultado. Luego alargaron el tiempo del servicio; llegó a ser de 15 a 60 años.

El Rey Carlos V, que ascendió al trono en 1517, de la muerte del Cardenal Cisneros, no fue menos militar y entregado a las armas que sus antecesores, pues, sobresalió en la equitación y en la caza, y manejaba con destreza el arco y la ballesta. Llegó a tener en su reino un ejército de 130.000 hombres.

Las guerras con Italia y con Francia habían continuado y también con Hungría y Alemania. Se habían acabado las guerras religiosas con los mahometanos, pero principiaban las terribles y sangrientas con los protestantes. Bajo este ambiente bélico y religioso vinieron a nuestras costas los primeros conquistadores. El español, fuera de su patria quería aparecer siempre superior; con su espíritu individualista y regionalista, orgulloso y arrogante, se creía el centro del universo.

"La conquista de América para España, dice Blanco Fombona, fue la última cruzada. Como todos los guerreros de España eran hombres religiosos, cada conquistador era un campeón de la fé". Fue mandato y luego costumbre de que en todo cuerpo del ejército hubiera un capellán. En las expediciones lo primero que se contrataba era el capellán.

Y la codicia y la sed de oro, llamada por los cronista y luego por los detractores de los conquistadores "fiebre amarilla". Las Casas dijo que "el infierno del Perú empobreció a España"; y Pedro Martir añadió: "La rabiosa sed de oro apartó de la cultura a los españoles". Y Oviedo con su acostumbrada franqueza dijo también al respecto: "el deseo del oro es gran atrevimiento que ha costado muy caro a muchos".

En esos difíciles tiempos había fiebre amarilla; ahora se llama, "fiebre verde", la del dólar, que la poseen todos los hombres de la tierra. Ojalá no se nos apliquen las palabras anteriores de los antiguos cronistas...

3) Grados Militares y Civiles.

"Las capitulaciones no abarcaron todo el derecho interno de las expediciones. Aunque importantes como contratos primeros y base legal de partida de las empresas expedicionarias, no comprendieron en realidad sino el permiso, la relación del caudillo con el Rey y las franquezas generales para los pobladores; pero no decían nada de la organización de la hueste, la

relación de los capitanes con los soldados, la relación de estos entre sí, etc. Contra lo que comúnmente se ha creído, las capitulaciones no fueron lo más importante en la estructura de las huestes; junto a ellas valieron leyes, instrucciones, usos y costumbres de la guerra, hábitos de formación militar, reglas sobre las presas, cautivos, etc., sin cuyo conjunto la capitulación no puede indicar la verdadera naturaleza de las empresas" (3).

En los libros de historia en donde se habla de la conquista de América aparecen lugares, circunscripciones designadas con diversos nombres como capitanías, gobernaciones, virreinos, audiencias, fortalezas, villas, ciudades, poblaciones, sitios, cabildos, etc., al frente de los cuales había en el terreno político y administrativo diversos nombres de funcionarios con el título general de "Oficiales Reales", sin que podamos saber a ciencia cierta las limitaciones de cada cual, sus oficios propios, su jerarquía definida. La dificultad que ahora tenemos para determinar funciones y pedir responsabilidades fue causa en aquellos remotos tiempos de colisiones políticas y administrativas, y por tanto de desavenencias, disgustos, persecuciones y a veces guerras entre los mismos conquistadores.

Claro que no podemos pedir a esos tiempos antiguos la claridad, las limitaciones, compatibilidades o incompatibilidades de funciones y funcionarios que ahora rigen el régimen político y administrativo modernos.

Podemos hacer una pequeña división de funcionarios, en sus rasgos generales, con peligro de equivocarnos. Tal vez esto pruebe que la conquista fue obra del pueblo español indiscriminadamente, con la ayuda de la Corona; iniciativa particular con apoyo real. Entre ese pueblo que se desparramó por el mundo hubo marinos, militares, clérigos, frailes, agricultores, comerciantes, industriales, carpinteros, equitadores famosos, ingenieros, médicos, abogados, jueces, tejedores, sastres, artífices, astrólogos, pintores, músicos, etc.

Títulos Militares: Aparece aquí toda la jerarquía militar que hoy conocemos: General, Coronel, Capitán, Teniente, Sargento, Cabo, Alférez, Soldado; Capitán General, Capitán de Artillería, Capitán de Caballería; Maese, Maese de Campo, Mariscal, Mariscal de Campo, Brigadier; Atabaleros, Escuderos, Artilleros, Tamborinos, Gaiteros, Xabebes, Atambores, Piqueros, Polvoristas. Se citan también sus armas respectivas, los lugares en que las usaron y las batallas que ganaron o perdieron.

Títulos Eclesiásticos: Capellanes, Clérigos, Frailes, Canónigos, Chantres, Arcedianos, Maestrescuelas, Arciprestres, Obispos, y hasta Sacristanes; todos al frente de sus funciones respectivas.

Títulos Cíviles: En lo político, administrativo, judicial, etc.: Gobernadores, Adelantados, Alcaldes, Aguaciles, Veedores, Tesoreros, Mayordomos, Escribanos, Factores, Contadores, Ejecutores, Oidores, Visitadores, Tenien-

tes de Gobernador, Licenciados, Jueces, Notarios, Alcaldes, Físicos, Cirujanos, Boticarios, Albañiles, Hortelanos, Carpinteros, Avaluadores, Peritos, Tasadores, Banqueros y Cambistas. Todos estos profesionales formaron el pueblo conquistador de América. La parte militar de la conquista, repartida entre marinos y militares, fue elemento esencial del descubrimiento.

4) Jerarquía Militar.

a) **General:** El concepto, la significación, las atribuciones y deberes de un General, son antiguos como el mundo; pero la palabra data tan solo del siglo XVI.

9) La palabra **Capitán** es más antigua pues data de mediados de la Edad Media. Significaba la persona en quien estaba la supremacía del mando y era quien mandaba una "Capitanía" o "Compañía" o "Mesnada", que eran los nombres que se daban a una reunión más o menos grande de soldados, pues no existía la palabra "Ejército". Esta la razón por la cual en las crónicas de la conquista no aparece la palabra Ejército, aunque sí sus funciones y sus actos.

Parece que quien ostentó primero el título de "Capitán" en España fue Gonzalo Fernández de Córdoba, apellidado por la historia "El gran Capitán", a fines del siglo XV y principios del XVI, en los orígenes del descubrimiento de América (1453-1515).

Fernández de Córdoba, en sus largas y exitosas batallas por Italia ostentó también el título de "Capitán

General" y sus ayudantes más inmediatos el de Capitanes o Coroneles. Hernando Alvarez de Toledo, llamado "El Duque de Alba" (1507-1580), parece fue el segundo "Capitán General". Fue el organizador del Ejército Español en Tercios, por orden del Cardenal Cisneros; los Tercios eran unidades superiores al Regimiento. Al frente de cada Tercio puso un "Maestre de Campo"; al frente de varios Tercios puso un "Maestre de Campo General" y como ayudante a un Sargento Mayor.

Existía en este tiempo un Capitán General (el Duque de Alba) como Jefe Supremo del Ejército o Duque (del latín Dux, Jefe); varios capitanes para cada arma, especie de Comandantes Generales de las armas: Capitán de Artillería, de Caballería, de Infantería. Desde 1510, más o menos, el título de Capitán General y de Gobernador fue un título militar y civil que se dio a quien mandaba territorios, regiones, grupos de provincias y virreynatos, tanto en España como en las Indias. Su carácter era preponderantemente militar pero con atribuciones de orden civil, pues gobernaba, administraba y dictaba justicia (4).

c) **Cabo:** La palabra cabo también data de la Edad Media y significaba más o menos lo que hoy se llama "Segundo Comandante" o "Ejecutivo".

d) Luego la reunión de **Soldados** se llamó Coronelía de donde se derivó la palabra "Coronel", para indicar el Jefe que mandaba y luego el ayudante primero del Capitán. Cada Corone-

lía estaba formada de "Compañías" o "Capitanías", las cuales a su vez estaban dotadas con armamento de Artillería, Infantería y Caballería.

Formaban una Compañía o Capitania 500 hombres de Infantería, 600 de Caballería y 64 piezas de Artillería, comandada por un Capitán General y 12 Coroneles. Los Infantes eran piqueros, rodeleros y arcaucuceros. Las piezas de Artillería se llamaban lombardas, pasavolantes, cervatanas, ribadoquines y búzanos.

Los Caballeros o Jinetes constituían el elemento esencial del ejército; por eso la ley los protegía. Nadie podía embargarles el caballo ni las armas por deudas.

La Artillería se fue perfeccionando, pero el arma principal después fue la Infantería, formada por piqueros secos, coseletes (piqueros con peto y celada, arcabuceros, mosqueteros).

e) **Adelantado:** Esta palabra que data de la Edad Media, fue un título de gobierno y administración que se dio a algunos jefes de las expediciones descubridoras, más con carácter militar que civil. En las Indias todo Adelantado era Gobernador o Capitán General, con toda clase de facultades. En territorio colombiano ostentaron el título de Adelantados, Vasco Nuñez de Balboa, Rodrigo de Bastidas, Don Pedro de Lugo, Don Pedro de Heredia, Sebastián de Belarcázar.

f) **Mariscal:** Esta palabra viene del Alemán y significa: "el que cuida caballos". Antiguamente tenía el cargo de aposentador de la caballería; luego

pasó a ser el grado supremo de la milicia. En otros países el título de Mariscal era un Oficial de alta graduación, inmediatamente inferior al Condestable. En Nueva Granada ostentaron el título de Mariscal el Teniente General Gonzalo Jiménez de Quesada y el Capitán Jorge Robledo. Mariscal de Campo equivalía a General de División.

g) **Teniente:** Oficial del Ejército de categoría inmediatamente superior al de Alférez e inferior al de Capitán.

h) **Alférez:** Oficial del Ejército de categoría inmediatamente inferior a la de Teniente y superior a la Brigadier. Sus funciones eran análogas a las del Teniente. Antiguamente era Oficial a caballo que llevaba la bandera, pues la palabra viene del Arabe "Alféric", que significa jinete: Jinete Abanderado.

5) Clases Sociales que pasaron a América.

a) No pasaron a América las clases altas. La aristocracia de la sangre, del dinero y del gobierno se quedó en la Península con "prudencia política". Los nobles no se dejaron arrastrar por la "locura" de unos pocos, ni por el espíritu aventurero de los otros. No participaron en las expediciones descubridoras, ni como caudillos, ni como empresarios; prefirieron observar y esperar el disfrute incruento y tranquilo de sus apellidos y riquezas; nada debe el descubrimiento a los nobles y ricos de España.

b) Vinieron los hijos de la clase media, llamados entonces "fijosdalgos"; fueron ellos los que enrolaron las huestes de la conquista en busca de mejores horizontes económicos.

c) En las primeras expediciones fueron reclutados y traídos algunos delinquentes. Pero este peligroso ensayo fue prohibido por Real Cédula del 11 de abril de 1505.

d) Estaba expresamente prohibido pasar a las Indias, a las siguientes clases de personas:

Los de procedencia mora o judía (Ley 16, Tít. XXVI, Lib IX).

Los reconciliados o castigados por la Inquisición (Ley 16. Tít. XXVI, Lib. IX).

Los gitanos (Ley 20. Tít. XXVI, Lib. IX).

Los negros ladinos (Ley 18. Tít. XXVI, Lib. IX).

Los esclavos casados sin mujer o hijos (Ley 22. Tít. XXVI, Lib. IX).

Las mujeres solteras sin licencia o las casadas sin sus maridos (Ley 24. Tít. XXVI, Lib. IX).

Los extranjeros, por razones políticas y religiosas (Capitulación de Alonso de Ojeda, Burgos, 8 de junio de 1508). Esta prohibición se extendía aun a los religiosos extranjeros (5).

La causa por la cual les fue prohibido a los gitanos pasar a América la dijo Felipe II: "Por ser vagabundos y ociosos, que profesan artes y malos tratos, hurtos e invenciones" (Recopilación de Indias, Ley 5, Tít. IV, Lib VII). Al respecto Cervantes escribió en "La Gitanilla": "Parece que los gi-

tanos y gitanas solamente nacieran en el mundo para ser ladrones: nacen de padres ladrones, crianse con ladrones, estudian para ladrones, y finalmente salen con ser ladrones corrientes y mo- lientes a todo ruego" (6).

El Archivo de Indias de Sevilla contiene toda la riqueza documental de la conquista española. Entre las muchas publicaciones que se han hecho figura el "Catálogo de Pasajeros de Indias", en el que se ofrecen precedentes genealógicos, profesionales y sociales de los miles de españoles que pasaron a América durante la Conquista y la Colonia.

Los Reyes Católicos habían dispues- to el registro de todo pasajero a In- dias, con detalles y pormenores. Por esto cada familia americana puede ave- riguar en este Archivo si su propio ap-ellido ahonda sus raíces en los "fi- josdalgo" del siglo XVI o en los ven- cedores de Moros y Protestantes.

La mayoría de los pasajeros a In- dias fueron, en verdad, de origen hu- milde, pero no eran la hez de aquella nación, ni aventureros criminales, co- mo se quiso hacer creer en un princi- pio por los escritores protestantes de "La Leyenda Negra".

6) España es nuestra Madre.

En los albores de la Conquista el Rey Fernando V y su hija Doña Jua- na habían escrito: "Es nuestra volun- tad que los indios e indias tengan, co- mo deben, entera libertad para casarse con quien quisieren, así con indios, co- mo naturales de estos nuestros reinos,

o españoles nacidos en las Indias, y que en estos no se les ponga impedi- mento, y mandamos, que ninguna or- den nuestra que se hubiere dado, o por nos fuere dada, pueda impedir ni im- pida el matrimonio entre los indios e indias con españoles o españolas, y que todos tengan entera libertad de casarse con quien quisieren y nuestras autoridades procuren que así se guar- de y cumpla" (7).

Al Gobernador de La Española el Rey Católico Don Fernando hizo es- tas recomendaciones y sugerencias:

"Mandamos que el dicho Gobernador de La Española de las personas que por él fueron nombradas para tener cargo de las dichas poblaciones e así los mismos Capellanes procuren como los dichos indios se casen con sus mu- jeres en faz de la Santa Madre Igle- sia; e que así mesmo procure que al- gunos cristianos se casen con algunas mujeres indias e las mujeres cristia- nas con algunos indios, porque los unos e los otros se comuniquen e en- señen para ser doctrinados en las co- sas de nuestra santa fe católica, e así mesmo se hagan los dichos indios e indias hombres de razón" (8).

Ninguna nación del mundo hizo con los pueblos conquistados lo que Espa- ña con los aborígenes: cohibir el em- barque de solteras para que el espa- ñol se casara con mujeres indígenas. El español que en su propio solar ne- gó a los judíos y arabes la púrpura de su sangre, no tuvo empacho en amasarla con la sangre india. De es- ta manera se formó una nueva raza,

natural vehículo para asimilar la cultura española. El matrimonio de los españoles con indias fue un hecho muy generalizado. Uno de los soldados más valientes de Jiménez de Quesada, Francisco de Tordehumos, contrajo matrimonio con la india Francisca el día mismo que se dijo la primera misa en la capital del Nuevo Reino de Granada, el 5 de agosto de 1538.

Los ingleses, franceses y holandeses hicieron la conquista de una manera distinta: jamás mezclaron su sangre con la de los indígenas y siguen siendo en las tierras que conquistaron extranjeros invasores. Fundaron factorías que explotaron con trabajo blanco o negro. Los españoles y también los portugueses descubrieron, colonizaron, evangelizaron, fundaron las primeras escuelas y universidades e hicieron algo más: crearon una nueva rama étnica, la raza hispanoamericana, mezcla de blanco, indio y negro, de cuya unión resultaron el mestizo, el mulato y el zambo.

Estos dos sistemas de conquista todavía se están discutiendo; para algunos puritanos europeos el cruzamiento de razas fue un error, aunque reconocen que fue más humano y más cristiano y que poco a poco va uniéndose más a los hombres de estas latitudes. Para otros la separación total de sangres ha traído otras separaciones sociales y económicas; permanece vivo y sin solución inmediata el pavoroso problema negro de los Estados Unidos de América.

Los españoles nos legaron todo a nosotros: sangre, civilización, idioma,

religión, usos y costumbres. Nos enseñaron cuanto sabían. Fundaron soberbias ciudades, hoy orgullo de todo el continente: Cartagena, Bogotá, Medellín, Cali, Popayán, Pasto, Méjico, Puebla, Veracruz, Guatemala, Lima, Valparaíso, Montevideo, Buenos Aires y miles más.

En todas partes nos dejaron los españoles colegios, universidades, hospitales, templos, edificios públicos, puentes, caminos, fortificaciones de primer orden, industria y comercio.

Con las enseñanzas de los mismos españoles nos independizamos de España hace más de ciento cincuenta años. Desde entonces la raza nueva Hispanoamericana ha sido totalmente autónoma en la dirección y ejecución de su destino. ¿Hemos, los Hispanoamericanos, hecho progresar el acervo de cultura y civilización dejada por los españoles?. ¿Hemos hecho algo digno de la historia y de la perennidad?. Después de tantos años de vida independiente es justo que mostremos nuestros propios esfuerzos y nuestras propias realizaciones. No es justo hablar contra nuestros ascendientes para encubrir nuestras propias deficiencias.

“Después que Simón Bolívar, venció al León Español, el pueblo de la Península pudo decir sin pena y sin humillación, pero con orgullo y con satisfacción: “Los americanos nos vencieron porque eran hijos de España”. Pasado el tiempo de las guerras de independencia, es un gran honor para los americanos ostentar apellidos españoles y mostrar sus genealogías con

raíces en León, Provincias Vascongadas, Cataluña, Aragón, Castilla, Andalucía, Galicia y Extremadura. Unido un pueblo por la sangre, fácil es unirlo en sus ideales, en su política, en su religión y en su lengua. Nos unimos primero a España por la sangre, luego por la religión, después por la lengua, necesariamente tenemos que estar unidos en todas las demás relaciones. Estos tres eslabones no serán jamás destruidos, mal que les pese a ciertos descastados mestizos que importaron el odio a España de impotentes pueblos occidentales por el solo hecho de no haber podido alcanzar la gloria, la grandeza, la bizarría de la España Católica. Madre no es la de caracol, sino la que da el jugo vital de sus venas para formar un nuevo ser y la que en el alumbramiento tiene desgarramiento de entrañas y dolores intensos.

Para la gestación de América, España generosamente regaló su sangre y en la natividad de la conquista sufrió la hemorragia más abundante que pueblo alguno haya podido contemplar. Por eso España es nuestra madre" (9).

NOTAS:

- (1) R. Blanco Fombona. *El Conquistador Español del Siglo XVI*.
- (2) Manuel Serrano y Sáenz. "Orígenes de la dominación española en América". Madrid - 1918.
- (3) Ots. Capdequi, José María, "España en América". Cap. V.
- (4) Cfr: General Bermúdez de Castro: "Arte del buen mandar Español". Cap. III.
- (5) Ley 31, Tít. VI, Lib. I. Ley 12, Tít. 14, Lib. I.
- (6) P. Severino de Santa Teresa, "Historia Documentada de la Iglesia en Urabá y el Darién". Vol. I, Cap. IV, Pág. 219.
- (7) Recopilación de Leyes de Indias, Ley II, Tít. 19, Lib. VI.
- (8) Documentos Inéditos de Posesiones de América y Oceanía, Tít. 31, Pág. 164.
- (9) Pbro. Ernesto Hernández. "Urabá Heroico", T. I, Parágrafo XVII.

A CLARACION
SOBRE
LA CONDUCTA
HEROICA
DE
DON
BLAS DE LEZO

Por **SERGIO ELIAS ORTIZ CABRERA**

El historiador Eduardo Posada propuso en sus **Apostillas** un interrogante sobre la verdad de la conducta heroica de don Blas de Lezo en el ataque de Vernon a Cartagena, en vista de las noticias que consignaron en sus crónicas dos testigos de la época. En efecto, en el **Diario de lo acaecido en la invasión hecha por los ingleses**, publicado por Urueta en sus **Documentos para la historia de Cartagena**, se dice lo siguiente:

“Luego que se acabó la invasión se ofrecieron algunos desabrimientos entre el señor Virrey y el General de Marina don Blas de Lezo, y habiendo dado a la Corte de todo, dio Su Majestad al señor Virrey las gracias y el grado de General de sus ejércitos; y para obviar los resultados, pues pudieran originar estos disgustos y dar satisfacción al señor Virrey, le remitió a este una carta abierta contra el señor Lezo, en que lo reprende el Ministro severamente de orden de Su Majestad; pero cuando llegó esta, ya había muerto el señor Lezo” (1).

Para confirmar lo anterior, reproduce el doctor Posada el siguiente aparte tomado del **Extracto de un Diario inédito del sitio de Cartagena**, publicado en **EL DIA**, de Bogotá, el 18 de febrero de 1844, donde se dice que

“A consecuencia de la defensa fueron promovidos el señor Eslava a Teniente General y el señor Naux a Brigadier. Contra el señor Lezo vino de la Corte una severa reprimenda que no lo encontró vivo” (2). Y se pregunta el historiador: “¿Sería

que la conducta de Lezo no fue tan brillante como se ha dicho, o serían disgustos con el Virrey después del triunfo?" (3).

Con los documentos de que ahora podemos disponer, entre ellos los **Diarios** de don Sebastián de Eslava y de don Blas de Lezo y comunicaciones de la época, podemos afirmar que en ningún punto dejó de ser brillante la conducta del insigne marino vasco, durante su actuación en Cartagena. Todo lo contrario: no solamente fue brillante, sino heroica. La "severa reprimenda" de la Corte de que hablan los autores anónimos en sus crónicas, que en realidad se fulminó contra él, desde Madrid, y llegó a la desolada Cartagena cuando ya el hombre glorioso había cerrado los ojos a la incompreensión e ingratitud de los hombres, se debió a que primero llegó al Consejo de Indias el **Diario** del señor Eslava, con quejas contra el comportamiento militar de don Blas de Lezo dentro de la disciplina establecida y desacatos a la persona del Virrey en campaña y con solo ese elemento de juicio se dictó esa injusta "reprimenda", que incluía la destitución del empleo (4). Más tarde, cuando se conoció el **Diario** del agraciado, pleno de sinceridad y respaldado por numerosos documentos, el gobierno español cayó en la cuenta del grave error en que había incurrido contra uno de sus más ilustres marinos y trató de repararlo por medio de una ordenanza real que concedía a don Blas de Lezo el título de Marqués de Ovieco (5) por sus grandes méritos a lo largo de toda su vida consagrada

al servicio eminente de su patria, título creado para sus descendientes y que lo heredó desde luego su hijo de su mismo nombre y glorioso apellido.

¿Cuál fue, entonces, el fondo de este episodio de miseria dentro de tanta grandeza como se vivió en esos tiempos? El "desabrimiento", o sea aspereza en el trato, de acuerdo con el sentido de la palabra, que apunta el autor anónimo del **Diario** primeramente citado, entre Eslava y su segundo en el mando, se produjo, por lo que se sabe de los documentos de la época, desde que llegó el primero a Cartagena a encargarse del Virreynato porque no estimó en todo su valor las informaciones suministradas desde Jamaica por el espía español, habilísimo, que descubrió los planes militares de largo alcance de Vernon y sus segundos. Don Blas las había aceptado como valiosas y trataba de obrar en conformidad, al paso que el Virrey no les concedió ningún valor e hizo chacota de la credulidad del marino, lo que para este no debió ser muy agradable. Más adelante se produjo un choque entre los dos hombres que pudo agriar más sus relaciones por la desautorización de Eslava a don Blas en el asunto del contrato hecho por este para la tala de árboles en la hacienda de los jesuitas en Tierra Bomba, que se consideraba necesaria para descubrir los movimientos de las tropas inglesas. La relativa facilidad de que dispusieron los ingenieros militares del general Wentherth, al amparo de la arboleda para montar una batería con el objeto de abrir una brecha en el castillo de

Bocachica, dio la razón a don Blas ante los hechos cumplidos. Pero lo que más ahondó las diferencias entre los dos jefes fue sin duda el concepto deprimente que hacía notorio Eslava respecto del empleo de la Marina de guerra que, aunque pequeña, reducida a seis navíos (6), cuatro en la defensa de Bocachica y dos de reserva frente a Castillo Grande y el fuerte de Manzanilla, en sentir de Lezo bastaban para parar al enemigo. Y así escribió en su **Diario** que "hubiera, sin duda, con mis cuatro navíos terminado la empresa de este formidable armamento de los ingleses" (7). Pero el Virrey, como se sabe, ordenó hundir esos cuatro barcos, para obstruir el canal de Bocachica y más tarde los otros dos para impedir el acceso a la bahía interior de Cartagena, contra la voluntad de don Blas y su renuncia a ejecutar esa orden, lo que le valió el enojo de Eslava expresado en comunicaciones salidas de tono y humillantes para su segundo. Cuando se cumplió ese para el marino otroz mandato que lo dejaba sin mando, escribió desconsolado: "Ya D. Sebastián de Eslava ha conseguido la ruina de todos los Navíos del Rey retirando a la marina, de que se ha declarado enemigo capital y de los más opuestos a ella". No sabemos hasta que punto los celos jugaron papel en esas discusiones. Hay que recordar que Eslava pertenecía al arma de infantería. Quizá por eso, comenta Cotarelo:

— "El Virrey miraba de reojo al marino. Censuró sus disposiciones y estorbó alguna vez sus más previsores planes viéndole remitir informes de lo

ocurrido y envió otros amañados, haciendo convergir en él todo el precio de la victoria; previno al Monarca contra Lezo y llegó hasta pedir que se le castigase por su comportamiento" (8).

En efecto, inmediatamente después de la humillante retirada de Vernon, en que de Lezo desempeñó papel importante como infante de marina al frente de las baterías de la Media Luna contra las tropas inglesas de asalto al castillo de San Felipe, Eslava envió una información detallada de todas las operaciones del sitio y defensa de Cartagena forjada, según dice don Blas, en nombre de su adicto el teniente coronel don Carlos Denaux, que debía entregar en Madrid al Rey el ayudante coronel Pedro de Mur (9), quien le dio forma de **Diario**. Copia de este documento, por algún conducto misterioso, llegó a manos de don Blas de Lezo y pudo darse cuenta, no con sorpresa, pero sí con harta indignación, de la manera cómo el mandatario atropellaba en su favor la verdad de los hechos. Y enfermo y deprimido como estaba después de los padecimientos de la jornada, se puso a redactar también su **Diario** para poner en su punto los hechos que el Virrey maliciosamente tergiversaba,

"o para disculpar sus omisiones, escribió don Blas al Marqués de Villarías, **al remitirle su Diario**, o para vestirse de mis trabajos, que no es nuevo en la emulación quererse atribuir por propios ajenos lucimientos, tan siniestro y falto de verdad como justifican los instrumentos que

le incluyo, reservando en mi los originales con otros para hacer constar a V. E. que solo mi diario refiere los hechos como pasaron y que el que se remitirá por Dn. Sebastián de Eslava en nombre del Ingeniero, lleva la nota de sobornado con la esperanza que le ha dado de sus adelantamientos, porque solo ha tirado de mi estimación y al cuerpo de la marina para oscurecer el desempeño con que se portó, y por que no logré la gloria de que llegara a los reales oídos ser quien sostuvo los intentos enemigos en la entrada del puerto, ciudad y fuera de ella como a todos es notorio" (10).

Como sucede de ordinario, los mayores honores se tributan al final de la lucha al jefe vencedor y en este caso se puso en mayor evidencia esa predilección, pues, mientras el ilustre de Lezo quedaba al margen del triunfo, sindicado de indisciplina, sin barcos, con su solo título de comandante de la marina, casi aislado, deshecho en el cuerpo y en el espíritu, el mandatario cosechaba todos los laureles de la victoria y era objeto de las zalemas de sus subordinados y las del poder eclesiástico, principiando por el obispo, don Gregorio Molleda y Clerque, quien al dirigirse al Rey para darle cuenta de la victoria alcanzada sobre la escuadra inglesa, solo se refirió a Eslava como artífice de ella y al final aludió, en forma muy significativa a quienes envidiaban sus méritos.

"Con razón, señor, escribió el referido, puso V. M. los ojos en el teniente general don Sebastián de Es-

lava para copia de su soberano original. ¿Quién sino este sagaz, prudente y experimentado soldado, pudiera haber libertado esta ciudad de tan poderosos enemigos y tan fieros, ni quién sino él supiera defenderla conservándola a su legítimo dueño?... porque V. M. por dirección divina encomendó a tal ministro el gobierno y defensa de este reyno que a costa de su desvelo les hizo correr el velo de su engaño, y que despertasen del sueño dejándolos, si no bien castigados porque huyeron, a lo menos más escarmentados para lo venidero, llevan ellos qué admirar en su prudente y reposada conducta, y teniendo otros qué envidiar (a pesar suyo) sus direcciones y aciertos" (11).

De parte del virrey Eslava, por los antecedentes que se conocen, no podía esperarse el rasgo de generosidad, o siquiera de estricta justicia de hacer resaltar el mérito del comandante de la marina. En efecto, en el **Parte de la victoria alcanzada en Cartagena sobre la escuadra inglesa** que envió al ministro don Joseph de la Quintana, días antes de la retirada definitiva del enemigo, cuando ya se preveía que había fracasado su intento, no hizo mención para nada de quienes con tanto valor como empeño colaboraron a su lado en la defensa desesperada de ese justamente llamado "antemural del Reyno". Se redujo ese **Parte de Victoria** a hacer una relación sucinta de lo acaecido a partir del ataque al castillo de Bocachica hasta el principio de la retirada de la escuadra inglesa. Indica el texto que tan sorprendente resultado

se debió a la Divina Providencia y a su previsión y estrategia. Así eran los tiempos y el egoísmo de los dirigentes. El hombre máximo de esa hora de prueba para las armas de España, don Blas de Lezo —y decimos hombre máximo porque como soldado era el que más valía entre todos así lo consideraban los ingleses para significar en su persona el orgullo y honor de España— don Blas de Lezo, quedó, al coronarse la épica contienda, no solo oficialmente olvidado, sino acusado de insubordinación a las órdenes perentorias que se le comunicaban, minucias denunciadas ante el Rey por Eslava en cartas de 8 y 28 de junio de 1741 y, aun más, quedó anonadado al ver cómo el Virrey había desfigurado maliciosamente los hechos, en detrimento de la marina, en la información hecha en tercera persona y transformada luego en **Diario**. Por ello, como se dijo antes, don Blas relató también su **Diario** para restablecer la verdad de los hechos y lo envió a España con extensas notas para los ministros más cercanos al trono, el Marqués de Villarías y don Joseph de la Quintana, en las que expresa su deseo de retornar a España por no tener nada que hacer en tierra de América. Así se lo dijo al Marqués:

“Y respecto de que en este puerto ya no me queda que hacer con oficiales, tropa y gente de mar de mis navíos por haber reunido en sí Dn. Sebastián Eslava todas mis facultades, haberse por esta razón separado el comercio de las que el Rey me dio para su dirección, como más lar-

gamente lo expongo al señor Dn. Joseph de la Quintana, suplico a V. E. se sirva hacerlo presente al Rey, para que su benignidad me permita poder pasar a Europa, por cualquier vía, en el caso de no haber navíos de S. M. en que prontamente pueda conseguirlo este año de cuarenta y uno, para que por este medio mi estimación no padezca las vejaciones que experimenta y pueda conseguir ocuparme en España en lo que S. M. se digne emplearme, esperando del favor de V. E. protegiere mi estancia que, tan justa, espero de su justificación” (12).

Para colmo de males del atribulado don Blas arribó a Cartagena en los meses siguientes a la terminación del sitio, precedente de la Martinica, una balandra francesa “con ancheta de géneros de comercio” de fraudulenta introducción, consignada a uno de sus mayordomos, Vernon, en su retirada de la ciudad, tuvo conocimiento de ese ilícito a través de los contrabandistas de la costa y se procuró las cartas y las cuentas que referían la consignación y los nombres de los interesados e hizo llegar esos documentos al Virrey Eslava, no sabemos si para congraciarse con él o para dañar a don Blas. Este, según Alsedo, ante tan grave situación,

“se echó a morir diciendo que había perdido su crédito y el mérito que había adquirido en la defensa del Puerto y la libertad de la Plaza, con cuído pesar, y el no haber quedado Embarcación en qué dar cuenta por su parte a la Corte, de lo su-

cedido, y de todos sus acaecimientos falleció dentro de muy breves días" (13).

Bien pudo ser que este último incidente, en que de Lezo se vio metido, sin tener la menor culpa, como se comprobó hasta la saciedad, pero que las circunstancias lo hacían sospechoso, fuese parte abreviar sus últimos días. Alsedo estuvo en Cartagena dos años justos después de este suceso, como portador de la real cédula que promovía a Eslava al Virreynato del Perú y pudo recoger de testigos presenciales la noticia de esta última prueba de dolor que el temple del gran marino no pudo resistir.

Abrumado de dolores del alma y del cuerpo, disminuido una y otra vez en su humanidad hasta quedar imposibilitado para llevar la espada vencedora, enfermo de tantas fatigas en el servicio de la campaña que él tomaba sobre sí "no como correspondía a General, sino como el último grumete de sus navíos"; según su propias palabras; agobiado bajo el peso de acusaciones proditorias, don Blas de Lezo cerró los ojos a las miserias del mundo para abrirlos a la inmortalidad el día 7 de septiembre de 1741, a menos de cinco meses de haber disparado, desde el reducto de la Media Luna, el último cañonazo en la defensa de su patria.

El sepelio debió ser modesto, como de persona que moría en desgracia de su superior, sin los honores que correspondían a su alto rango de general de la armada, ni una lápida que recordara a las generaciones su nombre y la gesta que lo engrandecía, pues que-

dó ignorado el lugar de su sepultura. Marco Dorta dice a este propósito:

"Su cuerpo, tres veces mutilado, rindió a la patria el último tributo en aras del servicio al que se consagró su vida, y como si su condición de marino, reclamase para él un sepulcro impreciso, ningún vestigio queda del lugar en que recibiera sepultura. Tal vez en la desaparecida capilla de la Vera Cruz de los Militares, anexa al convento de San Francisco, cerca de donde estuvo el arsenal de los navíos, descansen los restos del laureado general de la armada que halló la muerte en Cartagena de Indias, a orilla de la bahía cuyas aguas reflejaron las acciones de guerra de su último triunfo" (14).

Quedó, empero, en el ambiente, grabado a perpetuidad el nombre de don Blas de Lezo con signos imborrables en la memoria de las gentes y en documentos incontestables, que poco a poco fueron depurándolo y agrandándolo para recibir primero la reparación de su patria y entrar luego en las páginas severas de la historia con sus verdaderos atributos. Así, la figura heroica del gran mutilado ha quedado en todo su esplendor, como la de un ejemplar humano de selección, alto exponente de la raza en sus virtudes de valor, de abnegación y de sacrificio, del tipo del Cid, don Pelayo, Guzmán el Bueno, Gonzalo de Córdoba, Moscardó y tantos varones chapados a la antigua que dio España de su seno fecundo en todas la épocas de su historia. La repú-

blica de Colombia, prolongación en el tiempo y en el espacio o del antiguo Virreinato de la Nueva Granada, para conmemorar la célebre jornada no encontró figura más brillante que la de don Blas de Lezo al levantar un mo-

numento a la memoria de quienes con él defendieron en días lejanos un girón de la patria, con su estatua en bronce, enhiesta frente al mar, en actitud de guardar la ciudad y defenderla con su cuerpo destrozado.

N O T A S

(1) URRUETA, José P., Documento para la historia de Cartagena, t. VII, 116.

(2) POSADA, Eduardo, Blas de Lezo. En: Apostillas (CLI), 246.

(3) *Ibidem*.

(4) Real Orden de 21 de octubre de 1741 por la cual se declaró a Don Blas de Lezo cesante en el empleo de Jefe de la Comandancia y Apostadero de Cartagena de Indias (COTARELO Y VALLEDOR, Armando: la figura legendaria de D. Blas de Lezo).

(5) Real Orden de 15 de marzo de 1762 por la cual se creó el título de Marqués de Ovieto para don Blas de Lezo y sus descendientes, en cabeza de su primogénito (En: COTARELO Y VALLEDOR, ob. cit.).

Asegura Dousdebés, que se concedió también a Lezo el ascenso *post mortem* a Capitán General de la Armada Española y la calidad de Grande de España, basado seguramente en documentos que no hemos podido verificar, pero que no es imposible que se le concediesen agradecido como estaba el Gobierno de Madrid después de que cayó en cuenta del error que había cometido con él debido a informaciones interesadas (DOUSDEBES, Pedro Julio, Cartagena de Indias, plaza fuerte, 163).

(6) No por culpa de don Blas, sino por error del Virrey de despachar la escuadra del mando de don Rodrigo de Torres a reunirse con la mermada escuadra francesa, bajo la creencia de que la principal acción de guerra se libraría en La Habana, o en otro lugar lejano, con el resultado de que esos navíos que ningún papel hicieron allá, en Cartagena,

bajo la dirección de Lezo, habrían impuesto respeto a la escuadra de Vernon y quizá su fuga en menor tiempo. Todo ello confirma el ningún aprecio que tenía Eslava de la marina de guerra de que se quejó don Blas en su informaciones.

(7) LEZO, Blas de, Diario de lo acaecido en Cartagena de Indias (En: COTARELO Y VALLEDOR, ob. cit., 26).

(8) COTARELO Y VALLEDOR. ob. cit.; loc. cit.

(9) Así lo hemos visto escrito, aunque creemos que se trate del coronel Pedro Max, ayudante general del Virrey.

(10) Carta con que don Blas de Lezo remitió al Marqués de Villarias el Diario de lo acaecido en el sitio de Cartagena de Indias. Cartagena, 30 de mayo de 1741 (En: LLOBREGAT, Conde de: Un General español, cojo, manco y tuerto. Documento N° 3).

(11) Nota del Obispo de Cartagena sobre la victoria alcanzada sobre la escuadra inglesa (En RESTREPO CANAL, Carlos, Documentos históricos). La última parte de la carta del prelado parece referirse a envidiosos del Virrey entre sus subalternos, quizá por las habladurías y chismes que se suscitaban después de la victoria, en que pudo mezclarse a don Blas.

(12) Carta de don Blas de Lezo al Marqués de Villarias, cit.

(13) ALSEDO Y HERRERA, Dionisio, Relación del sitio de Cartagena (En: LLOBREGAT, Conde de, ob. cit. Documento N° 2).

(14) MARCO DORTA, Enrique, Cartagena de Indias, puerto y plaza fuerte, 219.



FONDO ROTATORIO

RESEÑA
HISTORICA
DEL
CORONEL
JUAN
JOSE
RONDON

TRABAJO ELABORADO POR EL 2o. CURSO
DE COMANDO DE 1970 DE LA ESCUELA
DE INFANTERIA

Para iniciar esta reseña histórica acerca de uno de los héroes que participaron activamente en las campañas que se llevaron a cabo para lograr la independencia de los pueblos oprimidos por el yugo español, es conveniente comenzar por exponer las diferentes opiniones de algunos historiadores que tratan de definir la verdadera nacionalidad del héroe del Pantano de Vargas.

En muchos escritos se asegura que Rondón era de nacionalidad venezolana a la vez que en otros se asegura su nacionalidad granadina. Teniendo en cuenta que el único documento valioso que podría definir esta polémica, como sería su partida de bautismo, no aparece en los archivos de ninguna de las poblaciones que se disputan el honor de haber sido su cuna, nos limitaremos a transcribir algunos apartes de los documentos en que se hace mención sobre su origen.

El doctor Humberto Plazas Solarte, destacado historiador, hace referencia a esta polémica cuando escribe: "y es que, precisamente monseñor Cayo Leonidas Peñuela fue quien sostuvo, con base en la partida de bautismo, que obra en el archivo parroquial de Soatá, lugar este de donde era oriundo el canónigo, que el autor de la victoria de Vargas vio la primera luz en esa población boyacense, cuando dicha partida lo hace aparecer con más edad que el Libertador, contrariamente a lo afirmado por O'Leary y Antonio Páez. Al ser felicitado por su actuación en las Queseras del Medio contestó: "Así se baten los hijos del

Alto Llano"; y esa región pertenece a Venezuela; y es el propio e incomparable lancero quien destaca en su testamento, otorgado en 1822, "Soy vecino de Valencia", esto es de la legendaria ciudad venezolana".

Don Ramón de Azpurúa corrobora algunas de las afirmaciones siguientes: "Que el coronel Rondón jamás mencionó, ni aún en su testamento, a Soatá, ni demostró predilección alguna por esta población y que por el contrario todas sus vinculaciones estaban en Venezuela: Valencia, Alto Llano, bienes, herencia, matrimonio, amistad con jefes llaneros venezolanos y aún su muerte".

Y aún más, el mismo historiador, don Ramón de Azpurúa participa más activamente en la polémica al transcribir la hoja de servicios del coronel Rondón y dice: "Nació en Caracas por el año de 1790, de padres que pertenecían a la clase social más desgraciada, bajo el régimen colonial español".

Estas son algunas razones que supestamente fundadas en la tradición aducen algunos historiadores venezolanos basados en el hecho de que la mayor parte de las campañas de Rondón se realizaron en Venezuela, así como en su respuesta en las Queseras del Medio, o también porque en su testamento hace alusión a una hacienda de Cañas de Gutaparo Abajo y a su vecindad de la ciudad de Valencia.

A estas opiniones se oponen las de otros ilustres historiadores como Uli- ses Rojas quien en "Ecos del Sesqui-centenario", expone lo siguiente: "Se-

gún su testamento, el coronel era hijo de Bernardo Rondón y Lucía Delgadillo, vecinos de Soatá, en donde vivieron e hicieron bautizar a un hijo suyo llamado José Miguel en el año de 1785, sin duda alguna, hermano legítimo de Juan José".

La partida de nacimiento dice, así: "En la parroquia de Soatá, en dos de agosto de mil setecientos ochenta y cinco, el infrascrito cura bauticé, puse óleo y crisma a José Miguel, hijo legítimo de Bernardo Rondón y Lucía Delgadillo; fue padrino Juan Espitia, advertí el parentesco. Doy fé. Joseph Elzeario Calvo".

En Soatá no se encuentran las actas de defunción de los padres de Rondón, por lo cual creemos que como muchos vecinos de aquella población emigraron a la provincia de Casanare, huyendo de los realistas que se encontraban de guarnición en Soatá cometiendo toda clase de atropellos. En cambio no es presumible que los padres de Rondón hayan emigrado de Venezuela a Soatá sabiendo que los españoles se habían apoderado de aquella población en donde estaban persiguiendo en toda forma a sus indefensos moradores".

El mismo Rondón atestigua el 22 de Agosto de 1822 en su testamento, la víspera de su muerte, ser hijo de Bernardo Rondón y Lucía Delgadillo y marido de Juana Ramona Martínez, en la cual tuvo a Juana Agustina, Victoria y Angela.

El coronel Rondón ordena en su testamento que se digan por su alma 20 misas a Nuestra Señora del Carmen y

otras tantas a la Pura y Limpia Concepción, y es sabido, que la devoción a la Virgen del Carmen ha sido siempre la de los Ejércitos Colombianos, y la de la Inmaculada a los nativos de Soatá, por se la patrona de la parroquia. Añádase a esto, la circunstancia bien significativa del marcado aire de familia entre el prócer, según el retrato tomado del natural por don José María Espinosa, en noviembre de 1819, en Santafé de Bogotá, y algunos de los Rondones que actualmente viven en Soatá.

Observando la disparidad de opiniones y en atención a que el documento de mayor valor histórico es la partida de bautismo de su hermano legítimo José Miguel, se puede afirmar, casi con certeza, que el origen de este héroe fue la pintoresca población de Soatá o sus alrededores.

Aparece el joven Rondón sirviendo a la causa del rey de España, perteneciendo a la Unidad realista mandada por Francisco Rosete, participando en el año de 1814, en las luchas que se llevaron a cabo en Ocumare del Tuy. Luego, el 13 de abril de 1816, en San Diego de Barcelona fue derrotado Rondón por el coronel patriota José Tadeo Monagas.

Posteriormente, sirve con bravura y actividad en la Caballería Realista que participó en el sitio de San Mateo y en los llanos de Caracas bajo el mando del terrible Boves, campañas en las cuales por sus capacidades demostradas en los combates fue ascendido a Capitán en el año de 1817.

Durante su permanencia bajo las banderas realistas el joven Rondón pu-

do comprender el valor de la lucha por la libertad, que estaban realizando sus compatriotas; asimismo vivió de cerca los malos tratos y la forma inhumana con que eran tratados los criollos por parte de los peninsulares.

Impulsado por estas circunstancias se dio cuenta de que su causa era la del pueblo y su bandera la libertad, por lo cual en cuanto tuvo oportunidad pasó a formar parte de las tropas patriotas, presentándose y ofreciendo sus servicios al Jefe de las tropas del Apure, General José Antonio Páez, cuyo renombre de valiente, justo y patriota llegó a oídos del entonces capitán Rondón.

"Muy pronto —escribe Azpurúa, en en la transcripción que hace de su hoja de servicios— desplegó Rondón un valor audaz y hasta temerario, con que quiso desagraciar a la patria de los perjuicios que le había causado como soldado realista. "Yo quiero —decía Rondón una vez al capitán José de Jesús Paredes— ir a la campaña del reino, con mi lanza, para tener la gloria de pagar con usura a la patria lo que le debo por ignorante; y para probar al viejo —así llamaban jovialmente a su espalda a Bolívar— que soy suyo hasta la muerte. Usted, capitán verá todo lo que voy a hacer por el Libertador".

El Libertador lo ascendió en Javillal, cerca de San Diego de Cabrutica el 9 de diciembre de 1817 a Teniente Coronel Efectivo de Caballería.

El 5 de enero de 1818, en Santiago de Barcelona fue derrotado por el Coronel Rafael López (realista).

Sirviendo a órdenes del general Páez en el Ejército de Apure hizo la campaña del centro que dirigió Bolívar en el año de 1818.

El 2 de abril de 1819, forma parte de los 152 bravos lanceros escogidos por Páez para escribir una de las páginas gloriosas de nuestra epopeya emancipadora en el desigual y singular combate librado contra el ejército del General Morillo acampado en la margen opuesta del río en el sitio de las Queseras del Medio.

Al recibir Páez la orden del Libertador de hacer un reconocimiento a las posiciones enemigas ocupadas por Morillo, al otro lado del río y una vez escogidos los oficiales y lanceros que habrían de acompañarlo, montados en los caballos más ligeros del ejército y con él mismo a su frente, llevando las sillas en la cabeza, se lanzaron a la rápida corriente y ganaron la ribera opuesta en un punto sobre el flanco derecho del campamento realista. Divide Páez a sus hombres en tres pequeños grupos, dirigiéndose a todo galope hacia el enemigo.

Morillo, sorprendido al ver este movimiento, juzgó que todo el Ejército patriota había pasado el río, y formando el suyo en orden de batalla se adelantó al encuentro de Páez con su caballería y algunos infantes. Ante esto Páez emprendió una retirada que logró engañar a la caballería enemiga, la cual, sintiéndose victoriosa inició una persecución en completo desorden. En este estado de cosas, los llaneros dándose cuenta de que habían logrado separar bastante la caballería

de la infantería enemigas, a la orden de Páez de "Vuelvan Caras" cambiaron frente, con la rapidez con que solo ellos sabían hacerlo y cargaron sobre los jinetes realistas desorganizándolos, obligándolos a retroceder sobre su infantería y artillería y matando a todos cuantos se pusieron al alcance de sus lanzas.

La infantería española tomó una formación en cuadro para proteger en la mejor forma posible la retirada de los Húsares y Dragones fugitivos, en tanto que la artillería apoyaba la acción desencadenando un gran volumen de fuego contra el piquete de valientes patriotas.

Con la caída de la noche terminó la acción, salvándose el ejército español de una vergonzosa derrota. La columna de Páez tuvo muy pocas bajas, mientras que las pérdidas de Morillo fueron de mucha consideración, pasando de 400 entre muertos y heridos.

Fue tanto el arrojo y el coraje demostrados por Rondón en tan glorioso como desigual combate, que sobresalió como bravo entre los bravos e hizo exclamar al propio Páez con gran asombro una felicitación por su actuación a la que contestó Rondón con orgullo: "Así se baten los hijos del Alto Llano".

Después de este combate y algunas otras escaramuzas, Bolívar decide el 23 de mayo en una arruinada choza de la aldea de Setenta, a orillas del río Apure la invasión de la Nueva Granada, para sorprender al enemigo que la ocupaba. En esta reunión en la que participaron los jefes del Ejército, en-

tre ellos Soubllette, Briceño Méndez, Anzoátegui, Irribaren, Carrillo, Roo-cke, Rangel, Manrique y Plaza, se elabora el plan a realizar.

Rondón formó parte de las tropas que intervinieron en la campaña de 1819, en la Nueva Granada, como jefe de escuadrón. Realizó junto con sus llaneros la penosa marcha desde el Apure, remontando la cordillera, hasta llegar a las fértiles tierras boyacenses, que lo habrían de cubrir de gloria en lances de audacia y valor extraordinario.

Al amanecer del 25 de julio de este año de 1819, Bolívar después de haber realizado algunos encuentros y movimientos, tendientes a situar en desventaja a las tropas realistas comandadas por Barreiro, resuelve cruzar el río Chicamocha, para despistarle, flanquearlo por su ala derecha y cortar las comunicaciones con Tunja. La maniobra fue descubierta por Barreiro, quien a toda prisa inició movimiento para contarrestarlo. Desafortunadamente el cruce del río retardó el movimiento planeado, dando tiempo a las tropas realistas para situarse en condiciones más favorables para la batalla. Hacia el medio día se inició el combate que se mantuvo equilibrado hasta promediar la tarde, pues la marcada ventaja que le daba al ejército realista el terreno, era suplida en el bando patriota con la acertada dirección de los jefes y oficiales y el valor de cada uno de los soldados.

No obstante, al término de la tarde la victoria parece inclinarse en favor de Barreiro. Bolívar, dándose cuen-

ta del empleo de la caballería realista para sellar la victoria, pierde su habitual serenidad en el combate y exclama en presencia de su Estado Mayor: "Se nos vino la caballería y se perdió la batalla"; El comandante Rondón que lo escuchó, dijo: "¿Cómo se ha de perder, si yo y mis jinetes no hemos peleado? Déjenos hacer una entrada". El Libertador, desconcertado, le contestó: "Haga lo que pueda; Salve usted la Patria, Coronel". Rondón no vaciló un instante. Descendió velozmente, gritó a sus lanceros: "Camaradas! los que sean valientes síganme, porque en este momento triunfamos", e inició, seguido por catorce incómodos centauros una de las cargas de caballería más espléndidas que registra la historia. Cunde al instante el ejemplo en el resto de la caballería y aún en la infantería y ya es materialmente imposible para los realistas sostener el empuje arrollador de estos patriotas ansiosos de gloria o de muerte.

Esta actuación no solo salvó al ejército libertador de una derrota que hubiera significado el fin de la campaña sino que, además, abrió las puertas para el éxito en el Puente de Boyacá.

Una vez libertada la Nueva Granada vuelve Rondón como Coronel a Venezuela, con el Ejército Libertador, donde toma parte en la batalla de Carabobo en 1821 como comandante de un Regimiento de Caballería.

Respecto a su muerte, Ramón de Azpurúa en la transcripción de su Hoja de Servicios, dice: "Rondón murió combatiendo por la patria. El 11 de

agosto de 1822 en una carga de Caballería que ejecutó personalmente y a la cabeza de pequeño escuadrón contra espesas masas de infantería realista que mandaba Morales en el "Pie del Cerro de la Guardia", de Valencia, recibió el bravo coronel una herida, que, aunque en el momento no le impidió arrollar al enemigo, le causó la muerte el 23 del mismo mes en la ciudad de Valencia, en donde se le tributaron funerales dignos de sus merecimientos y propios del alto rango que tenía en el Ejército".

La vida de Rondón está íntimamente ligada a cuanto hay de glorioso en nuestra gesta emancipadora. Su nacimiento, sus continuos y repetidos actos de valor, su arrojo y decidida participación con una generación de valientes granadinos y venezolanos, que hicieron realidad sus ideales de libertad, son ejemplos imperecederos de amor a la patria que legaron a la posteridad.

El Ejército Colombiano en honor y como tributo de admiración y agradecimiento a este generoso granadino, ha bautizado una de sus unidades de caballería con su nombre, siendo esta apenas una pequeña parte del homenaje debido a su memoria.

BIBLIOGRAFIA:

- Diccionario Biográfico de Próceres,
Tomo II.
Archivo de Marina y Guerra, Tomo
VII.
Boletín Cultural y Bibliográfico, To-
mo XII N° 5.
Boletín de Historia y Antigüedades,
1961.
Memorias del General O'Leary, To-
mo I.
Revista "Ecos del Sesquicentenario",
N° 3.
Dirección del profesor señor Mayor
Roberto Ibáñez Sánchez.

EVOCACION A LA INFANTERIA COLOMBIANA

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL MAYOR
ROBERTO IBAÑEZ SANCHEZ, EN LA PLAZA
AYACUCHO, EL DIA 9 DE DICIEMBRE DE 1970



Mayor ROBERTO IBAÑEZ SANCHEZ

Para un modesto soldado de la República, constituye inmerecida cuan especial distinción, llevar la palabra en este acto evocatorio a los héroes de Ayacucho y por ende a las glorias de la Infantería Colombiana.

De esta Infantería nacida en la abruptedad virginal de las montañas andinas como elocuente resultado de la fusión del espíritu rebelde de Muzos, Panches o Pijaos con el alma valiente y aventurera de Castilla, mezcla indomable de intrepidez conquistadora con heroica resistencia, y combinación maravillosa del brujo ingenio de la emboscada aborigen con la imponente disciplina de los Tercios españoles.

Particularmente para la Colombia de hoy y la tierra granadina de antaño, sus triunfos llevan la marca eterna de trabucos, fusiles y bayonetas. Infantes fueron los bisoños soldados que con Nariño se lanzaron al Sur para estrellarse contra la animosidad realista de

esas provincias. Infantes los ya veteranos cundinamarqueses que a órdenes de Bolívar salieron a la hermana república de Venezuela en busca de su libertad, y de victoria en victoria llegaron a Caracas en 1813, coronando por cierto la epopeya, del modo más heroico en el Bárbula y del modo más sublime en San Mateo.

En el interregno de la cruel reconquista y la Campaña Libertadora de 1819, algunos de sus guerreros galoparon sobre el lomo de los potros llaneros y al lado de los bravos centauros apureños hicieron brillar con igual mérito sus lanzas, al esplendor casi mítico de las Queseras del Medio y el Pantano de Vargas.

Durante esta época, las fuerzas independientes basaron su poder de combate en la lanzas de los jinetes llaneros, en tanto que los realistas lo tuvieron en el ya legendario valor y disciplina de sus formaciones a pie. La razón era simple: la Infantería criolla no tenía por entonces conveniente instrucción y era considerada como un mal necesario en el Ejército, hasta el punto de que a ella se destinaban los soldados que cometían faltas en los Escuadrones montados. La Infantería española por el contrario, desde las famosas hazañas del Gran Capitán en Italia, se reputaba como una de las mejores del mundo y el soldado sentíase orgulloso de servir en sus filas.

Pero a lo largo de la campaña de 1819, de los sufrimientos y derrotas anteriores, la Infantería logró equipa-

rarse con la caballería en el camino de la gloria; los Batallones Cazadores y Rifles, granadino el uno y el otro de venezolanos e ingleses, cumplieron eficaz labor en Gámeza, Vargas y Boyacá; especialmente en la primera donde el Cazadores de Vanguardia de la Nueva Granada soportó, al caer de la tarde y en condiciones desventajosas de terreno, todo el peso del contraataque realista, asegurando así el repliegue de los otros Cuerpos y salvando las huestes de la libertad de una segura derrota. Este heroísmo empeño, lo pagó con las vidas de su Comandante el benemérito Arredondo y las de la mitad de sus oficiales y sargentos.

Innegablemente, en este progreso tuvieron mucho qué ver los ingleses; ellos trajeron la organización y disciplina que en Europa había terminado con el mito de la invencibilidad de Napoleón Bonaparte.

Resulta sinceramente fantástico ojear los escritos del Edecán y biógrafo del Libertador, General Daniel Florencio O'Leary, quien con su manera de apreciar a lo europeo, refiriéndose a la ley marcial dictada por Bolívar el 28 de julio de 1819 en Duitama, deja plasmada su impresión sobre el reclutamiento y espíritu de aquella rústica pero heroica infantería, en los siguientes términos:

“Desde que se promulgó la ley marcial comenzaron a presentarse reclutas en el Cuartel General; pero mucho había que hacer para transformar a estos infelices cuan patriotas labrie-

gos en soldados, y darles un aspecto marcial. Nada podía ser menos militar que el traje que vestían: un sombrero de lana gris de anchas alas y copa baja cubría una cabeza que hacía recordar la de Sansón antes que la fatal tijera hubiese cortado su tupida y larga cabellera; una inmensa manta cuadrada, de lana burda, con una abertura en el medio, que daba paso a aquella descomunal cabeza, pendía de los hombros a las rodillas y les daba el aspecto de hombres sin brazos. Si fácil era cerciorarse de que sí los tenían y muy robustos, y si era fácil también darles un aire marcial con solo quitarles la ruana, que así se llamaba aquella manta, despojarlos del sombrero y trasquilarlos, no lo era tanto instruirlos en el manejo del arma y hacer que la disparasen sin cerrar los ojos y el volver la cabeza hacia atrás, poniendo en mayor peligro su propia vida y la de sus compañeros, que la de los contrarios. A pesar de todo, dentro de muy pocos días ochocientos de estos reclutas, divididos en compañías, presentaban a la distancia una apariencia imponente, y **en la batalla de Boyacá, como en todas las que se libraron después, probaron los rústicos indígenas que no tiene la América del Sur mejores soldados de Infantería que ellos**".

Establecida la autoridad republicana en Santafé, comienza bajo la prodigiosa actividad del General Francisco de Paula Santander, a salir de estas tierras una cadena interminable de hombres a pie para alimentar la guerra en todas direcciones, pero esen-

cialmente hacia Venezuela, donde el dispositivo español era poderoso y el anhelo de Bolívar con sobrada justicia buscaba la libertad.

40.000 campesinos de las provincias de Santafé, Tunja, Socorro y Pamplona, a más de 5.000 libertos de Antioquia, Popayán y Chocó, fueron unos a morir bajo el sol calcinante de las llanuras del Apure, otros, es verdad, abandonaron filas no por cobardía al enemigo sino por temor a la proliferante malaria. Pero los más, se cubrieron de gloria, ya en el campo inmortal de Carabobo, sitio de Puerto Cabello y otras acciones importantes que sellaron la libertad de nuestros hermanos allende el Arauca.

No trato con estas afirmaciones, absolutamente basadas en los documentos de la época, enrostrar aquel generoso desprendimiento. Porque Venezuela también ayudó extraordinariamente a la Nueva Granada. Deseo especialmente a través de este repaso histórico de la Infantería colombiana, evocar aquel grandioso periodo en que ambos pueblos, vinculados por lazos de una sola nación, mancomunaron todo esfuerzo y sacrificio por su libertad constituyendo preclaro ejemplo de identificación espiritual tras un fin sublime; parangonado solo a la confederación helénica que en Maratón, Salamina y las Termópilas escribieron como los Ejércitos de la Gran Colombia, páginas saturadas de heroísmo.

Y también deseo, por qué no decirlo, complementar los escritos de aquellos pocos pero notables historiógrafos que intencionadamente restaron

importancia a la actividad granadina en la independencia, especialmente en la Campaña de Carabobo. Quizá porque solo se limitaron a hacer la apología de Generales y Jefes de alta graduación, despreciando a quienes sin charreteras ni pomposos uniformes, sin afán de grados militares ni puesto de privilegio, como simples oficiales subalternos o tropas, cumplieron sagradamente su deber hasta el sacrificio, y por segunda vez hicieron posible la definitiva libertad de Venezuela.

Allí, en Carabobo, la acción la definieron la Legión Británica, la Caballería de Páez, y dos Compañías del Batallón Tiradores de la Nueva Granada; el parte de batalla así lo con-signa:

“La firmeza del Batallón Británico para sufrir los fuegos hasta que se formó, y la intrepidez con que cargó llón Apure que se había rehecho y a la bayoneta, sostenido por el Batapor dos compañías del de Tiradores que oportunamente condujo al fuego su comandante el teniente coronel Heras, decidieron la batalla”.

De 1822 en adelante, se puede decir que comienza la verdadera apoteosis de nuestra infantería. En Bomboná, la más cruenta batalla de la guerra magna, las turbulentas aguas del Gúaitara se tiñeron de rojo con la sangre de Torres, Carvajal, París, Luque y casi un millar de valientes, obligando a que en honor, el bravo Jefe realista Don Basilio García, devolviera al Libertador los estandartes de dos Unidades con la siguiente leyenda:

“Remito a V. E., las banderas de los Batallones Bogotá y Vargas. Yo no quiero conservar un trofeo que empaña la gloria de dos Batallones, de los cuales se puede decir, si fue fácil destruirlos, ha sido imposible vencerlos”.

Ya, antes, en el curso del combate, Bolívar había exclamado: “Batallón Vencedores: vuestro nombre solo basta para la victoria, corred y asegurad el triunfo”.

De Pichincha a Ayacucho la aureola del triunfo se encarna con toda majestad en las sienes de dos personajes fascinantes: **José María Córdoba** y **Antonio José de Sucre**. Granadino el primero, venezolano el segundo.

El uno nacido de las gigantes breñas de los Andes, bajo un cielo esplendoroso sobre una tierra imponente y bravía, donde los ríos cristalinos indómitos y ráudos corren rasgando la geografía patria y cantando sobre el fértil paisaje antioqueño.

El otro en Cumaná, al arrullo del mar inmenso y azul, donde la inspiración tiene su cuna aventurera y el espíritu eleva sus alas hacia la ebúrnea morada del genio.

Por ello Córdoba es huracán incontenible, tempestad de fuego, resplandor de sables y bayonetas, reencarnación de Marte; y Sucre, serenidad calculadora, talento del arte bélico, majestad de estandartes, personificación de Palas Atenea.

Pero ambos, complementados magníficamente, formaron el binomio guerrero que por su excelencia pudo sellar dignamente la libertad del Nuevo

Mundo sobre el grandioso panorama de Ayacucho.

Aunque muy bien convendría al ánimo latinoamericano de hoy, y al sentimiento del actual soldado de infantería, recordar cada uno de los pasajes de la gloriosa jornada decembrina, en razón del motivo que nos preocupa, solo he de referirme a su momento decisivo; cuando la batalla se ha generalizado y la balanza del triunfo está indecisa, cuando los peruanos del General Lamar hubieron de ser reforzados con los Batallones Vargas y Vencedores para resistir el vigoroso ataque de la División española del Mariscal Valdés, cuando el Coronel Rubins de Celis en defensa del Rey y con el temple de su alma sevillana, cae valientemente al frente de su regimiento, y el grueso de las Fuerzas ibéricas impetuosas avanzan a medir sus armas con la Guardia colombiana del Libertador, cuyo jefe es el joven antioqueño a quien he venido refiriéndome, José María Córdoba.

Mas, dejemos que la pluma de uno de los allí presentes, deleite tamaña remembranza:

"Córdoba, dice el General López, recorrió al galope sus Batallones arengándolos con frases de entusiasmo. Al ver la caballería enemiga que avanzaba le dijo al Pichincha: "Contra una Infantería disciplinada no hay caballería que valga". Un rato después salió al frente de su columna y dio aquella voz de mando hasta entonces inusitada, y que la historia ha puesto con áureas letras en sus más hermosas

páginas: "**División, armas a discreción, de frente, paso de vencedores**".

"Imagínese la belleza de aquel General de veinticinco años en ese instante sublime. Con su ligero uniforme azul, sin más gala que su juventud y su espada, agitando con la mano derecha su blanco sombrero de jipijapa y siguiendo con la izquierda el favorito castaño claro, habituado por él a cabriolar y a saltar; su rostro encendido como el de Apolo fulminaba el coraje de su alma, y sus palabras vibraban como rayos en aquel horizonte de pólvora y de truenos en que íbamos a envolvernos. Repetida por cada Jefe de Cuerpo la inspirada voz, la banda del Voltígeros rompió el bambuco, aire nacional colombiano con que hacemos fiesta de la misma muerte; los soldados, ebrios de entusiasmo, se sintieron más que nunca invencibles; y entre frenéticos vivas a la libertad y al Libertador, que era nuestro grito de guerra, avanzó rectamente esta cuádruple legión de enconados leones, reprimida hacía casi dos horas por la diestra mano de su amo".

Todo se dispersó al empuje incontenible de Córdoba y sus infantes que pronto alcanzaron el cerro del Cundurcunca o nido de los Cóndores, y como ellos, fueron los primeros en contemplar el cielo libre y soberano de América.

Así la historia patria cierra uno de sus capítulos más gloriosos, pero como imagen de nuestra nacionalidad, proyecta sobre los corazones varoniles el épico paisaje de Ayacucho, con fuerza de lo heroico; reviviendo en el

tiempo y la moderna Infantería, los laureles de la gesta emancipadora; ya en la inhóspita maraña del Sur en guarda de la soberanía, ya en las lejanas tierras de ultramar en defensa de la paz y los principios cristianos, ya en las llanuras o montañas de nuestro propio suelo donde tantos valientes han caído en protección del orden social, a la emboscada traicionera de los bárbaros.

Hoy, en memoria a esta trayectoria de sacrificio inmortal, en todas las Guarniciones de la Infantería colom-

biana, desfilaron los soldados al paso marcial de clarines y tambores, fija su mirada allá en los horizontes que iluminó el relámpago de la libertad, y continuando la tradición legada por el más bravo soldado de la Colombia heroica. Porque los hombres que se amparan bajo la enseña escarlata de Ayacucho, no tienen otro derrotero que el honor, otra ambición que la virtud, otro amor que la gloria y otro lema que aquel que brilla con dorado esplendor en su estandarte: "Paso de Vencedores".



CASA OLÍMPICA

AL SERVICIO DEL DEPORTE COLOMBIANO
Y SUS FUERZAS ARMADAS

ATENDEMOS SUS PEDIDOS DE CUALQUIER PARTE DEL PAIS

Calle 17 No. 6-12 - Teléfonos: 414451 - 345051/53 - Telégrafo "Olímpica" Bogotá, D. E.

LOS CATECISMOS POLITICOS



Por ROBERTO M. TISNES J. CMF.

Los Catecismos Políticos, fueron arma poderosa empleada en España y en América, a favor y en contra de la Monarquía, ya antes de la Independencia.

Así lo verá el lector en el presente artículo. EL CATECISMO POPULAR del Pbro. Dr. Fernández de Sotomayor se publica por primera vez, como auténtica primicia de la REVISTA DE LAS FUERZAS ARMADAS.

La Dirección.

Muchas elucubraciones ha suscitado y mucha tinta ha hecho correr el tema del **Patronato Regio Indiano** concedido por los Papas a los Reyes de España en orden a la empresa misional americana, lo mismo que el **Galicianismo** francés, primo bastardo del primero como no autorizado por los Pontífices

y no encaminado a tan altas empresas como las españolas de los siglos XVI al XVIII.

Base y fundamento del galicano era la de que el Rey de Francia recibía el poder directamente de Dios y carecía por tanto de superiores en el orden temporal. Esto significaba que no po-

día existir ningún intermediario entre Dios y el Rey, y por lo tanto no estaba sujeto a condiciones o pactos nacidos de un probable e hipotético derecho a la resistencia o denegación de obediencia a los mandatos reales. Y en el caso de ellos producirse sublevaciones, revoluciones, etc.- pasado el inicial peligro y aún sometimiento de las autoridades, podrían ser desconocidos los pactos que atentaran directamente contra la autoridad divina de los reyes.

Otro tanto sucedió a escala europea con el absolutismo real, en el siglo XVIII, mayormente. Como un renacimiento del poder absoluto de los monarcas de los antiguos imperios precristianos, puede ser tenido el absolutismo dieciochesco en las monarquías europeas. Durará casi cien años, porque las revoluciones inglesas, estadi-nense y francesa, al igual que las de independencia americanas, darán al traste con él, casi definitivamente.

Y decimos casi definitivamente, porque las modernas dictaduras del siglo XX han venido a revivir ese absolutismo estatista, esa razón de estado "idea típicamente barroca, escribe el ensayista Víctor Frankl, de la "Ragione di stato", de la "Raison d'Etat", según la cual la finalidad intrínseca del Estado, la realización y mantenimiento del "bien público", constituye la ley suprema de la actuación de todo gobernante (también en el caso de ser este un Príncipe de la Iglesia), y justifica, en momentos de peligro de la tranquilidad pública o de la existencia del Estado mismo, la violación del

Derecho positivo, y aun de ciertos elementos del Derecho divino y natural, a saber, de la fidelidad a la palabra y a obligaciones contractuales. Hasta un autor como Bodin (1576) quien en su libro sobre la República celebra la fidelidad como único fundamento de toda la justicia, como fuerza de cohesión no solo de los Estados, sino de la sociedad humana en su totalidad, exceptúa de la obligación de cumplir los "pactos ignominiosos que no pueden ser cumplidos sin delito, ni corroborados sin impiedad por un juramento": y los "Statistas posteriores (como el alemán Arnold Clapmarius, quien en su obra "De arcanis rerum publicarum libri VI" de 1605, clasifica y sistematiza los medios de realizar la *ragione di stato*: los "arcana imperii" y "arcana dominationis") consideran el engaño como recurso indispensable de la política.

Y hasta el asesinato político era considerado como justificado en caso de un grave peligro de la seguridad del estado, como el que ordenó el emperador catolicísimo Fernando II contra Wallenstein, después de haber realizado en el Palacio Imperial de Viena una investigación secreta de los hechos de alta traición de este general y pedido dictamen de su confesor el P. Lamormaini, fundándose el juicio final en el informe del consejero imperial Gundaker von Liechtenstein, que reza: "**extremis malis extrema media adhibenda, y pro conservatione status** se debe hacer todo lo que no sea contra Dios", (1).

No podía estar libre de este común sentir y actuar la España de Fernando e Isabel, como lo prueba suficientemente el citado autor basado en la obra **Teoría Española del Estado en el siglo XVII**, de José Antonio Maravall (Instituto de Estudios Políticos, Madrid, 1944).

De los autores en ella alegados (Juan Alfonso Rodríguez de Lancina) (1687), Alamos de Barrientos (1690), Fabrique Moles (1637), Cristóbal de Benavente y Benavides (1643), el P. Pedro de Ribadeneira SJ. (1595), se deduce la teoría de la licitud de todos los medios para salvar las repúblicas, o mejor, el poder real, la licitud y justificación de la crueldad contra aquellos que atentan contra el príncipe y su soberanía (lo cual se da en la rebelión contra uno y otra), y la simulación de la verdad dado que no pueda ser justificada la mentira.

Atinadamente aplica Frankl estos conceptos a la actuación del arzobispo Caballero y Góngora, fuertemente imbuido en estas doctrinas como culto y político que era, y como funcionario eclesiástico dependiente del rey por el Patronato Regio, en el caso de las capitulaciones comuneras granadinas de 1781, y su juramento en Zapaquirá el 8 de junio de 1781 con lo cual queda suficientemente explicada su actuación, aún en el caso de saber que no iban a ser cumplidas, y más todavía por el hecho de haber sido el Virrey Flórez, quien las desconoció, como que en él residía el poder civil que solo

un año después entró a ejercer el posterior obispo de Córdoba.

Con lo cual quedan por el suelo todas las elucubraciones de algunos historiadores que se han devanado los sesos sin poder explicar la conducta del arzobispo, al que han llenado de ofensas y ultrajes por su participación en en la jura de las capitulaciones, aunque no, que se sepa y porque no tenía autoridad para ello, en el desconocimiento y anulación de las mismas. Y queda explicada asimismo toda la crueldad de que hacían gala los gobernantes europeos -no solamente los hispanos- en el viejo y nuevo continente, contra aquellos que se atrevían a sublevarse contra la autoridad y casi divinidad de los reyes.

Para sostener estas teorías políticas, los soberanos o mejor sus paniaguados y aduladores y aun escritores de peso y libres de sospecha pero convencidos de tales teorías- se valieron de todos los medios para inyectarlas en la mentalidad de la época.

Uno de tales medios fue la publicación de **catecismos políticos populares**, breves por lo general, en los que por el conocido y tradicional método de preguntas y respuestas -al igual que en los catecismos religiosos- se enseñaban al pueblo los atributos del poder divino de los reyes y las consiguientes obligaciones de aquel para con el poder real.

Subordinada la América española en lo material y espiritual a los reyes de allende el Atlántico, normal parece que también en estas latitudes apare-

cieran y se difundieran iguales ideas estatistas y absolutistas. Y en efecto así aconteció.

Mario Góngora, en artículo publicado en la **Revista Chilena de Historia y Geografía** (año 1957, N° 125, ps. 115-131) y titulado: **Estudios Sobre el Galicanismo y la "Ilustración Católica", en América Española** (reproducido en folleto aparte por la Universidad de Chile, 60 ps.), se refiere a la **Recepción del Galicanismo** en los estudios americanos.

Sobre el tema que nos interesa la teoría el derecho divino de los reyes y su propagación a través de catecismos populares- escribe lo siguiente: "La idea del Derecho Divino de los Reyes, a la vez que doctrina canónica oficialmente sustentada en la Universidad, constituye el objeto de una propaganda encaminada a formar una convicción popular. En este sentido tienen importancia las obras pastorales de Obispos como San Alberto en Córdoba, o de los obispos mejicanos, guatemaltecos, peruanos, etc., durante los años de lucha contra los criollos patriotas; los edictos de la Inquisición en el mismo período; las cartillas destinadas a la instrucción general por funcionarios como Lázaro de Ribera en los Mejos y Paraguay, etc. Es un aspecto bien conocido, y del que podemos prescindir aquí para ceñirnos solamente al plano de los estudios superiores. Pero es interesante marcar que son precisamente los eclesiásticos y funcionarios "ilustrados" y reformadores los que propagan la Doctrina del

Derecho Divino de los Reyes. Maciel, San Alberto, Lázaro de Ribera en el Plata; Pérez Calama en Quito, Moxó en Charcas, el Oidor Rezabal y Ugarte en Lima, Lorenzana, Fabián y Fueno, Núñez de Aro, Abad y Queipo en México, etc., son otros tantos propagadores del Derecho Divino de los Reyes.

La explicación que podemos plantear a este problema histórico es la que, en el siglo XVIII, la doctrina no emana -por lo menos generalmente- de una profunda religiosidad bíblica. Es la ideología oficial de un Estado que procura disponer de una base jurídica para construirse una sólida autoridad en materia eclesiástica; más tarde, frente al peligro de revoluciones en la península y en América, es un instrumento para ligar la conciencia y frenar la resistencia. No se debe descartar el que en individuos profundamente religiosos -en contacto con la Biblia- en una época en que la posición de Roma y España hacia el biblismo se torna francamente favorable -hayan interpretado el origen divino de la autoridad real y la ilegitimidad de la resistencia a los Reyes como una norma religiosa. Pero el carácter oficial que asume la teoría obliga a ver en ella una típica ideología. El cambio de actitud en algunos defensores de la idea, cuando suceden cambios políticos, concurre también, si bien en forma no totalmente irrefragable, a confirmar la hipótesis de que se trata de una ideología jurídica y no de una convicción religiosa", (2).

Por lo que hace al Paraguay, sabemos que allá se publicaron catecismos políticos.

El 17 de mayo de 1796, Lázaro de Ribera, Gobernador de la Provincia, publica su **Breve Cartilla Real**, especie de catecismo dedicado a los niños para su instrucción en las obligaciones de buenos y fieles vasallos. He aquí las primeras preguntas y respuestas:

Pregunta. -Quién sois vos? **Respuesta.** -Soy un fiel vasallo del Rey de España.

Pregunta. -Quién es el Rey de España? **Respuesta.** -Es un señor tan absoluto que no reconoce superioridad temporal en la tierra.

Pregunta. -Cómo se llama? **Respuesta.** -El señor don Carlos IV.

Pregunta. -Y de dónde se deriva su Potestad Real? **Respuesta.** -Del mismo Dios.

Pregunta. -Es sagrada su Persona? **Respuesta.** -Sí, Padre.

Pregunta. -Por qué es sagrada? **Respuesta.** -Por el cargo que obtiene.

Pregunta. -Qué representa la Persona del Rey? **Respuesta.** -La de la Majestad Divina.

Pregunta. -Por qué representa la Majestad Divina? **Respuesta.** -Porque es diputado por su Providencia para la ejecución de sus designios ...", (3)

Llegada la hora de la independencia, los naturales defensores del derecho divino de los reyes tan seriamente amenazado, van a utilizar igualmente los catecismos para difundir estas teorías.

Primeramente surgen en la misma España a raíz de la invasión napoleóni-

ca. Mediante ellos los pueblos se instruían en sus deberes para con la autoridad real, y aprendían consiguientemente a rechazar a los odiados invasores.

He aquí, en extracto, un catecismo español del 1808:

CAPITULO I

—Díme, hijo, qué eres tú?

—Soy español, por la gracia de Dios.

—Qué quiere decir español?

—Hombre de bien.

—Cuántas obligaciones tiene un español?

—Tres: ser cristiano y defender la Patria y el Rey.

—Quién es nuestro Rey?

—FERNANDO VII.

—Con qué ardor debe ser amado?

—Con el más vivo y cual merecen sus virtudes y sus desgracias.

—Quién es el enemigo de nuestra libertad?

—El emperador de los franceses.

—Quién es este hombre?

—Un malvado, un ambicioso, principio de todos los males, fin de todos los bienes, y compuesto y depósito de todos los vicios.

—Cuántas naturalezas tiene?

—Dos: una diabólica y otra humana.

—Cuántos emperadores hay?

—Uno verdadero en tres personas engañosas.

—Cuáles son?

—Napoleón, Murat y Godoy.

CAPITULO II.

- Qué son los franceses?
- Antiguos cristianos y herejes modernos.
- Qué castigo merece un español que falte a sus juntos deberes?
- La infamia, la muerte natural reservada al traidor y la muerte civil para sus descendientes.

CAPITULO III.

- Es pecado asesinar a un francés?
- No, padre: se hace una obra meritoria librando la Patria de esos viles opresores.

CAPITULO IV.

- Qué debemos hacer en el combate?
- Aumentar la gloria de nuestra nación, defender nuestros hermanos y salvar la patria", (4).

Como puede observarse, el catecismo de 1808, resume y revive las mismas ideas de siglos anteriores, las cuales continuarán vigentes durante el primer cuarto del siglo XIX.

También en América se difundieron semejantes impresos.

Queda recordado el caso del Paraguay. Y por lo que hace a la Nueva Granada, hemos hallado otro muy parecido, por no decir idéntico. He lo aquí en su corto pero expresivo y dicente texto:

CATECISMO EN QUE DEBE ESTAR INSTRUIDO TODO FIEL VASALLO DE FERNANDO VII.

- P. -Decidme, hijos, qué causas tuvo el emperador francés para la ejecución de un crimen tan execrable?
- R. -Impedir se viese un soberano superior a él.
- P. -Cómo así?
- R. -Trasladándose a América como lo iban a ejecutar que no necesita de ninguna parte del mundo, y sí todos de esta.
- P. -Qué remedio habrá para lograr semejante suerte?
- R. -El más fácil: declarar la América independiente. Ajustar la paz con el inglés y ofrecer algunos millones al traidor por el rescate de nuestro amado Fernando.
- P. -En esto se mezcla algún reato de indideldad?
- R. -Lejos de ella, está abligado todo vasallo en conciencia a mirar por la suerte del Rey y suya. Consultad a los teólogos y te declararán perjuro si piensas de otro modo en las actuales circunstancias.
- P. -Pues hijos, en qué paráis? Clamad sin cesar: Viva Fernando VII y la América independiente. Dad gracias al Todopoderoso por haberos proporcionado el camino de otra felicidad.
- R. -Viva Fernando VII y la dulce **Independencia!**

Adición después de la tercera pregunta:

P. -Con este arbitrio qué otras ventajas se logran?

R. -La felicidad de todo residente en América que con la existencia del Rey en ella no habrá extracción de los tesoros que produce, indispensablemente será cada uno poderoso", (5).

El primero en dar cuenta de este documento, fue el ilustre investigador e historiador doctor Guillermo Hernández de Alba en su obra Estudios Históricos (Talleres de Ediciones Colombia, Bogotá, MCMXXVI, p. 96-97). Seguramente que tomó el dato de la misma fuente que nosotros, aunque no hallamos en su transcripción fuente alguna y falta en ella la edición a la tercera pregunta. Adiciona además el breve catecismo con dos cartas fechadas el 1º de julio y el 9, fechadas en Santafe y Panamá, respectivamente. La segunda, suscrita por José Núñez del Arco y dirigida al Brigadier D. Juan Antonio de la Motta, expresa en su segunda parte: "Pero como de este anónimo también se advierte la seducción y miras perversas que embullen (sic), los capítulos que contiene, aunque con el colorido de invocar el augusto nombre de nuestro deseado soberano y señor don Fernando VII, y que se dirige que se traslade su soberanía a las Américas, declarándose para ello independientes, debo, por lo tanto ponerlo en manos de vuestra señoría como lo hago, para que se sirva disponer lo que su celo tenga por conveniente...".

"Adjunta a la anterior, añade Hernández de Alba, se haya la carta anónima, cuyo sobre está sellado en Quitto, y dirigido sucesivamente a Trujillo, Pereira y Panamá... En una hoja pequeña adjunta se lee: "Muchas copias a cuantos pueda en toda la América. Todo es conducente a nuestra suerte".

Tan curioso catecismo fue remitido de Panamá, el 15 de julio, a la capital del virreinato del Ecuador (sic), llegando a manos de su presidente, el Conde Ruiz de Castilla, con el siguiente sagaz comentario del gobernador Motta..." (En él se acusa a Núñez de estar de acuerdo con los autores del escrito) (6).

Como puede verse por la carta de Núñez, según él, el catecismo tenía finalidades independientes, so color de alabar a Fernando VII, pronunciarse sobre la independencia americana y sobre la soberanía de Fernando VII. Pudo ser así, porque ciertamente se pensó en el viaje a América de los soberanos españoles después de 1808. Pero tampoco se puede negar que el documento sea realmente realista, y que con la mejor voluntad se pronuncie él por la libertad americana bajo Fernando VII, al tiempo que España estaba dominada por los franceses, y en una futura igualdad de las colonias con las provincias metropolitanas.

Hallamos muy semejante este que hemos denominado **catecismo granadino**, al paraguayo. Porque tiene por finalidad la instrucción popular acerca del vasallaje y fidelidad al rey, la obli-

gación de apoyarlo y la de tomar las armas en su defensa; la necesidad de la lucha contra Napoleón y la enunciación de los medios para lograr la libertad del soberano y la felicidad de las Américas.

Podemos adivinar que tales catecismos, verdaderos impresos de propaganda, obtuvieron el beneplácito y aprobación reales. No así otros que aparecieron en España y América contrarios al poder real, a la soberanía española en tierras amerindias, y que por consiguientemente fueron prohibidos y perseguidos con el entusiasmo y severidad de que hacían gala en tales ocasiones los funcionarios reales.

Tales producciones fueron seguramente obra de franceses y afrancesados y también de auténticos próceres de la independencia. El hecho es el que la Inquisición de Cartagena por edicto del 7 de enero de 1809, condenó primeramente la Constitución de Bayona reconcida y aprobada por varios ilustres americanos, porteros próceres de sus patrias, y publicada en Victoria por el "intruso Rey de las Españas, José Napoleón. Son condenadas también las proclamas y discursos que pueden así mismo turbar la tranquilidad pública y corromper los espíritus..." Iguualmente prohíbe el Credo patriótico, y el Catecismo civil y buen compendio de las obligaciones del español, por contener un abuso manifiesto del Símbolo de los Apóstoles y de los Misterios más profundos y sacrosantos de la Stma. Trinidad y Divina Encarnación; valiéndose el autor para dar más sal

a la sátira, de los términos que usa nuestra Santa Madre Iglesia, para instruir y radicar en sus afortunados hijos el conocimiento de la fe divina, y por tanto los modos de explicarse son escandalosos **piarum aurium offensivos**.

So pena de excomunión mayor **latae sententiae** y de 200 pesos para el Santo Oficio, quedaban prohibidas tales publicaciones, aun para aquellos que gozaban de licencia de leer libros prohibidos. Firman el edicto el Dr. Juan José Odériz y el secretario Marcos Fernández de Sotomayor. Concluye con el tradicional y sagrado aviso: **Nadie lo Quite**, pena de excomunión mayor (7).

A imitación de los catecismos realistas y antimonárquicos, aparecerán poco a poco catecismos netamente patrióticos, dedicados a difundir la buena nueva de las nuevas patrias, de la libertad e independencia, en orden a su constante y decidido apoyo, máxime cuando aquellas se vieron en peligro después de algunos años de proclamadas.

Tal, en la Nueva Granada, el **Catecismo Popular**, debido a la pluma de Pbro., doctor Juan Fernández de Sotomayor, de notables prendas intelectuales y patrióticas, como se verá a continuación.

NOTAS:

- (1) **Espíritu y Camino de Hispanoamérica**. Tomo I. Biblioteca de Autores Colombianos. Editorial ABC., Bogotá, 1953, ps. 348-349.

- (2) Revista citada, ps. 118-120. En el folleto, ps. 27-29.
- (3) **Los Catecismos Políticos a fines de la era Colonial**, por Gunther Khaled. En **Historia Paraguaya**. Anuario del Instituto Paraguayo de Investigaciones Históricas. 1962, ps. 56-57. Asunción.
- (4) Fernando Díaz Plaja. **El siglo XIX. La Historia de España en sus documentos**. Gráficas Unguina. Madrid, 1954, ps. 71-73.
- (5) Archivo Nacional de Colombia. Historia. Anexo. Tomo V C, f. 604r. y v. Bogotá.
- (6) Guillermo y Alfonso Hernández de Alba. **Estudios Históricos**, ps. 95-96 y 97.
- (7) Impreso propiedad del autor. En cuanto a catecismos españoles posteriores a 1810, consta de la prohibición de 5 de ellos, contrarios al poder real, el 2 de marzo de 1816:

—Catecismo político arreglado a la Constitución de la Monarquía española para ilustración del pueblo, instrucción de la juventud y uso de las escuelas de primeras letras, por D.J.C., en Córdoba, en la Imprenta Real de D. Rafael García Domínguez, año de 1812.

—Catecismo patriótico o breve exposición de la obligaciones naturales, civiles y religiosas de un buen español, compuesto por un Párroco del Arzobispado de Toledo. Madrid, Imprenta de Ibarra, 1813.

—Lecciones políticas para el uso de la juventud española por el doctor D. Manuel Cepero, Cura del Sagrario de Se-

villa, impreso en, la misma por D. José Hidalgo, 1813.

—Catecismo Político Español Constitucional, que a imitación de la Doctrina Cristiana, compuesto por el señor Reinoso, presenta al público el D.D.E.A., en Málaga, en la oficina de D. Luis Carreras, 1814.

—Catecismo cristiano político compuesto por un Magistrado para la educación de su hijo, y dado a luz por el Ayuntamiento de Anquiara para el uso de las escuelas, impreso en la misma por la viuda e hijos de Gálvez, 1814. (Cfr. Archivo Histórico de Antioquia, Reales Cédulas, tomo 3º, documento Nº 175. Medellín).

Cualquiera adivina que algunos de estos catecismos, si no todos, van directamente contra el absolutismo de Fernando VII, al que se pedía y exigía por multitud de españoles la vigencia de la Constitución de 1812.

LOS CATECISMOS POLITICOS

II. Parte. El Catecismo de Fernández de Sotomayor.

El excmo. doctor Juan Fernández de Sotomayor, no nació en Mompós, la ciudad Valerosa, pero estuvo a ella vinculado desde 1805 hasta 1815, casi sin interrupción, y en años posteriores.

Hijo de Marco de Sotomayor Benedetto y María Anselma Picón, nace en Cartagena de Indias, en octubre de 1777. Fue su primer educador el Pbro. Anselmo José de Fraga y Márquez, pariente suyo, y rector del recién funda-

do Seminario cartagenero de San Carlos Borromeo. En 1789 viaja a Santa Marta a donde lleva a su educando y permanece con él hasta 1792.

Vuelto a Cartagena, estudia filosofía en el Seminario y en 1794 viaja a Santafe a vestir beca en el Colegio Mayor de N.S. del Rosario, donde tiene por profesores y condiscipulos a muchos de los futuros próceres granadinos. Por la Universidad de Santo Tomás, alcanzará los títulos y grados de Bachiller y Maestro, Licenciado y Doctor en Sagrados Cánones, en los años siguientes hasta el de 1800. El 16 de enero de 1801 recibe en Cartagena de manos del Excmo. Jerónimo Liñán y Borda las Ordenes Sagradas.

Al profesorado y al ministerio sacerdotal se dedicará en los 4 años siguientes hasta febrero de 1804. Alcanzado por oposición el curato de Santa Cruz de Mompós se posesiona de él el 19 de mayo de 1805. Será su compañero, otro insigne eclesiástico patriota cartagenero, el doctor Manuel Benito Rebollo. Ambos actuarán como curas, pues, la Vicaría momposina era asaz dilatada como que comprendía las de Simití, Magangué, Majagual y 26 parroquias más.

Llegado el 6 de agosto de 1810, toma parte decisiva en los sucesos políticos. En 1812 es elegido diputado por Mompós a la Convención Constituyente del Estado de Cartagena, sin sueldo ni gratificación. Y llega a ocupar la presidencia de ella.

En 1814 escribe su famoso **Catecismo Popular**, verdadero y mordaz pan-

fleto contra el régimen español, que fue condenado por la Inquisición, y que le valió el consiguiente proceso. Hasta el 6 de marzo de 1815, desempeña el curato de Mompós.

En este año apoya a Cartagena en contra de Bolívar, por lo que este le obliga a salir de la ciudad Valerosa. Marcha a Santafe como delegado de Cartagena al Congreso de las Provincias Unidas, del que será inicialmente Vice-Presidente y en los finales de él, Presidente. El 20 de julio pronuncia en Santafe una elocuente oración sagrada, con motivo del 5º aniversario de la Independencia granadina.

Su labor en Mompós fue variada y admirable, pues, no se limitó a lo litúrgico y sagrado, sino al socorro de pobres y presos, a la enseñanza del latín y de otras materias en su propia casa.

Llegada la **pacificación civil y eclesiástica**, resultaba un eminente candidato a ser procesado y condenado por patriota. En ausencia es juzgado y declarado perturbador de la tranquilidad pública, transtornador del orden, enemigo del Rey, y por consiguiente reo de alta traición. Es desaforado y se ordena su castigo una vez se le haya aprehendido, ya que, por fortuna, no se hallaba al alcance de Morillo.

Precisamente su viaje a Popayán con Fernández Madrid en los finales de la patria, y su ocultamiento en las montañas de Caloto, lo libran inicialmente de las iras pacificadoras. El 24 de mayo de 1816, llega a Chaparral, donde permanece escondido en casa de

D. Joaquín Ramírez, familiar del cura D. Nicolás Ramírez su protector. El 1º de febrero de 1817 ha de dirigirse a Honda donde es buscado casa por casa, y sustraído a sus perseguidores por los curas Ramírez, Murillo y Cuéllar y la señora Clemencia Soria. Logra evadirse y llegar a Santafé donde se acoge al indulto de Fernando VII, publicado en dicho año.

Se dirige a Cartagena pasando por Mompós, donde es recibido calurosamente por sus feligreses, pero acusado nuevamente por el nuevo cura Gervasio del Toro, seguramente realista, el Obispo lo recibe de malas maneras y hace caer sobre él las penas canónicas por haber adherido a la independencia. Sabido es cómo hubo de retractarse por haber publicado el citado **Catecismo**. Llegada la Patria, asciende a los más altos y significativos cargos eclesiásticos y civiles, entre ellos los de Rector del Colegio de N. S. del Rosario (1822-23), Diputado a la Convención de Ocaña (1828), Vice-Rector de la Universidad Central y Vicario General del Arzobispado. Finalmente en 1829 es propuesto para la sede de Cartagena, pero no será designado obispo sino hasta 1832.

Murió el 30 de marzo de 1849, a los 72 años de edad.

El Catecismo Popular.

El escrito que hoy publica la **Revista de las Fuerzas Armadas, constituye una verdadera primicia.**

Solamente dos ediciones se han hecho del **Catecismo**: la príncipe de 1814

-de la que lo vamos a reproducir- y la de 1820 ordenada por el General Santander para ser estudiado en las escuelas. No conocemos esta edición, a la que alude el historiador Gabriel Jiménez Molinares en su biografía de Fernández de Sotomayor.

Tratándose de un **Catecismo patriótico**, en aquellos años de la independencia y escrito por un patriota de las altas calidades del sacerdote cartagenero, podemos adivinar sus términos y su contenido.

Baste decir que en su pequeña y casi inmensa brevedad, aprovecha hábilmente el autor la leyenda negra tejida contra España en la protestante Holanda y acogida y aumentada por Inglaterra en los pasados siglos.

Según esto, la llegada y permanencia de los españoles a América, fué una verdadera usurpación, porque ni sus reyes ni los papas tenían autoridad para ordenar y menos aprobar la conquista de ajenos territorios. Tampoco la misma conquista en sí es título de justicia para la dominación de América, porque nunca lo ha sido la fuerza. A todo lo anterior se añade el maltrato y esclavitud en que se ha tenido a América por parte de los españoles, a pesar de la igualdad de los americanos.

De todo lo cual se deduce legítimamente que es justo y necesario rebelarse contra ellos y resistirles, sin que en ello se cometa delito alguno. La posesión tricentenaria de las tierras americanas -no tan pacífica ciertamente- no constituye prescripción al-

PROLOGO.

guna en contra de América. La guerra contra España, es, por consiguiente, justa. Y la Providencia la apoyará.

También la emprende Fernández de Sotomayor, con mayor injusticia aún, contra los predicadores del evangelio, los llamados **conquistadores pacíficos** de América y la Nueva Granada.

No se perderá la religión con la independencia, antes medrará y seguirá adelante.

Pero sea el lector, quien por sí mismo lea y juzgue el escrito de Fernández de Sotomayor.

Página 1.

CATECISMO
O
INSTRUCCION POPULAR
POR
EL C. Dr. JUAN FERNANDEZ
DE SOTOMAYOR.

Cura Rector y Vicario Juez Eclesiástico de la Valerosa Ciudad de Mompós.

Cartagena de Indias
En la Imprenta del Gobierno,
Por el C. Manuel González y
Pujol.

Año 1814.

Página 2.

El conocimiento y aprecio de los derechos del hombre, y el odio consiguiente de la opresión y de la tiranía, son inseparables de la instrucción pública.

ART. I TIT. XII. CONST.

Página 3.

El fundamento de la grande esperanza de dominarnos, que aún no han perdido nuestros enemigos, es la ignorancia. Un hombre que desconoce sus derechos jamás podrá defenderlos. Si desde los primeros días de nuestra Independencia nos hubiéramos ocupado en instruir a los pueblos, el Estado contaría ciertamente con otra fuerza. Esto no necesita más convencimiento, que la ligera observación de la capital y uno u otro lugar de la provincia, donde la ignorancia no es tan general.

El establecimiento de escuelas que la junta del año de diez dispuso, debe realizarse ejecutivamente, si es que deseamos ser libres. La Constitución quiere que uno de los objetos de la enseñanza sean

Página 4.

los derechos y deberes del ciudadano. Deseando contribuir en alguna manera a este fin, he emprendido el pequeño trabajo de este Catecismo o instrucción popular. En él yo no me he propuesto más utilidad, que la de hacer este corto servicio a la patria, o para decirlo según lo siento, de llenar el deber que tiene todo ciudadano de servirla con lo que alcance. La obra aún no está enteramente acabada y completa. Las lecciones en que se explican el pacto social y forma de gobierno en que vivimos, los deberes del ciudadano y sus privilegios constitucionales no han recibido la última mano. Estoy empe-

ñado en dársela, a pesar de una salud débil y quebrantada.

Habría llenado todo el escrito de notas, si hubiese creído necesario puntualizar las citas de algunos he-

Página 5.

chos. Los que han leído la historia del descubrimiento de América conocerán que nada exagero.

Yo espero que los maestros y directores de la juventud mejorarán mi obra con las reflexiones que ofrece la explicación de cada pregunta.

Por último, permítaseme recomendar a los párrocos este Catecismo. Sí; a nosotros toca, venerables hermanos, en defensa de la religión santa de que somos ministros, extirpar de una vez el error que tanto la injuria y degrada. Error, que hace a una religión de amor y caridad, cómplice con las crueldades y asesinatos de una conquista bárbara y feroz. Nosotros llenaremos dignamente nuestro ministerio toda vez que declarándonos enemigos de la tiranía, que nos ha hecho gemir tres siglos

Página 6.

hagamos conocer a los pueblos la justicia de nuestra resolución, los bienes consiguientes a ella, y el deber de su defensa para asegurarlos perpetuamente. Que el imperio de la tiranía caiga por los mismos medios que se levantó entre nosotros. Y al abuso y profanación sacrílega de algunos sacerdotes que la predicaron, suceda en desagravio de la religión el verdadero celo, que debe devorarnos por sus intereses y los de la Patria.

Página 7.

INSTRUCCION POPULAR.

LECCION I.

Refútanse los fundamentos contrarios a la Independencia.

P.—¿De quién dependía la América antes de la revolución de España?

R.—De sus reyes.

P.—¿Esta sumisión o dependencia tenía algún fundamento en justicia?

R.—Ninguno tuvo en principio.

P.—¿Qué títulos se han alegado para mantener esta dependencia?

R.—Tres: a saber, la donación del papa, la conquista, y la propagación de la religión cristiana.

Página 8.

P.—¿La donación del papa no ha sido un título legítimo?

R.—No, porque el vicario de Jesucristo no puede dar ni ceder lo que no ha sido jamás suyo, mucho menos en calidad de papa o sucesor de S. Pedro que no tiene autoridad ni dominio temporal, y el imperio que le fué confiado al mismo S. Pedro, y que ha pasado a sus legítimos sucesores ha sido puramente espiritual, como se evidencia por las mismas palabras que contienen la plenitud del poder apostólico.

P.—¿Pues qué, el papa Alejandro VI autor de esta donación no conocía que no tenía tal poder?

R.—Bien pudo no haberlo conocido; y no es de extrañarse en aquel siglo de ignorancia en que se atribuían los pontífices romanos

Página 9.

el derecho de destronar a los mismos reyes, nombrar otros y absolver a los vasallos del juramento de fidelidad como sucedió en Francia y otros reinos.

P.—¿Y puede presumirse esta misma ignorancia respecto al rey Fernando que ocurrió al papa por esta donación?

R.—El hecho solo de ocurrir lo comprueba. Acaso ninguna nación ha habido más ignorante que la Española en esta materia, pues que aún después de los escritos de los sabios de otros reinos sobre la autoridad pontificia y sus precisos términos con los fundamentos más ineluctable, los escritores españoles han sido siempre los que han sostenido el poder temporal del papa y hasta estos últimos tiempos en que uno u otro ha tenido carácter y fir-

Página 10.

meza para oponerse a preocupaciones tan antiguas.

P.—¿Y la conquista no es un motivo de justicia para dominar a la América?

R.—La conquista no es otra cosa que el derecho que da la fuerza contra el débil, como el que tiene un ladrón que con mano armada y

sin otro antecedente que el de quitar lo ajeno, acomete a su legítimo dueño, que o no se resiste, o le opone una resistencia débil. Los conquistados así como el que ha sido robado pueden y deben recobrar sus derechos luego que se vean libres de la fuerza, o puedan oponerle otra superior.

P.—¿Qué derechos son éstos que pueden recobrar los conquistados?

R.—Los mismos que gozaban antes de la conquista; la libertad e in-

Página 11.

dependencia del conquistador.

P.—¿Luego la conquista no da al conquistador el menor derecho justo y legítimo?

R.—Ninguno ciertamente, pues que a darles alguno sería un delito resistir sus efectos, y entonces serían entre otros muchos, unos criminales los españoles que no quieren dejarse conquistar de los franceses, y que cuando lo han sido, han tratado de resistir en el momento en que se han visto libres de la fuerza.

P.—¿Y por qué la América no ha recobrado su libertad hasta ahora, aprovechándose de la oportunidad de ver invadida la España por Bonaparte? ¿No le será vituperable haberla desamparado en circunstancias tan críticas?

R.—En cuanto a lo primero, porque la fuerza nos había tenido opri-

Página 12.

midos: porque la ignorancia en que los pueblos han sido mantenidos acerca de sus derechos habría hecho ver como un delito lo que en sí era una virtud, y porque últimamente la abdicación de Carlos IV, la renuncia de su hijo Fernando en Bonaparte, su prisión y detención en Francia han roto y disuelto de una vez y para siempre los vínculos con que parecíamos estar ligados aunque injusta e ilegítimamente. Y en cuanto a lo segundo, porque decidida por la España la disolución del pacto social anterior, declarada la soberanía en reversión al pueblo como a quien solo corresponde, organizado un gobierno por el voto de sus representantes, y proclamada solemnemente la integridad de América en el todo de la monarquía, con-

Página 13.

siderada como un pueblo entero constitutivo de la nación, ha sido vejada en la representación, oprimida en la manera de gobierno, insultada en sus reclamaciones, tratada como rebelde e insurgente, y convertida en un teatro sangriento de muerte y desolación.

P.—¿Pues qué nosotros no somos vasallos de la España?

R.—No, ni nunca lo hemos sido.

P.—¿Y por qué los españoles reclaman para sí este derecho?

R.—Porque siempre han considerado a los americanos como hombres de otra especie, inferiores a ellos, nacidos para obedecer y ser mandados, como si fuéramos un rebaño de bestias.

P.—¿Y qué decimos a esto?

R.—Que los americanos son y han sido en todo tiempo hombres libres, iguales a los españoles, fran-

Página 14.

ceses, ingleses, romanos y cuantas naciones hay y ha habido, o haber pueda en el mundo, y que por lo mismo ningún hombre ni nación alguna tiene el menor título a mandarnos, ni a exigir de nosotros obediencia sin nuestro expreso general consentimiento.

P.—¿Y si a pesar de carecer de todo motivo de justicia lo intentan con la fuerza qué recurso nos queda?

R.—Resistirles en cumplimiento de la ley natural que faculta a todo hombre para oponer la fuerza a la fuerza con el interés de conservar la vida, la libertad y la propiedad individual.

P.—¿Y en resistirles no se cometerá algún delito?

R.—Antes bien no resistiéndoles: porque el hombre no puede de-

Página 15.

jar a sus hijos y descendientes la servidumbre y opresión por herencia, como acaecería dejándose subyugar pacíficamente.

P.—¿Pero la conquista de América no ha tenido trescientos años de posesión quieta y tranquila?

R.—Bien podría decirse que esta posesión ha sido turbada por repetidas conmociones parciales, que desgraciadamente se han malogrado; pero aun cuando lo fuese, esto sirve de justificar más nuestra conducta actual.

P.—¿Por qué?

R.—Porque trescientos años de cadenas, de oprobios, de insultos, de depredaciones, en una palabra de todo género de padecimientos en silencio y paciencia no pueden servir de prescripción contra millones de hombres y ellos no podían dejar de interesar algún día

Página 16.

a la Providencia a nuestro favor, devolviéndonos el precioso derecho de existir libres de la tiranía y brindándonos la oportunidad de sacudir tan pesada como ignominiosa coyunda.

P.—¿Luego la guerra que sostenemos es una guerra justa?

R.—Sí una guerra justa y santa, y acaso la más justa y santa que se haya visto en el mundo de muchos siglos acá.

P.—¿Qué deberemos decir de la propagación de la religión cristiana, será esta un título justo de dependencias?

R.—Es injurioso a la misma religión el pensar solo, que ha sido publica-

da entre nosotros para subyugar-nos.

P.—¿Pero los españoles no recurren a su establecimiento en América para que les seamos dependientes?

Página 17.

R.—Sí, pero solo la ignorancia y barbarie podría consagrar semejante pretensión.

P.—¿Pues qué no debemos a ellos el beneficio de ser cristianos?

R.—Por casualidad les somos deudores de la predicación del Evangelio.

P.—¿Por qué decís por casualidad?

R.—Porque Cristóbal Colón que fue quien descubrió el nuevo mundo, y para cuya empresa logró reunir cuatro aventureros, tan lejos estuvo de pensar en la religión católica, cuanto que su objeto principal era solo perfeccionar ciertos cálculos en el adelantamiento de su profesión que era la náutica.

P.—¿Y bien: después los españoles que sucesivamente fueron empresarios como Colón, no vinieron animados del celo por la religión?

Página 18.

R.—Ninguno se propuso jamás este fin pues que en lo general eran gentes ignorantes, hombres criminales, detenidos en las cárceles, la hez del pueblo.

P.—¿Pues qué era lo que les animaba a tantos riegos y trabajos?

R.—La sed insaciable del oro.

P.—¿Y qué no trajeron ministros y predicadores del Evangelio?

R.—Vino uno u otro después de las primeras incursiones, pero tan codiciosos y hambrientos de riquezas como sus compañeros.

P.—¿Y predicaron éstos el Evangelio?

R.—Tal cual vez que aparentaron hacerlo fue contrariando enteramente todas las instituciones de su divino autor.

P.—¿Explicadme de qué modo?

R.—Predicando un Evangelio que todo es paz y caridad con escoltas de soldados, que dejaban por lo-

Página 19.

común cubierto de cadáveres el lugar de la predicación, y exigiendo por condición precisa y esencial al Evangelio la subyugación a España, la destronación de los príncipes legítimos, e inmesas contribuciones.

P.—¿Pero a pesar de todo esto, no lograron destruir la idolatría y dar a conocer al verdadero Dios?

R.—Jesú Cristo, no ha querido que alguien sea forzado para abrazar la religión. Sus primeros discípulos no tuvieron más armas para predicarla que la palabra y el convencimiento. Por este medio fue como convirtieron también a millares de idólatras, a quienes cuando resistieron abrazar el cristia-

nismo no se les opuso por parte de los Apóstoles ejércitos ni armadas, sino la paciencia y el sufrimiento con que arrostrando

Página 20.

todo género de persecución, dieron últimamente testimonio a su misión con su propia sangre.

P.—¿Entonces a quién somos deudores de la religión?

R.—Primaria y principalmente a la omnipotencia de Dios que solo, pudo vencer los obstáculos que los mismos cristianos españoles oponían a su establecimiento y propagación, y después al celo de uno u otro varón apostólico que más tuvieron que sufrir de parte de los mismos españoles, que de los indios a quienes dócilmente convertían.

P.—¿Pues, cómo es que los reyes han blasonado siempre de que a su celo y cuidado se han debido la religión católica en estos países, que han edificado templos, erigido altares, dotado ministros

Página 21.

y todo esto a sus expensas?

R.—Y quién había de haberse atrevido a desmentirles? Después que dejó de correr a grandes torrentes la sangre humana, cuando millones de víctimas sacrificadas a la insaciable codicia de los españoles convirtieron en desiertos espantosos las poblaciones más numerosas, cuando errantes las tribus que

había perdonado la espada de los conquistadores, no temieron ser inquietados en la posesión de presa tan rica y lograron imponer el pesado yugo que acabamos de sacudir, en la cama digo de tantos asesinatos y atrocidades, la religión cristiana comenzó a establecerse y se vieron templos, sacerdotes y altares. Los indios que desgraciadamente eran repartidos, o vendidos como esclavos a los mismos

Página 22.

conquistadores iban recibiendo esta misma religión por ser la de sus amos a la manera que ha sucedido entre nosotros con los esclavos de la costa de Africa de cuya adquisición jamás ha sido fin principal el cristianismo sino el servicio de las haciendas, etc. Después de algún tiempo los pueblos que se iban formando tenían un sacerdote que con el azote en una mano y la cruz en la otra, les hacían aprender los misterios de nuestra creencia, y esto tan mal que puede decirse que en ellos no ha habido una verdadera educación religiosa. A más de esto, como presumir siquiera que la predicación del Evangelio haya ocupado a los primeros tráfugas de España en América, cuando solo ellos pudieron suscitar la injuriosa duda de si pertenecían

Página 23.

o no los indios a la raza humana, reputándolos como incapaces de los Sacramentos de la Iglesia? Ul-

timamente los fondos para el sostenimiento del culto, los templos, altares, etc., han sido erogaciones de los particulares, y en lo que dice haberse hecho a costa del real erario todo ha salido de nuestra contribuciones y pechos, del ignominioso tributo de los indios y de tanta socialiña con que con diversos nombres hemos sido gravados. ¿Qué dinero, qué alhaja, qué cosa de provecho nos han traído de España graciosamente para el culto? Antes bien los Reyes han importunado frecuentemente a la Silla apostólica para adquirirse las rentas de la Iglesia, ya exigiendo parte en los diezmos, ya apropiándose en las vacantes de los obis-

Página 24.

pados y prebendas, ya gravando éstas, aquellos y las parroquias con medias anatas, subsidios, anualidades, etc.: de manera que el gabinete de Madrid parecía que tenía decretado un saqueo general a los bienes de la Iglesia de América, así como lo han decretado formalmente las Cortes con la disposición de llevar a España todas las alhajas de las Iglesias, sin reservar más que las indispensablemente precisas.

P.—¿Qué deberemos concluir de todo esto?

R.—Que si amamos de veras a la religión católica, si deseamos conservarla, vivir y morir en ella son

de redoblar nuestros esfuerzos para no volver jamás a la dependencia antigua.

P.—¿Pues cómo es que dicen nuestros enemigos que la religión va

Página 25.

a perderse con la independencia?

R.—La religión católica desconoce la distinción de pueblos y de gobiernos. En la Asia y en la Africa, en la Europa y en la América, en las monarquías y en las repúblicas, en los gobiernos libres y hasta en los despóticos se acomoda perfectamente el cristianismo. Los españoles bien satisfechos de nuestra adhesión a él, han tratado de hacernos la guerra por este medio. Ellos han encontrado algunos ministros que prostituyendo el carácter augusto de la divina misión han turbado la paz interior de algunos espíritus tímidos y apocados, imbuyéndoles en máximas contrarias a una religión que no conoce ni la esclavitud ni las cadenas, y que debe reportar grandes ventajas con nuestra emancipación y

Página 26.

libertad.

P.—¿Qué ventajas son éstas?

R.—1ª La del estudio y conocimiento de la misma religión: el gobierno que debe protegerla como la exclusiva religión del Estado, dirigirá sus primeras actuaciones hacia el importante objeto de la educación cristiana de los pueblos.

Es sumamente doloroso ver la ignorancia en que hasta aquí hemos vivido respecto de ella. Un mal catecismo en que con las menos palabras posibles se duplicaban los principales misterios de nuestra creencia; una multitud de librejos que con el título de vida y milagros de este o aquel santo servía para darnos las primeras lecciones en la escuela como para acostumbrarnos desde la infancia a creer patrañas y falsos milagros, a ser fanáticos y su-

Página 27.

persticiosos: maestros que educados de la misma suerte jamás podrían formar sino discípulos peores que ellos: colegios y universidades en que se embotaba el talento de la juventud con los embrollos y sutilezas del escolasticismo, y que con el nombre de Teología todo se enseñaba menos las pruebas y fundamentos de la religión cristiana, todo esto entrará en el plan de una reforma capaz de hacernos cristianos por principios, y de consiguiente librarnos de los falsos temores de peligro en la religión por nuestra comunicación con los que no la profesan. 2ª Tendremos de entre nosotros mismos Pastores aptos y capaces de dirigir y gobernar las almas, sin aventurar ni exponernos a la contingencia de los que se nos en-

Página 28.

viaban de España, acaso sin la su-

ficiencia necesaria y sin el amor y caridad que deben distinguir las altas funciones del ministerio apostólico, trocadas alguna vez en odios y animosidades escandalosas. Por último establecidas nuestras relaciones con la Santa Sede obtendremos las gracias y privilegios que exijan nuestras espirituales necesidades, sin más consideración ni otro mérito que el de hijos de la Católica Iglesia.

RESUMEN.

Resulta por tanto de cuanto se ha dicho en esta lección que la anterior dependencia no ha tenido un funda-

mento legítimo en justicia: que ni por la cesión del papa Ale-

Página 29.

jandro VI, ni por la conquista, ni por la propagación y establecimiento de la religión católica, la América ha podido pertenecer a la España o a sus reyes, por consiguiente que es justa y santa la declaración de nuestra independencia y por ella la guerra que sostenemos para conservarla: que desde que fuimos declarados independientes entramos en el goce de los derechos del hombre libre y como tales hemos podido y debido formar una sociedad nueva, y colocarnos en el rango y número de las demás naciones.

TEXAS PETROLEUM COMPANY

TEXACO

Contribuye desde 1926 al desarrollo de la economía nacional, mediante la vinculación de capital en trabajos de:



	
EXPLORACION	EXPLOTACION
	
REFINACION	TRANSPORTE

FONDO ROTATORIO DE LA FAG

Ofrecemos a precios rebajados los siguientes artículos:

MERCANCIAS



- a - Ropa de todas las marcas para dama
- b - Ropa para caballero en diferentes estilos
- c - Ropa para niños en variadas calidades
- d - Zapatos para damas, caballeros y niños
- e - Ropa para cama, almohadas y toallas
- f - Maletas, neceseres etc.

GASTE
POCO Y
"LLEVE
MUCHO"

DROGUERIA PERFUMERIA Y REGALOS

- a - Todo clase de Drogas
- b - Perfumeria en general
- c - Regalos para todos los gustos y edades



Almacenes. Calle 20 No. 12-44
Carrera 30 No. 48-51 -interior-



ELECTRODOMESTICOS

Con financiación desde 6 hasta
18 meses para el personal militar
y civil al servicio de las FF. MM.

- a) Televisores (General Motorola - Selectone)
- b) Radiolas (Motorola y Selectone)
- c) Neveras (General - Icosa)
- d) Tejedoras (Falson 200)
- e) Máquinas de coser (Singer)
- f) Licuadoras - Ollas a Presión - Tostadoras (Universal) Molinos, (Corona)
- g) Estufas Eléctricas y a Gas (Salmon)
- h) Transformadores, Estabilizadores, Calentadores (Ergon) Planchas (General) - Mesas para plancha y otros artefactos p.c. a el hogar.

SUPERMERCADO

- a - Granos
- b - Aceites, diversas marcas
- c - Azúcar
- d - Panela
- e - Chocolate, Diferentes marcas
- f - Frigorífico: Carne de: Res, Cerdo, Pollo, y Mariscos
- g - Huevos
- h - Licoras
- i - Rancho
- j - Vajillas, - (Pedemal Corona)
- k - Implementos de cocina
- l - Cristalería, Lámparas de mesa, Porcelanas, etc.



JUGUETERIA Y PAPELERIA



- a - Triciclos, Caminadores, Patinetos, Bicicletas
- b - Balones, Guantes de Boreo, Portalibros y juegos de mesa
- c - Utiles escolares etc.

OSTERMANN TRADING LTDA.

MAQUINARIA, ZINC, TODA

CLASE DE REPUESTOS Y

UTENSILIOS PARA:

FOTOGRAFADO

TIPOGRAFIA

LITOGRAFIA

Y ARTES GRAFICAS EN GENERAL



OFICINAS: CALLE 14 No. 14-48 - TELS. 42-53-53 y 34-16-88

APARTADOS: AEREO 7552 - NAL. 104 - CABLES "TOLCO"

- BOGOTA, D. E. -

ESTUDIOS SOCIALES

En esta sección:

Historia económica y social



HERNANDO GAITAN L.

LA HISTORIA
ECONOMICA Y SOCIAL

ESPAÑA ANTE EL MUNDO

Con el ascenso de los Reyes Católicos al trono español, se inicia una dispersión geográfica del nascente estado, que favorecerá la cristalización de sus mayores éxitos y proporcionará el advenimiento y la concreción de un periodo histórico, que puso muy en alto el nombre y el prestigio del pueblo ibero. Del matrimonio de sus hijos advienen alianzas y derechos con las casas de Austria y Alemania y sobre las dilatadas posesiones de Bravante, Hainaut, Flandes, Artois, Franco Condado, Holanda y Luxemburgo. De Francia obtienen sin disparar un tiro Charolais, Rosellón y Cerdeña. El Gran Capitán don Gonzalo de Córdoba pone en sus manos Nápoles y Sicilia. En el Africa, el Cardenal de Cisneros anima una empresa y procura Manila, Orán, Argel, Bugía, Trípoli y gran parte de la Costa Berberisca. Colón, en bandeja de oro, pondrá a sus pies un continete.

Esta dispersión geográfica conllevó el desarrollo de una cultura diversificada, que se alimentó al rebasar sus fronteras con el aporte muy valioso de los centros intelectuales de Lovaina, Bolonia, Milán y el no muy distante de París.

La Península Ibérica desde las cruzadas había venido acumulando, como los volcanes y los grandes ríos, elementos de potente expansión que sólo requieren la más leve fisura para volcarse y precipitarse a la conquista de los vastos espacios. La obra de unificación de sus distintas regiones feudales y el reajuste y mejora de sus instituciones, emprendida y llevada a feliz término por los Reyes Católicos, removi6 todo obstáculo y abrió la brecha por donde se precipitó la múltiple materia contenida. No era lógico esperar que esta tremenda fuerza expansionista pudiera ser regulada o morigerada por sus mismos autores. Fue así como corrientes nocivas de pasión y sectarismo religiosos dieron libre curso al desenfreno de instituciones y personajes de terrible significación en el destino de aquellos grupos étnicos que profesaban nociones religiosas distintas, pero que habían unido su genio y su sabiduría en pro de la formación de valores universales, en toda la gama de la ciencia y del saber humanos. Sin haber realizado plenamente la importancia del descubrimiento de un nuevo continente, apenas intuyéndolo, doña Isabel La Católica abandona la gran escena política en donde tan decisivo papel le correspondió desempeñar. Bajo su regio man-

dato, en el que contó siempre con el apoyo genial y decidido del rey Fernando, España cobró forma y contenido. En su período histórico se asocian los reinos de Castilla y Aragón, con el valioso aporte de los Estados de Nápoles y Sicilia. Corresponde a don Carlos I., más conocido por Carlos V., la tarea de continuar y consolidar la obra modeladora iniciada por los Reyes Católicos. Su recia personalidad llena plenamente la historia de su tiempo, a pesar de que otros dos reyes dotados de singular valía, Francisco I, de Francia y Enrique VIII de Inglaterra, le disputaban el dominio del mundo occidental, y que el más célebre de los sultanes otomanos, Solimán II, su enemigo declarado, le hace comprometer ingentes recursos en una guerra que cubrió todo su reino, en la tierra y en el mar. En su lucha por el poder va engarzando nuevos florones a su corona imperial y hasta tanto llega su empuje, que no vacila en hacer ondear sus pendones sobre el territorio papal e imponer sus condiciones al heredero de San Pedro, el mentor de la cristianidad. Con Carlos V, la historia de España llega al pináculo de su prestigio y da un nombre a este período de éxitos y triunfos consecutivos. Dos acontecimientos a cual más peligrosos preceden el alborear de este momento histórico, que se denominará el Siglo de Oro. Ambos tuvieron vivencia en la misma época y llevan la misma fecha. De ellos hemos hablado anteriormente, pero deben nuevamente traerse a la memoria: en 1492 sucumbe el reino árabe de Granada y con

él desaparecen los últimos vestigios de dominación extranjera en España; los iberos, guiados por un genial visionario, que ha ligado su destino al pueblo español, descubre un vasto continente que habrá de influir decisivamente en la historia de la humanidad de entonces y en la que habrá de concretarse en lo porvenir.

En una síntesis afortunada, Francois Piétri concibe el Siglo de Oro como un día de sol que amanece con los Reyes Católicos, tiene su mañana luminosa en el reinado de Carlos V, su cenit en el de Felipe II y un largo crepúsculo en los de Felipe III y Felipe IV, cuando lanza todavía rayos de un sorprendente resplandor. Este siglo de tan grandiosas proyecciones puede atribuirse a la conjunción de la fortuna y el genio, al fulgor de la inteligencia y también al prestigio de una dinastía, que en el destino de los españoles ha sido muy poco frecuente.

Con Carlos V, España alcanza su máximo poder y él es el dueño de un mundo "en el que nunca se pone el sol". Su hijo Felipe II reúne bajo su cetro la más heterogénea comunidad de pueblos y razas: españoles de las más diversas características, italianos, holandeses, alemanes, austriacos, flamencos, franceses, portugueses, moros, berberiscos, africanos y aborígenes del Nuevo Mundo. El poder real absorbe a todos los demás poderes: legislativo, municipal, feudal y religioso. La intransigencia política reina de un extremo a otro del gran dominio. La Santa Inquisición no puede permanecer ociosa en esta informe marejada.

Impone dura sujeción a judíos, paganos, americanos, moros y protestantes de los Países Bajos. Los dioses de Lutero, Calvino, Mahoma, Moctezuma y Atahualpa no pueden vivir bajo el mismo cielo del gran rey.

Los gérmenes del descontento se van incubando en Alemania y en los Países Bajos al par que se cosechan nuevas glorias militares y triunfos contundentes contra los adversarios de Europa y Oriente. Los hombres españoles y sus hechos cubren un largo período de la historia del mundo, que se inicia en las postrimerías del siglo XV, abarca todo el XVI y parte apreciable del XVII. El esplendor del pensamiento corre parejas con la política y el arte. Este florecer español por unánime reconocimiento y conformidad de las demás naciones solo tiene paralelo con el de Roma y lo tendrá más tarde con el de Luis XIV. Una lista casi interminable de políticos; capitanes y guerreros; conquistadores y descubridores; hombres de ciencia; humanistas y juristas; teólogos y confesores; historiadores; novelistas y poetas; autores dramáticos, arquitectos; escultores; pintores; músicos y varios miembros de una gran dinastía, llenan por así decirlo la historia de estos dorados días.

Esta grandeza insuperada y quizá ya nunca equiparable en el devenir de los tiempos, es obra casi toda de los hombres de España y apenas un poco de sus conductores. Ha correspondido a este pueblo superar a sus gobernantes, en las épocas de la gloria y en la adversidad. Al decir de Ville-

main "lo que caracteriza a un siglo y lo realza es el número de hombres eminentes y el progreso general de los espíritus. Cuando varios hombres resplandecen y dominan y el espíritu de las masas se transforma, el siglo es grande".

Pero la eliminación de los árabes y judíos, obra de los Reyes Católicos, bajo el pretexto de fijar la unidad de la cultura y de la ortodoxia con la misma solidez que se había impreso a la unidad política, privó a España de elementos que habrían de faltarle en aquellos días en que sería más necesario su concurso para el aprovechamiento atinado de inmensos recursos materiales y para la aplicación de principios y sistemas económicos y políticos, que habrían demorado el desquiciamiento y el colapso de un imperio que logró sobrepasar todos los cálculos de posibilidades y estimaciones.

Cuando en 1556, ascendió al trono de España y de las Indias Felipe II, el cetro imperial había sido cedido por Carlos V a su hermano Fernando. Esta extraña y no muy explicable renuncia al poder europeo, convirtió a su heredero en un soberano puro y exclusivamente español, que habría de consagrarse con su carácter sombrío, su amor a la soledad y su devoción extraordinaria, a la lucha contra la herejía que se extendía como un reguero de pólvora a través de Alemania, Inglaterra y Francia. Este objetivo será su obsesión y todas sus operaciones militares fuera de la Península, así como sus actos de gobierno,

le serán dictados por esta idea fija, perturbadora y lacerante, que ya no le abandonará hasta su muerte, cuando parece ocultarse del mundo exterior en su majestuoso refugio del Escorial. Su lucha por este ideal religioso sigue aportando glorias a sus capitanes españoles, italianos y alemanes. Sin embargo, en la cima más alta de su prestigio y poderío, no logran el orgullo y la fiera castellanos quebrantar la obstinación y magnífica voluntad de libertad que anima a los flamencos. Estos logran por fin su independencia poco tiempo después que los vientos y las tempestades coaligados, dispersan y destruyen gran parte de la Invencible Armada destinada por Felipe II a castigar la osadía de los "herejes ingleses", que animaban y apoyaban sin reticencias las aspiraciones flamencas.

Esta intemperancia religiosa, la infortunada política exterior que reemplazó a la atinada gestión que en ese sentido desarrolló en sus comienzos la diplomacia española y la inevitable bancarrota, secuela casi siempre de las guerras, hicieron proferir a Felipe II, cuando ya se observaron las grandes grietas del sistema: "Todos los recursos ordinarios están empeñados. Se deben cinco millones de ducados a los banqueros de Amberes y a los comerciantes de Sevilla. De las rentas ordinarias no queda nada, y de las extraordinarias todo está empeñado a comerciantes, inclusive cuatrocientos mil ducados concedidos para mi casamiento". Pero este mismo rey tan conocedor de la realidad económica de

España fue, con todo, el artífice de su ruina y hacia ella se encaminó con los ojos abiertos. En una carta dirigida a su embajador ante el Papa, le dice: "El compromiso de suprimir la Inquisición es nulo, pero tengo interés en que la cosa permanezca secreta. Antes de sufrir el menor cambio en la religión y el servicio de Dios, preferiría perder todos mis estados y cien vidas si las tuviera, porque no concibe mi mente ser señor de herejes". El rey Felipe se refería precisamente a las posesiones de los Países Bajos, que se perdieron únicamente por el fanatismo religioso de los españoles que lo sacrificaron todo a su intemperancia.

Este singular personaje que al ascender al trono de España se hallaba bajo la excomunión del Papa Paulo IV Caraffa, consiguió con el peso de las armas que se levantara el anatema, se erigió en Campeón de la Iglesia Católica, en protector de todas las actividades de la inteligencia, de todos los talentos y de todos los progresos. Su poderío llegó tan lejos que los encabezamientos de los documentos oficiales de su tiempo van precedidos de una página entera con la larga enumeración de sus títulos soberanos y de sus posesiones. Reinaba sobre toda la Península Ibérica, comprendido Portugal; sobre Bélgica, Holanda y Luxemburgo; el Franco Condado, Picardía y Artois; el Milanésado, Toscana, Córcega, Cerdeña, Nápoles y las dos Cibilias; Méjico, Centro América y la América del Sur, incluido el Brasil; las Canarias, Madera, las Azo-

res, Tánger, Senegal, la Guinea, la Costa de Oro y el Congo; Zanzíbar, Africa del Sur, Goa y una parte de la India, Java y Borneo, y por último sobre las Factorías de China y el Japón.

Todo este vasto imperio se manejaba desde el Escorial, bajo el impulso de este animador solitario, que encarna la tiranía con la misma intransigencia que la Roma Pagana.

Los cuatro estadios de las posesiones americanas, descubrimiento, conquista, reducción y colonización coinciden con el triple reinado del Siglo de Oro que tantas glorias procuró a la Península. Al producirse la abdicación del Emperador Carlos V ya no quedaba tierra alguna por conquistar o explotar en América.

Un siglo después de que Colón pisó tierra en San Salvador, asistimos a una general transformación en todos los órdenes, que conmovió el equilibrio político, la condición social, las costumbres y las creencias. Se han desplomado viejos imperios y antiguos dioses. Unas lenguas reemplazan a otras y unos estilos se truecan por otros. Hay un intercambio de productos y tesoros materiales. Se promueve una gran mestización cuyo proceso de decantación se prolongará por varios siglos. Las enfermedades viajan en las embarcaciones y el azote de la peste diezma regiones enteras en Europa y en el Mundo Americano. A las mesas de los burgueses y de los nobles afluyen los productos del tró-

pico: el chocolate, la patata, la piña, la vainilla, el café, el azúcar de caña, el tabaco, el pavo americano. Algunos, aun cuando de origen asiático, son ya productos americanos. Aparecen también las maderas tintóreas y algo más que habrá de causar una revolución: los metales preciosos. Ellos circularán bajo varios nombres, Pistolas españolas, Escudos franceses, Florines imperiales y Soberanos ingleses. El precio del dinero alcanza niveles desconcertantes y el interés y la usura rompen las barreras que les oponen los dogmas y las normas legales.

España, con el descubrimiento ha desencadenado y puesto en marcha un nuevo ritmo sin precedentes en la producción industrial, en las transacciones mercantiles y en los hábitos y costumbres. Para reemplazar en sus ejércitos las bajas que traen consigo la guerra permanente y la emigración a tierras americanas, enrola suizos, valeses, italianos, franceses y portugueses por medio de este infalible y codiciado metal americano. Los precios suben con los abundantes medios de pago. Los trabajadores exigen mayores salarios y comienzan a pensar en una mejor organización de sus crecientes efectivos. Las artes, las ciencias y las letras experimentan la influencia de los descubrimientos. Se ha desatado una revolución que avanzará sin límites ni fronteras, contrariando los viejos principios e imponiendo la concepción científica a los postulados de la fe y de la ignorancia.

BIBLIOGRAFIA

- 1) Historia de las Colonizaciones - Rebé Sedillot.
- 2) Suramérica. - Ernest Sanhaber.
- 3) Explorador Maya. - Víctor Wolfgang Von Hagen.
- 4) Historia de América - Diego Barros Arana.
- 5) La aventura de los primeros descubrimientos, audacia y heroísmo de los descubrimientos modernos - Paul Hermann.
- 6) Los indios de las Américas - John Collier.
- 7) Historia de la Cultura en la América Hispana - Pedro Enrique Ureña.
- 8) Historia de la Esclavitud - Luis Bonilla.
- 9) Historia Económica de Colombia - Jorge Echeverri Herrera.
- 10) Escrutinio Sociológico de la Historia de Colombia - Luis López de Mesa.
- 11) De cómo se ha formado la Nación Colombiana - Luis López de Mesa.
- 12) Economía y cultura en Colombia - Luis Eduardo Nieto Arteta.
- 13) Les Premiers Homes - Nardaillac.
- 14) La Esclavitud en América - Rolando Mellafe.
- 15) Economía y Hacienda Pública - Abel Cruz Santos.
- 16) Principios Generales de Historia, Economía y Sociología - Charles Morazé.
- 17) Manual de Historia de España - Rafael Altamira.
- 18) La Civilización Contemporánea - Seignobos Carlos.
- 19) Las Civilizaciones Prehispánicas de América - Salvador Canals Frau.
- 20) Viajes y Viajeros.
Viajes por la América del Sur.
Libros y fuentes sobre América y Filipinas.
Biblioteca Indiana - Ediciones Aguilar.
- 21) La España del Siglo de Oro - Francois Piétri.
- 22) La Revolución Mejicana - Jorge Vera Estañol.
- 23) Espíritu y Milicia en la España Medieval - José María Garate Córdoba.
- 24) Historia de la Administración española e Hispano-Americana - Juan Beneyto.
- 25) Los Musulmanes de España - Reinhardt P. Dozy.
- 26) La España de los Españoles - Publicaciones Españolas.

**MILES DE
ARTICULOS
EN TODAS LAS
LINEAS
Y MARCAS**



**A PRECIOS COMODOS EN NUESTROS SUPERMERCADOS
DONDE LO ATENDEREMOS GUSTOSAMENTE**

FONDO ROTATORIO



DEL EJERCITO

PRINCIPAL: Carrera 50 No. 18-92 - Teléfono 47 80 69 - Bogotá
SUCURSAL: Carrera 7a. Calle 107 (Usaquén) - Teléfono 54 92 78

LA BIBLIOTECA DEL ESTADO MAYOR CONJUNTO
DE LAS FUERZAS MILITARES

INFORMA

SU NUEVO HORARIO DE ATENCION PARA EL
PERSONAL DE LAS FF. MM.

LUNES A VIERNES:

DE 08:00 A 18:00 HORAS

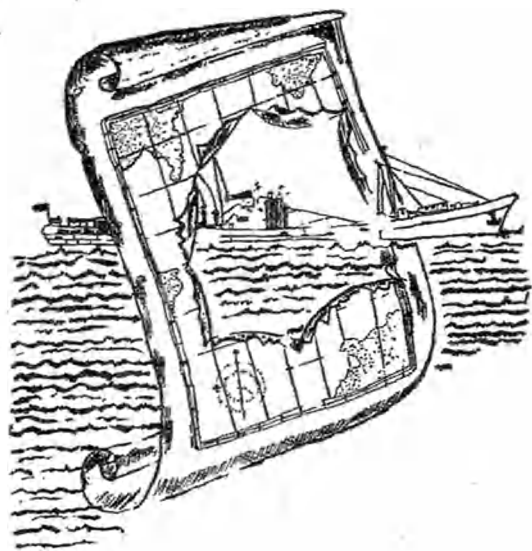
SABADOS:

DE 09:00 A 16:00 HORAS

ARMADA NACIONAL

DIRECCION DE MARINA MERCANTE

DEPARTAMENTO DE LITORALES



ESTA DESARROLLANDO:

1o.—ACTIVIDAD PARA LOGRAR ADECUADA
Y EXACTA SEÑALIZACION MARITIMA.

2o.—APROPIADAS CARTAS DE NAVEGACION DE LAS
COSTAS COLOMBIANAS.

3o.—INFORMACION PARA SEGURIDAD EN LA NAVEGACION.

4o.—COORDINACION DEL ESFUERZO DE LAS DIFERENTES ORGANIZACIONES
EN LA EXPLORACION E INVESTIGACION DE LOS RECURSOS NATURALES DEL MAR
TERRITORIAL Y LA PLATAFORMA CONTINENTAL.

DIVULGACION CIENTIFICA

En esta sección:

REDIC

RED DE DOCUMENTACION E INFORMACION DE COLOMBIA

(R E D I G)

ARLEY AGUDELO C.

Documentalista

Y

GUILLERMO FRANCO C.

Asesor Económico

SUMMARY

Some consideration are exposed for the creation and operation of an integrated national system of documentation and information.

These considerations are made up mainly of a reinterpretation of previous plannings and specific recommendations for its creation made by the Meeting of the Group of Experts on Scientific Documentation under the

auspices of OEA, COLCIENCIAS, IC-FES, in Bogotá, february 1970, and of several studies carried out by colombian and foreign experts on the subject.

The mentioned study responds to isolated writings on the subject that have begun to solidify through Colombian Documentation and Information Network -REDIC- one of the Special Projects of the Fondo Colombiano de Investigaciones Científicas y Proyectos Especiales "Francisco José de Caldas" — COLCIENCIAS.

The execution of the program has been divided in the following phases:

1. Pre-project phase - Studies carried out by groups of Colombian and foreign experts for the establishing of the Network.
2. Studies of feasibility - analysis made on: university resources, specialized libraries, center of industrial information, communication facilities and electronic processes.
3. Definite study on the administrative organization, programs, services and financial project through the administrative system of UNIDIC - Unit of Documentation and Information of COLCIENCIAS.
4. Final election of the institution groups that will form part of the Network: Zone Centers (transference and information units at regional scale, located in the five regions in which Colombia has been divided for the program).
Specialized Centers of documentation.

Specialized libraries

Reference Units (primary cells of information).

5. Outline of future programs of accomplishment and implementation of REDIC of the final phase of the program - Computation Network.

INTRODUCCION

1. En el documento original los autores expresaron ideas netamente personales que no reflejaban, en manera alguna, el concepto oficial de COLCIENCIAS. El trabajo no se habría presentado de no mediar los obligantes compromisos contraídos con las entidades auspiciadoras de la II Reunión de Egresados de la Escuela Interamericana de Bibliotecología y la I Reunión de Documentación e Información Económica, ambas realizadas en noviembre de 1970, en Medellín y Bogotá, respectivamente.
2. No obstante, después de presentar dicho estudio en estas reuniones y repartirlo en forma parcial para críticas, sugerencias y evaluaciones por parte de colegas y personas interesadas en este programa y, posteriormente, en diciembre de 1970, y enero de 1971, llevarlo a una evaluación objetiva por Argentina, Brasil y Chile, donde fue analizado y criticado por varios profesionales, con algunas modificaciones leves o sustanciales, pasa a ser otro documento de base para establecer la

Red de Documentación e Información de Colombia - REDIC.

3. El escrito no responde a una acción aislada, se explican las razones: Se considera que todas las actividades científicas han de ser fomentadas. Es una cuestión de política la decisión sobre prioridades relativas, pero este tema no se contempla ahora. En materia de fomento a la actividad de investigación y realización técnica, en COLCIENCIAS está en operación un programa de financiamiento de estudios que permitan la adquisición de nuevos conocimientos, en diversas áreas científicas. Así mismo, en los campos educativo, difusión y actividades de apoyo COLCIENCIAS adelanta estudios, cuyos resultados serán importantes en la concreción definitiva de REDIC.

En lo que respecta al campo educativo, se ha firmado un contrato para adelantar un proyecto conjunto entre COLCIENCIAS, ICFES, NAS, con el apoyo financiero de la AID (22), este proyecto enlaza la investigación y la educación a nivel superior. La información obtenida será útil para la realización del Estudio del Sistema Científico y Tecnológico de Colombia, en lo que respecta a educación.

También se ha contemplado el fomento de la difusión y las actividades de apoyo en ciencia y tecnología. Para este año de 1971, está programado el estudio de los respectivos sistemas y ya se ha comenzado a trabajar en los campos mencionados. En las actividades

de apoyo se ha promovido la creación de un organismo que unifique los esfuerzos de las entidades nacionales en control de calidad, metrología y normalización. (Los arreglos contractuales están en vía de definición).

Por último, el presente escrito y los restantes estudios enunciados sobre el asunto muestran los aportes de COLCIENCIAS en materia de difusión.

I. Presentación de COLCIENCIAS

COLCIENCIAS tuvo origen, en cierta manera, en la reunión de Punta del Este (Uruguay), en 1967, cuando se sentaron las bases del "Programa Regional de Desarrollo Científico y Tecnológico" de la Organización de Estados Americanos (OEA).

A nivel nacional, la recomendación concreta de establecer el Fondo surgió del Seminario sobre Ciencias y Tecnología para el desarrollo celebrado en Fusagasugá, en febrero de 1968, auspiciado por el Gobierno de Colombia, la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) y la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos (NAS).

COLCIENCIAS fue creada por Decreto N° 2869 del 20 de noviembre de 1968, como un establecimiento público adscrito al Ministerio de Educación Nacional, con personería jurídica, autonomía administrativa y patrimonio independiente, cuyo objetivo principal es impulsar el desarrollo científico y tecnología de actividades científicas y tecnológico de Colombia, a través del fomento, la coordinación y la financiación de actividades científicas y tecno-

lógicas. En esta misma disposición legal fue creado el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, como un organismo consultivo, encargado de asesorar al Gobierno Nacional, en todo lo relacionado con la política de desarrollo tecnológico del país.

La Junta Directiva de COLCIENCIAS está formada por siete miembros: El Ministro de Educación Nacional, quien la preside; el Jefe del Departamento Nacional de Planeación; el Director del Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior y cuatro miembros designados por el señor Presidente de la República.

El Gerente es de libre nombramiento y remoción de la Presidencia de la República, forma parte de la Junta Directiva y del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología.

Dependen de la Gerencia:

La Secretaría General

La Oficina de Estudios Básicos

La Dirección de Asuntos Científicos

La Dirección de Asuntos Económicos

(Véase organigrama N° 1)

La Secretaría General: ejerce la secretaría del Consejo Nacional de Ciencias Tecnológica y de la Junta Directiva de COLCIENCIAS, la coordinación inter-institucional y la asistencia jurídica y administrativa de la Gerencia.

La Oficina de Estudios Básicos: realiza estudios para la planeación científica y tecnológica, coordina comités y comisión es de trabajo, asesora actividades nacionales y extranjeras, en asuntos de política científica y de planeación.

La Dirección de Asuntos Científicos: estudia proyectos de investigación que son presentados al Fondo y hace recomendaciones para su aprobación, por parte de la Junta; prepara proyectos para entidades internacionales y programas de asistencia técnica; coordina las actividades del Consejo Asesor de Investigaciones Científicas y las de los asesores científicos nacionales o extranjeros.

La Dirección de Asuntos Económicos: tiene como función el movimiento y control de los recursos financieros de COLCIENCIAS, estudia la financiación de programas científicos y tecnológicos, la ejecución y control del presupuesto y la atención de los asuntos administrativos correspondientes.

Con el objeto de tener una entidad que preste asesoría en el estudio y evaluación de los proyectos de investigación presentados a COLCIENCIAS fue creado el **Consejo Asesor de Investigaciones Científicas**. Está compuesto por cinco Comités que dan asesoría en lo relacionado con proyectos y actividades de investigación en las ramas que interesan al Fondo, las cuales son:

Ciencias agropecuarias

Ciencias básicas

Ciencias de la salud

Ciencias sociales

Ingenierías

Estos comités (de cinco personas cada uno) consideran, estudian y evalúan los proyectos de investigación presentados a COLCIENCIAS, sirven de jurado para concursos científicos y en el otorgamiento del "Premio Caldas de

ESTRUCTURA ORGANICA DE COLCIENCIAS

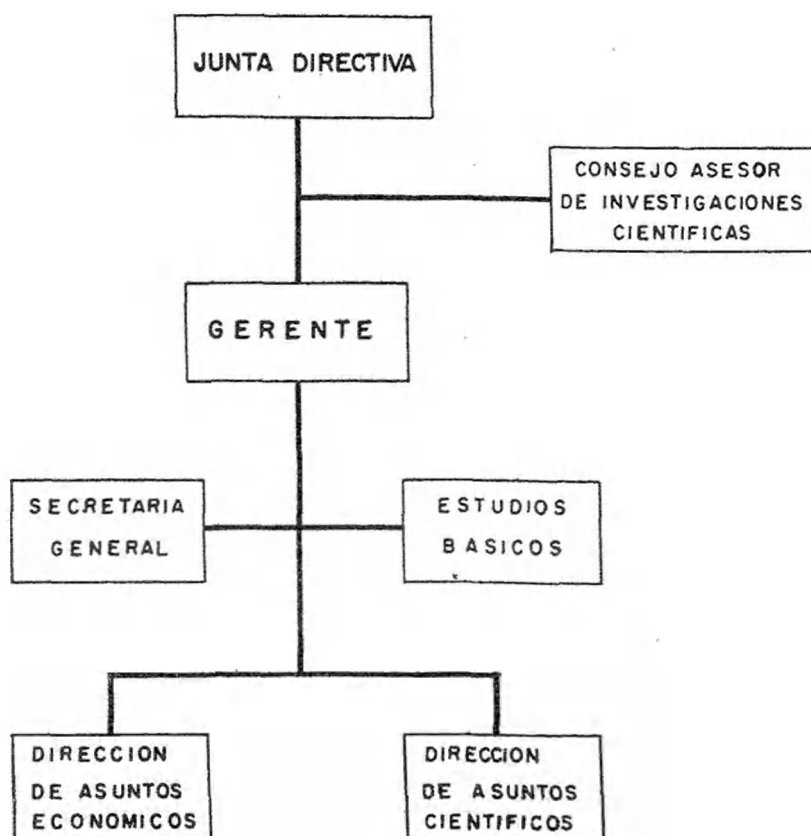


FIGURA No. 1

Ciencias" que se confiere anualmente a la mejor realización en investigación fundamental o aplicada, evalúan los métodos de un investigador dedicado, en Colombia, a las disciplinas científicas, a la invención de nuevas tecnologías, a la educación o formación de personal científico y técnico calificado.

II. Descripción del Proyecto REDIC.

1. Antecedentes.

Hecha la anterior descripción de COLCIENCIAS, se toma como tema central de esta ponencia el análisis y la implementación de lo que se ha dicho y escrito, hasta el presente, sobre o

en relación con la Red de Documentación e Información de Colombia - REDIC.

Esta se considera como uno de los "Proyectos Especiales" de COLCIENCIAS y tuvo sus antecedentes inmediatos en la Reunión del Grupo de Expertos en Documentación Científica celebrada en Bogotá, entre el 7 y el 20 de febrero de 1970, auspiciada por la Organización de los Estados Americanos - OEA, el Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior - ICFES y COLCIENCIAS.

Una de las conclusiones básicas de esta reunión, transmitida al Gobierno Nacional a través del Ministerio de Educación, fue la de establecer una "Red de Información y Documentación" que vinculara estrechamente las bibliotecas y los centros de información y de documentación de Colombia, la que sería de capital importancia, si era producto de una adecuada planeación e integración y si, en principio, se ponía en manos de un organismo y personas investidas con las más altas autoridades ejecutivas dentro del Gobierno de Colombia.

Por tanto COLCIENCIAS, de acuerdo con el Decreto 1905 del 13 de noviembre de 1969, por el cual se aprueba sus Estatutos, tiene como una de sus funciones la de procurar la adecuada difusión y utilización de la información científica, y los resultados de la investigación, tomaría el liderazgo para financiar, proyectar, implementar y sistematizar la Red de Documentación e Información de Colombia - REDIC.

2. Objetivos de REDIC.

Los objetivos propuestos para la "Red" son los siguientes:

- 2.1 Estudiar la clase de información que necesita el país.
- 2.2 Coordinar la disponibilidad de los recursos documentales pertinentes para la formulación de una política científica y técnica del país y contribuir a la adecuada difusión de la información utilizable en los campos definidos.
- 2.3 Buscar que la información disponible en el país en ciencia y tecnología, en los diversos centros bibliográficos, esté efectivamente al servicio de las personas o entidades que deseen hacer uso racional de ella. Esto último implica inducir a la realización eficiente de labores de recopilación, análisis, evaluación y control de la información.
- 2.4 Fomentar la coordinación institucional de todos los servicios bibliográficos y de documentación que existen en el país.
- 2.5 Coordinar las actividades de los centros nacionales, adscritos al programa, tales como: materiales, y servicios, normalización de procesos técnicos, adquisición de material bibliográfico, incremento de la información y documentación en áreas de la investigación donde haya más lagunas.

3. Fases del proyecto

El proyecto se divide para su ejecución en las siguientes etapas::

- 3.1 Etapa de pre-proyecto
- 3.1 Estudio de factibilidad sobre la Red de Documentación e Información de Colombia - REDIC
- 3.3 Recomendaciones preliminares sobre la metodología para el tratamiento de la información.
- 3.4 Unidad de Documentación e Información de COLCIENCIAS - UNIDIC.
- 3.5 Proyectos administrativos inmediatos (en orden de prioridades) que serán desarrollados por UNIDIC, a través de la Red de Documentación e Información de Colombia - REDIC.
- 3.6 Funciones operativas de REDIC.
- 3.7 Unidades que conformarán la RED.
- 3.8 Etapas de implementación de REDIC.
- 3.9 Iniciación de la Red de Cómputo - Etapa final.

4. Etapa de pre-proyecto

Comprende los estudios preliminares y de factibilidad que se realizan para conformar la "Red".

Con base en una visión de conjunto, se procura que de los varios estudios emprendidos en las diversas secciones de COLCIENCIAS se obtengan datos que podrán aprovecharse para llevar a cabo el proyecto REDIC.

Hasta el presente, esta etapa se ha superado, total o parcialmente, en la siguiente forma:

4.1 Inventario de los recursos existentes en el país.

Esta labor la adelanta la Oficina de Estudios Básicos de COLCIENCIAS, en tres partes:

- 4.1.1 Estudio del sistema científico y tecnológico de Colombia. En este estudio se determinarán los recursos humanos, físicos, financieros e institucionales dedicados, en el país, a ejecución de actividades científicas y técnicas, es decir, investigación y realización técnica (este último término equivale a "desarrollo" en la literatura científica), educación, difusión y apoyo.

En la actualidad se está terminando la fase de la recolección de datos bajo el marco de análisis piloto de la investigación y realización técnicas.

Vale la pena indicar que en el estudio analizado se identifica valiosa información pertinente para la concreción de REDIC. En primer lugar, se determinan, en todas las entidades encuestadas, las unidades operativas ocupadas en difusión científica y técnica y las modalidades que adopta su trabajo. En segundo término, se detectan interrelaciones entre la difusión y las restantes actividades científicas.

- 4.1.2 Prediagnóstico sobre el sistema de difusión de tecnología en Colombia, estudio patrocinado por la División de Desarrollo tecnológico de la OEA - COLCIENCIAS, tuvo como objetivo conocer la red interna de difusión del conocimiento tecnológico en el sector industrial colombiano. Se dividió, para su ejecución, en tres partes:

Centros de difusión de información (centros de documentación)

Centros de asistencia técnica
Usuarios de información (empresas industriales)

4.1.3 Análisis de los recursos bibliográficos para ciencia y tecnología, el cual fué elaborado parcialmente para COLCIENCIAS.

Para este informe se encuestaron 65 de las bibliotecas más importantes de Colombia, en ciencia y tecnología, de acuerdo a un formulario que incluía: inventario de las colecciones por secciones y materias; usuarios; espacio físico; personal de planta; recursos financieros; organización de las colecciones; equipo y muebles; servicios especiales; adquisiciones; proyectos especiales en desarrollo y otras observaciones de carácter general (9).

En la actualidad, esta información se está tabulando convenientemente, para extraer datos útiles para la importancia y organización y administración del sistema.

5. Estudio de factibilidad sobre la Red de Documentación de Colombia - REDIC.

Originalmente, REDIC se denominó Sistema Colombiano de Información Científica y Técnica - SICOLDIC - (5,40) pero, por razones de semántica, mnemotecnía, adaptación con la filosofía y programas de COLCIENCIAS se ha

propuesto que, en el futuro, se llame Red de Documentación e Información de Colombia - REDIC.

El "Estudio de Factibilidad" se presentó a COLCIENCIAS por los doctores Joseph Becker, de la Firma Becker and Hayes Inc. de Estados Unidos, Luis Eduardo Acosta, Director del Departamento de Bibliotecas de la Universidad de Antioquia, Héctor Galeano, Bibliotecario del Instituto Colombiano Agropecuario y José Rafael Ortíz, Director del Centro de Información de la Universidad Industrial de Santander.

El estudio presenta el problema desde los siguientes aspectos:

5.1 Filosofía y concepto de la Red .

Se sentaron las bases para la creación de una "Red" que aglutinara todos los centros de documentación que funcionan en Colombia, controlara la información existente y sirviera al país mediante el aprovechamiento de los recursos humanos, bibliográficos, audiovisuales, computadores electrónicos y medios de comunicaciones disponibles en la actualidad.

Se analizaron los antecedentes que conllevaron a la creación del sistema; se justificó su creación en razón del desarrollo que ha tenido la investigación en Colombia y el anhelo de superar la brecha científica y técnica que separa a los países que han alcanzado un bienestar económico y social de aquellos que, como Colombia, apenas luchan por encauzarse en la bús-

queda de soluciones positivas que superen las barreras del subdesarrollo.

Se planteó el problema que se está presentando, actualmente, para controlar la documentación bibliográfica y mantener al técnico debidamente informado sobre los campos de su interés.

- 5.2 **Recursos universitarios.** Se analizaron las necesidades y se estudiaron los recursos académicos, es decir: bibliográficos, capacidad controlada por disciplina científica, con que cuenta el país en este aspecto.

Se estudiaron las profesiones en ciencia y tecnología ofrecidas por nuestras universidades, donde se analizó la duplicidad de carreras en varias universidades que funcionan en las mismas ciudades.

- 5.3 **Recursos en centros especiales.** En el informe se hizo énfasis en que las universidades y centros especializados constituían las mayores fuentes de información científica y técnica con que contaba el país y cómo sus bibliotecas poseían los mayores y mejores recursos bibliográficos en estos campos. Esta evaluación fué ratificada por la encuesta y el informe presentado a COLCIENCIAS por el Doctor Bohórquez, la que ya se hizo alusión (9).

Para el caso, se dividieron las bibliotecas en cinco sectores, de acuerdo con la clasificación utilizada por COLCIENCIAS para diseñar la metodología del "Estudio

de Base N° 1", es decir, el "Estudio del Sistema Científico Tecnológico de Colombia", las "Normas para Formular Solicitudes de Financiación", las "Normas Orgánicas de COLCIENCIAS" y las formulaciones previas de los antecedentes de REDIC, la división universitaria del país, etc., así:

Ciencias básicas

Ingenierías (dividida en el Informe Becker en Ingenierías Físico-mecánicas e Ingenierías Físico-químicas)

Ciencias de salud

Ciencias agropecuarias

Ciencias sociales (excluidas las artes, las letras y el derecho) (no incluidas en el Informe Becker).

- 5.4 **La industria en Colombia.** En este capítulo del Informe Becker se muestran algunos datos sobre la situación de la industria en el país, particularmente en lo referente a la transferencia de tecnología y utilización de la información, lo que es significativo para ver la necesidad de información en este aspecto, tan importante para el desarrollo de Colombia.

Se hizo un recuento del estado actual de la industria nacional, desde 1950 hasta 1969; el crecimiento lento, pero sostenido, del porcentaje de participación de la industria en el producto interno bruto; el número de personas ocupadas, principalmente, en la industria manufacturera; las ciuda-

des donde se encuentra una mayor concentración industrial; el número de establecimientos; las áreas de producción, en orden de importancia; la sustitución de insumos extranjeros por insumos nacionales y las áreas en las cuales se observa una mayor dependencia de las materias primas extranjeras.

5.5 Facilidades en comunicaciones y computación. Se presentó un estudio de las facilidades con que, en este aspecto, cuentan las ciudades donde están localizados los principales centros universitarios, industriales y de investigación.

Desde el punto de vista de las comunicaciones, las ciudades que podrían convertirse en nudos regionales de la "Red" son: Barranquilla, Cartagena, Santa Marta y Montería (en la zona A - Costa Atlántica); Bucaramanga y Cúcuta (en la Zona B - región Nor-Oriental); Medellín, Manizales, Armenia y Pereira (en la Zona C - región Nor-Occidental); Bogotá, Ibagué, Neiva y Tunja (en la Zona D - región Central); Cali, Popayán y Pasto (en la Zona E - región Sur-Occidental). (Véase figura Nº 2)

6. Recomendaciones sobre la metodología para el tratamiento de la Información.

En este aspecto, COLCIENCIAS aprovechó la visita a Colombia del Dr. A.L.C. Vicentini, Consejero de la Federación Internacional de Documentación (FID) y Consultor en Documentación de la FAO, quien dió ideas y su-

gerencias sobre el establecimiento de la Red de Documentación e Información de Colombia y colaboró en la evaluación del "Estudio de Factibilidad" del proyecto total (5,50), pero con una concepción un poco diferente a la expuesta en el actual documento y en otros escritos en COLCIENCIAS sobre este mismo asunto, tales como:

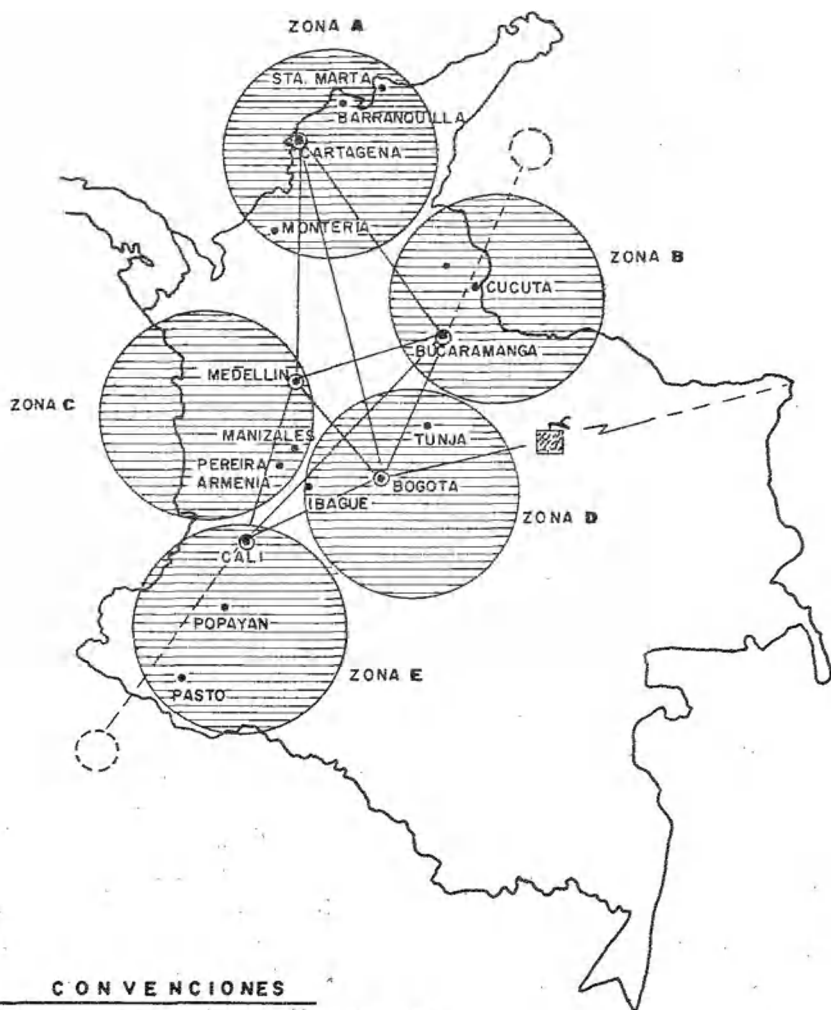
"Sistema Nacional de Documentación e Información Científica y Técnica" (17), "Proyecto Nº 14 - Sistema Nacional de Documentación e Información Científica y Técnica" (16), "Actividades a desarrollar en el Centro de Documentación Nacional de COLCIENCIAS" (2).

El Dr. Vicentini hizo recomendaciones prácticas en cuanto a los organismos internacionales que podrían financiar el proyecto, consiguiendo, a través de estos organismos, que las Naciones Unidas se interesasen en su realización y financiación.

En la parte de metodología para tratamiento de la información, sugirió aplicar la del Centro de Documentación de la Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO), ya que tal metodología es general para todas las ciencias y ha sido utilizada, con éxito, en varios países en vía de desarrollo, tales como Marruecos, Ghana y Senegal, y será introducida en el América Central (CERDAC); esto dará oportunidad a COLCIENCIAS de ingresar en una Red Internacional de Documentación, al evitar el uso de sistemas propios o inadecuados (50).

REDIC

COBERTURA REGIONAL Y ETAPA FINAL



CONVENCIONES

ZONA A - NORTE
 ZONA B - NOR ORIENTAL
 ZONA C - NOR OCCIDENTAL
 ZONA D - CENTRO
 ZONA E - SUR OCCIDENTAL

UNIVERSIDADES

A = 4 D = 13
 B = 2 E = 5
 C = 8

• NUDOS Y CENTROS REGIONALES



ESTACION TERRESTRE



CONEXION INTERNACIONAL

FIGURA No. 2

7. Unidad de Documentación e Información de Colciencias - UNIDIC.

7.1 **Organización y administración de REDIC.** Al pensar en la organización de la Red de Documentación e Información de Colombia se trató de que empezara a operar, en el menor tiempo posible, contando con los elementos existentes en el país y con el equipo estrictamente indispensable en su etapa inicial.

Se hizo énfasis en que formara parte de un organismo descentralizado, sin propiciar la preparación de leyes que podrían, a la larga, crearle resistencias dentro de las esferas gubernamentales.

En consideración a lo anterior, se tiene en cuenta a COLCIENCIAS, dada su filosofía, para que organice y administre la "Red", a través de la creación de una unidad que podrá llamarse "Unidad de Documentación e Información de COLCIENCIAS" - UNIDIC -, la cual se responsabilizará del programa, observará sus funciones y lo estructurará orgánicamente.

UNIDIC podrá eventualmente delegar funciones en varias entidades que por sus méritos, trayectoria y competencia estén en capacidad de llevarlas a cabo.

7.2 **Servicios.** Los servicios proporcionados se clasifican en: Documentación, Referencia, Evaluación de la Información e Información y Publicaciones, los que serán agrupados por razón de homogeneidad, pero, podrían llegar a constituirse

en carácter institucional, según la evolución del proyecto en la práctica y de acuerdo con los recursos disponibles.

7.2.1 **Documentación.** Se responsabilizará por programar el inventario doméstico de los recursos bibliográficos existentes en el país, sobre todo en ciencia y tecnología, de acuerdo a un plan definido de prioridades; una mejor utilización de tales recursos, conforme las necesidades de los investigadores; evaluación de programas; racionalización de las adquisiciones; centralización de los procesos técnicos; fortalecimiento y especialización de las colecciones para evitar, en lo posible, las duplicaciones de material bibliográfico y vigilar la calidad del mismo. Estará encargado de reunir, definir, registrar, procesar, analizar y estudiar la mejor metodología para el tratamiento y uso de la información.

7.2.2 **Referencia.** Será responsable de la compilación de catálogos colectivos de publicaciones periódicas en Colombia; tesis, patentes, publicaciones de congresos y conferencias; publicaciones periódicas de Colombia; obras de referencia; elaboración de la bibliografía científica nacional; compilación de bibliografías y directorios de científicos e investigaciones en progreso; guías de bibliotecas y centros de documen-

tación e investigación (nacionales y extranjeros); guía de publicaciones oficiales y de trabajos no publicados; elaboración de manuales metodológicos para usuarios.

Referencia será la encargada de llevar a cabo programas conjuntos con otros centros, subcentros especializados y centros regionales de documentación; propiciará el préstamo interbibliotecario y proporcionará servicios especiales a la industria; fotoduplicará documentos (servicios de reprografía); elaborará, normalizará y adecuará lista de encabezamiento de materias; y, en el futuro, prestará un servicio internacional de transferencia y recuperación de información.

- 7.2.3 **Evaluación de información.** Desempeñará funciones intermedias, entre la Red y el usuario, principalmente de la pequeña y mediana industria, su objetivo será analizar, en lo posible, al usuario y proporcionarle la información, más apropiada, a nivel educativo, investigativo o industrial; categorizar la documentación, conforme las necesidades concretas de los investigadores y del país.

Esta sección será la encargada de transferir información y estará en permanente y estrecha vinculación con la de referencia.

- 7.2.4 **Información y Publicaciones.** Se preocupará de la programación,

preparación y ejecución de actividades de información y comunicación institucional, principalmente en cuanto a publicaciones se refiere. Será responsable por la edición y distribución de todas las publicaciones complicadas por la Sección de **Referencia**. Periódicamente, fotoduplicará la tabla de contenido de las revistas científicas-técnicas más importantes de Colombia y producirá una "Revista de Contenido" que distribuirá a los centros y personas interesadas en el país y en el exterior. Será la encargada de organizar un depósito u oficina nacional de canje y distribución de material duplicado (**clearing house**) que fomentará la complementación e implementación de las diversas colecciones de las bibliotecas y centros que integrarán el sistema.

(Véase figura N° 3).

8. **Proyectos Administrativos Inmediatos (en orden de prioridades) que serán desarrollados por UNIDIC, a través de la Red de Documentación e Información - REDIC.**

- 8.1 Estructuración de la "Unidad de Documentación e Información de COLCIENCIAS - UNIDIC. Aparte de una propuesta sobre organización, incluirá planteamientos tentativos sobre programación física y financiera, con proyección a cinco

REDIC

COMPLEJO INSTITUCIONAL TENTATIVO

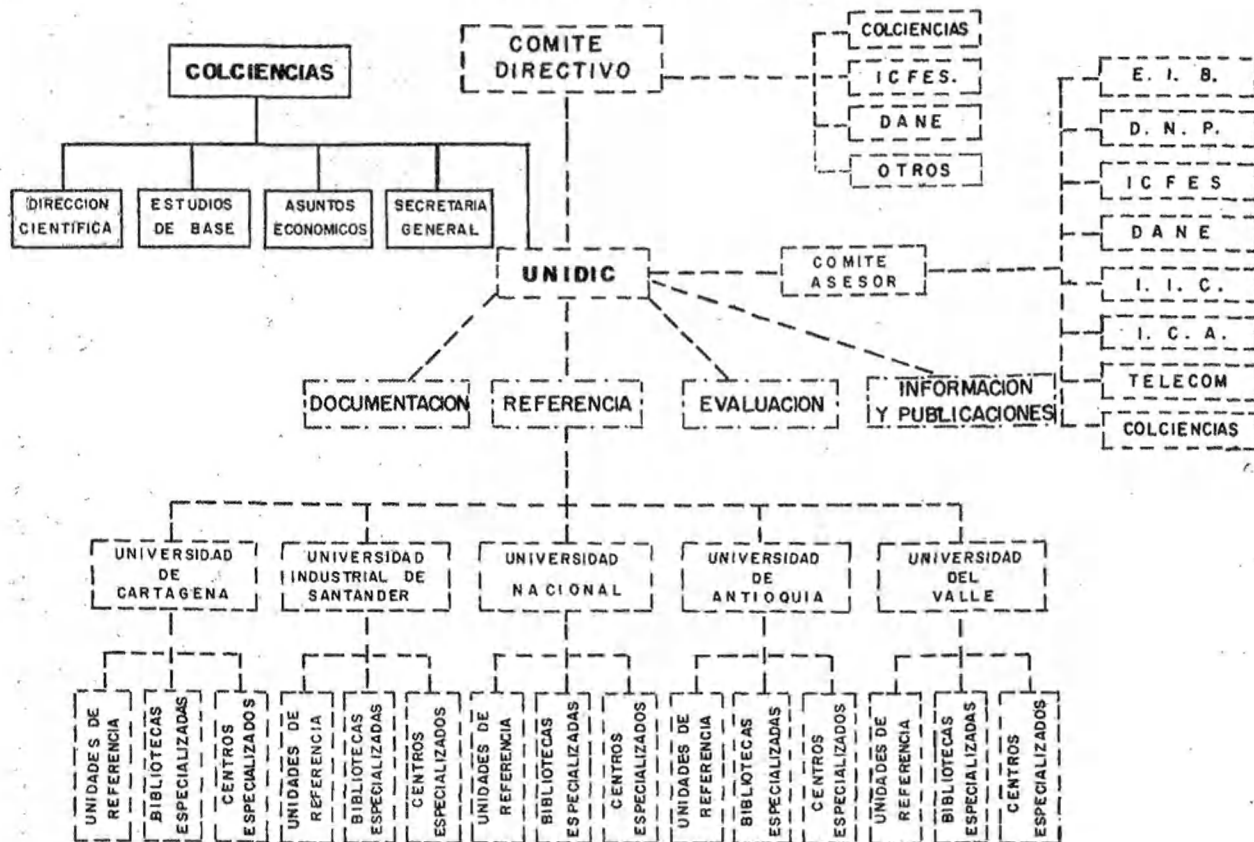


FIGURA No. 3 — CONVENCIONES: Estructura existente en Colciencias — — — — — Funciones Unidic
Estructura propuesta para Unidic - - - - -

o más años. Definirá etapas y alternativas.

- 8.2 Metodología y sistema que se aplicarán en el almacenamiento y recuperación de la información.
- 8.3 Información, promoción y divulgación de los servicios establecidos y planeados por UNIDIC.
- 8.4 Elaboración de una encuesta, a nivel nacional, sobre la demanda de información, tanto en el aspecto científico como en el técnico-industrial.

Sub-proyectos administrativos

- 1) Entrenamiento y especialización de personal en documentación e información científica. Para este fin se ha preparado un diseño tentativo por el cual ocho profesionales, con títulos en medicina, ingeniería, agronomía, sociología, biología y bibliotecología, viajen a una universidad de Estados Unidos, en 1971, por dos años, para obtener el título de Master en Ciencias de la Información.
- 2) Capacitación de personal por medio del adiestramiento en servicio, asistencia a congresos y conferencias, cursos cortos de capacitación, viajes de observación y suscripción a literatura de la especialidad.
- 3) Iniciación de los servicios administrativos y técnicos en cuanto: Complementar catálogos colectivos, equipo y material bibliográfico; centralización de pago de suscripciones para evitar duplicaciones innecesarias; intercambio de

publicaciones; cooperación inter-bibliotecaria y servicios con los centros del país y del exterior.

- 4) Mejoramiento de acervos documentales y bibliográficos en cada una de las bibliotecas y centros que conformarán la "Red" y dotación del equipo mínimo necesario para su funcionamiento, como unidad y en conjunto, de acuerdo con prioridades definidas.
- 5) Definición de funciones y normalización de procesos técnicos, equipo y servicios.
- 6) Mecanización de la información, mediante el uso de tarjetas perforadas u otro sistema mecánico-manual, susceptible de ser automatizado en una etapa posterior.
- 7) Enlazamiento de la Red mediante un sistema efectivo de comunicación. Este sub-proyecto corresponde, necesariamente, a una etapa avanzada de ejecución del programa.

9. Funciones operativas de REDIC.

Todas las funciones que se determinan bajo esta sección fueron extractadas, analizadas e incluidas, con modificaciones leves o sustanciales, de los documentos que fueron presentados a la Reunión del Grupo de Expertos en Documentación Científica en Bogotá, febrero de 1970, y en entrevistas sostenidas con profesionales que trabajan en campos similares en Argentina, Brasil y Chile.

- 9.1 Colaborar con el ICFES en el levantamiento del catálogo colectivo

- nacional de publicaciones periódicas que será el fundamento de la "Red de Información" y servirá de base para el establecimiento de un "sistema de adquisición programada".
- 9.2 Elaborar, en orden de prioridades, catálogos colectivos nacionales de: tesis de grado, patentes, publicaciones de seminarios, congresos y conferencias, obras de referencia.
- 9.3 Promover la realización de una bibliografía científica nacional en los campos cubiertos.
- 9.4 Elaborar un repertorio de publicaciones periódicas científicas colombianas, aparecidas desde 1960.
- 9.5 Auspiciar la elaboración de:
- Directorios de sociedades científico-técnicas colombianas, con indicación de las investigaciones que realizan, divididos, según el caso, en: centros donde se genera, centros donde se almacena, centros donde se analiza y se coordina la información.
- Directorios de científicos, técnicos e industriales colombianos, con el fin de determinar las nuevas tendencias científico-técnicas del país.
- 9.6 Colaborar en la elaboración del "Directorio de Investigaciones en Progreso en Colombia", publicado por la Escuela Interamericana de Bibliotecología de Medellín.
- 9.7 Editar, en forma periódica una "Revista de Contenido" de las tablas de contenido de las revistas científico-técnicas más importantes de Colombia y una "Guía de Publicaciones Oficiales".
- 9.8 Indizar y analizar publicaciones periódicas colombianas, en ciencia y tecnología, si no son incluidas en las fuentes tradicionales, dándolas a conocer en una "Revista de Resúmenes".
- 9.9 Fomentar:
- Un servicio de compilación de bibliografías especializadas, en los campos cubiertos, para beneficio de las instituciones, investigadores o personas que las soliciten.
- Un servicio de información y referencia para las instituciones, investigadores y personas que lo requieran.
- 9.10 Organizar un servicio nacional de canje (**clearing house**) para la recolección y distribución de duplicados entre las bibliotecas y centros adscritos al programa.
- 9.11 Adquirir repertorios de resúmenes o índices de publicaciones periódicas científicas mundiales.
- 9.12 Auspiciar el establecimiento de servicios de reprografía en cada una de las bibliotecas y centros participantes.
- Préstamos Interbibliográficos
- Información bibliográfica (teléfono, télex, etc)
- Reprografías de trabajos que no se puedan adquirir o entregar los originales.
- 9.14 Establecer una oficina de traducciones de lenguas extranje-

ras, diferentes del inglés, francés y portugués.

- 9.15 Mantener una colección de obras de referencia básica que no se encuentren en las otras bibliotecas participantes.
- 9.16 Activar la representación del país en organismos internacionales de documentación: FID, FID/CLA, AIBDA, IAALD, etc.
- 9.17 Coordinar y fomentar la cooperación interbibliotecaria, entre bibliotecas universitarias, industriales y especializadas, tanto del país como del exterior.
- 9.18 Proporcionar:
- Asesoría técnica en bibliografía y documentación a bibliotecas de la especialidad.
 - Proporcionar ayuda económica a bibliotecas científico-técnicas para la adquisición de publicaciones especiales.
- 9.19 Dictar cursos de métodos de investigación a investigadores y técnicos para orientarlos en el conocimiento y manejo de las fuentes de información (existencia, organización, valoración, utilización, etc.)
- 9.20 Invitar a centros u organismos internacionales para que colaboren en la elaboración y organización de bibliografías, inventarios y programas nacionales, para las bibliotecas y centros de documentación, incluidas en REDIC.

Leticia Ltda.

Tejidos

♦ PAÑOS

♦ MANTAS

♦ RUANAS

♦ PONCHOS

♦ HILAZAS

DE

LANA

MEDELLIN
BOGOTA
CALI

10. Unidades que conformaran la "RED".

10.1 **Centros Zonales.** — Fundamentalmente serán centros de transferencia e información a escala regional. Los centros zonales estarán localizados en cada una de las zonas en que, para el efecto, estará dividido el país y se ubicarán en aquellas instituciones cuyas bibliotecas reúnan las mejores condiciones y sus colecciones sean las más completas, dentro de su región.

En una misma ciudad, por ejemplo Bogotá, existirá el Centro zonal de la Universidad Nacional. Dada la deficiencia de esta entidad en ciencias agropecuarias, operará el centro especializado sobre la materia del ICA que mantendrá una conexión estrecha con la Universidad, para la operación del REDIC, pese a su independencia institucional.

Estos centros estarán provistos de los sistemas más completos y modernos de comunicaciones y deberán ejercer una influencia técnico-científica en la zona donde estén situados.

En principio las unidades que integrarán estos importantes centros son:

10.1.1 **Universidad de Cartagena** — En la Zona A (Costa Atlántica) (Sin definir su especialización). COLCIENCIAS le auspiciaría, además, una sub-especialización en oceanografía y disciplinas afines. A este Centro se adscri-

birán las universidades de El Magdalena (Santa Marta), Atlántico (Barranquilla) y Córdoba (Montería).

10.1.2 **Universidad Industrial de Santander** — en la Zona B — Bucaramanga — (Región Oriental) — con especialidad en ingenierías. A este Centro se adscribirá la Universidad Francisco de Paula Santander (Cúcuta).

10.1.3 **Universidad de Antioquia** — En la Zona C — Medellín (Región Nor-Occidental) — con especialidad en ciencias básicas y una sub-especialización en bibliotecología. A este Centro estarán adscritas las universidades de: Medellín, Pontificia Bolivariana, la Nacional (Seccional en Medellín), y la Autónoma Latinoamericana; la Tecnológica de Pereira; la del Quindío (Armenia); la de Caldas (Manizales) y la Nacional (Seccional en Manizales).

10.1.4 **Universidad Nacional de Colombia** — en la Zona D — Bogotá (Región Central) con especialidad en ciencia y tecnología y una especialización en ciencias agrícolas, a través de la Biblioteca del Instituto Colombiano Agropecuario de Tibaitatá. A este Centro estarán adscritas las universidades de: Los Andes, Pontificia Javeriana, América, Jorge Tadeo Lozano, Santo Tomás, Distrital "Francisco José de Caldas", la Gran Colombia, Libre, Pedagógica Nacional, La

- Salle; además, La Pedagógica y Tecnológica de Colombia (Tunja) y la Universidad del Tolima (Ibagué).
- 10.1.5 **Universidad del Valle** — en la Zona E — Cali (Región Sur-Occidental) con especialización en ciencias de la salud. A esta Zona estarán adscritas las universidades de: Santiago de Cali y la Nacional (Seccional en Cali); además, las universidades del Cauca (Popayán) y la de Nariño (Pasto).
- 10.1.6 **Los centros zonales** dispondrán por lo general, aunque no necesariamente, de unidades de referencia, bibliotecas especializadas y centros especializados de documentación. El alcance de estas organizaciones se explica a continuación.
- 10.2 **Centros especializados de documentación e información** — Tendrán fondos documentales, pero harán énfasis en las colecciones de revistas y publicaciones periódicas altamente especializadas; tendrán catálogos de sus fondos y colecciones, muy completas, de abstracts, índices y resúmenes de su especialidad. Elaborarán fichas analíticas de las colecciones o artículos, más importantes, de revistas.
- Los centros que, en principio, integrarán esta Sección se radican en las entidades indicadas a continuación:
- Asociación Nacional de Industriales
 - Asociación Colombiana de Facultades de Medicina
 - Banco de Datos del DANE.
 - Bavaria, S. A. Planeación y Desarrollo
 - Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero
 - Centro Nacional de Investigaciones de Café
 - Centro Estudios Desarrollo Económico CEDE.
 - Centro Documentación Bibliográfica — FEPAFAME.
 - Centro de Información Económica — Cámara de Comercio
 - Centro Interamericano de Vivienda — CINVA.
 - Centro Internacional de Agricultura Tropical
 - Departamento Administrativo Nacional Estadística
 - Departamento Nacional de Planeación.
 - Escuela Interamericana de Bibliotecología
 - Escuela Superior Administración Pública — ESAP.
 - Estado Mayor Conjunto-Min. Defensa Nacional
 - Instituto de Ciencias Naturales de la Universidad Nacional
 - Instituto Colombiano Agropecuario — ICA.
 - Instituto Colombiano de Reforma Agraria — INCORA.
 - Instituto de Asuntos Nucleares
 - Instituto de Integración Cultural — IIC.
 - IICA-CIRA Centro Interamericano Reforma Araria
 - Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria

10.3 Bibliotecas especializadas — Tendrán acervos bibliográficos en las materias de su especialización, incrementados por COLCIENCIAS; además, poseerán ficheros de sus colecciones y/o de su especialidad. Las bibliotecas que, en principio, conformarán esta sección son las correspondientes a las siguientes entidades:

Biblioteca de Coltejer (en Medellín)

Biblioteca de PRODEPESCA

Biblioteca del Instituto Caro y Cuervo

Biblioteca Luis Angel Arango

Biblioteca Nacional

INGETEC

Instituto Colombiano de Bienestar Familiar

Instituto Colombiano de Normas Técnicas

INTEGRAL Limitada

INTEC - TELECOM.

10.4 Unidades de referencia — Células primarias de información, no tendrán documentos, pero sí estarán dotadas de toda clase de catálogos generales y especializados, ficheros y obras de referencia para información inmediata.

10.5 A su vez UNIDIC, donde estará centralizada y sistematizada la administración del Sistema, tendrá una colección especializada en documentación, información y comunicación de masas y obras de referencia que no figuren en las bibliotecas y centros participantes. (Véanse figuras Nos. 2 y 4)

11. Etapas de Implementación de REDIC.

Año 1971

11.1 Estudiar más a fondo, el Informe Bohórquez sobre las principales bibliotecas y centros de documentación de Colombia (No universitarios), tabular la información para obtener datos estadísticos sobre: locales, personal, colecciones, equipo, características y servicios de esas instituciones. Solicitar a ICFES la presentación de un informe similar sobre la encuesta realizada en bibliotecas universitarias.

11.2 Organizar una reunión, a nivel nacional, de los directores de las Bibliotecas o Instituciones adscritas al programa, con el fin de discutir el proyecto REDIC, obtener críticas, ideas y sugerencias para su realización.

Motivar su colaboración en el programa, discutir actividades o planes desarrollados en el país, en el área de la documentación e información.

11.3 Establecer "Comités Especiales" para estudiar proyectos de acción inmediata y metodología aplicable a tales programas: catálogos colectivos, bibliografías, resúmenes e índices de publicaciones, directorios, etc. (Dando prioridad inmediata al levantamiento del Catálogo Colectivo Nacional de Publicaciones Periódicas).

11.4 Establecer la Unidad de Documentación e Información de COL-

REDIC

FLUJO IDEAL DE INFORMACIÓN

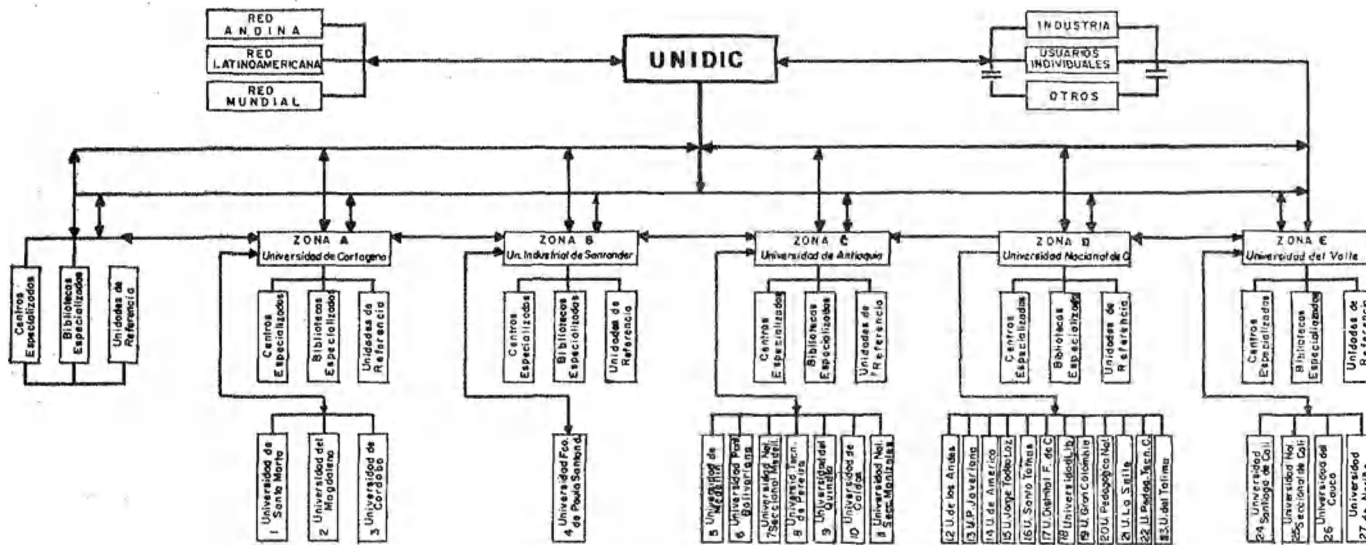


FIGURA No. 4

CIENCIAS - UNIDIC, oficina operativa que se encargará de la organización y administración total de REDIC.

- 11.5 Nombrar e instalar el "Comité Directivo de REDIC" quien determinará la política interna y externa del Sistema.
 - 11.6 Nombrar el "Comité Asesor" cuyos integrantes sean miembros de las entidades participantes, con el fin de estudiar y discutir la factibilidad de los programas esbozados para REDIC.
 - 11.7 Enviar a Estados Unidos, preferiblemente a la Western Research University o a la Pittsburg University, un grupo de ocho profesionales colombianos que adelantarán cursos de post-grado para obtener el título de Master en Ciencias de la Información; entrenamiento en la utilización de computadores; preparación de resúmenes e índices; tratamiento de la información y funcionamiento de sistemas avanzados de documentación.
 - 11.8 Primera Reunión del "Comité Directivo", "Comité Asesor" y "Grupo de Planeamiento", con el coordinador del sistema para determinar el plan de prioridades de los proyectos esbozados para REDIC.
 - 11.9 Seleccionar un técnico extranjero que deberá asesorar a REDIC, por un período no menos de tres meses.
 - 11.10 Iniciar las labores de implantación de REDIC, definición de unidades zonales, categorización de las diversas instituciones adscritas al programa y concreción de niveles mínimos de servicios.
 - 11.11 Comenzar la dotación mínima a las bibliotecas y centros de documentación incluidos en el sistema (Personal, muebles y equipo).
 - 11.12 Iniciar la interconexión de las zonas y unidades participantes, mediante teléfono y télex fundamentalmente.
- años 1972 - 1973
- 11.13 Crear un "Grupo de Planeamiento" para la programación y estructuración definitiva de REDIC.
 - 11.14 Aplicar, impulsar y robustecer el proyecto operativo de REDIC, tanto en UNIDIC, como en las cinco regiones en la que, para el efecto, estará dividido el país.
 - 11.15 Comenzar la programación para compilar automáticamente los catálogos, directorios y guías, antes mencionadas.
 - 11.16 Reunir el Coordinador del Sistema, con funcionarios de OEA, UNESCO y FAO, para informarles del proyecto, planes de desarrollo y obtener financiación adecuada para los programas.
 - 11.17 Reunir el "Grupo de Planeamiento" y coordinador, con funcionarios de los organismos antes mencionados, con el fin de analizar los planes de REDIC y la finan-

- ciación adecuada de solicitudes y proyectos.
- 11.18 Iniciar otras tareas programadas y aprobadas para ser ejecutadas a través de REDIC.
- 11.19 Establecer relaciones internacionales del Sistema. (Esto en manera alguna implica ausencia de comunicación con el resto del mundo hasta superar esta etapa).
año 1974.
- 11.20 Última reunión entre el "Comité Directivo", "Comité Asesor", "Grupo de Planeamiento", coordinador y personal técnico del Sistema, para fijar metas más avanzadas de operación de REDIC y planes de trabajo a 5 años plazo: adición de medios más sofisticados de comunicación e iniciación de la Red de Cómputo (automatización de la información).

12. Iniciación de la Red de Cómputo. Etapa Final.

Los centros de cómputo electrónico de las instituciones miembros del "Sistema" se interconectarán entre sí, y formarán parte de REDIC, con las siguientes funciones:

- Automatización y enlazamiento de los procesos del REDIC, por medio de ordenadores interconectados a sus terminales.
- Reunión de personal altamente calificado en la materia.
- Iniciación y complementación de **thesaurus** y elaboración de programas comunes.

- Asesoría sobre uso de ordenadores para la industria y el gobierno.
- Desarrollo de programas que sean instrumentos gerenciales para los dirigentes de los sectores públicos y privados.
- Bancos de información, como el DANE, en materias complementarias, para el propio uso de las instituciones participantes, y
- Cursos de post-gradó en informática.

III Organigrama Administrativo de REDIC.

1. Unidad de Documentación e Información de COLCIENCIAS — UNIDIC.

Oficina de administración y planificación del Sistema, con sede en el Fondo; elaborará programas, con sus respectivos presupuestos. Será la encargada de organizar, dirigir, administrar y coordinar las actividades de REDIC, de conformidad con la política trazada por el Comité Directivo.

UNIDIC tendrá un director o coordinador y cuatro secciones operativas encargadas de las funciones de: Documentación, Referencia, Evaluación de la Información e Información y Publicaciones.

2. Comité Directivo

Estará constituido por las entidades organizadoras y patrocinadoras del Sistema:

- 2.1 Fondo Colombiano de Investigaciones Científicas y Proyectos Es-

peciales "Francisco José de Caldas"
COLCIENCIAS.

2.2 Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior — ICFES.

2.3 Departamento Administrativo Nacional de Estadística — DANE.

Además podrá contar con la participación de organismos extranjeros o internacionales, tales como: OEA, UNESCO, FAO, etc.

Este Comité formulará la política, dictará las directrices generales, determinará las esferas de actuación, acordará y aprobará convenios de colaboración, propondrá cuentas y medidas de carácter legislativo y, en general, vigilará el funcionamiento del Sistema, bajo la anuencia de la Junta Directiva de Colciencias.

(Véanse gráficos Nos. 3 y 5).

2. Comité Asesor.

Dará consejo a UNIDIC en la proyección de los programas esbozados, estará integrado por:

- El Director de la Escuela Interamericana de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia.
- Un representante del Departamento Nacional de Planeación.

- Un representante de ICFES.
- Un representante del DANE.
- Un representante del IIC.
- Un representante del ICA.
- Un representante de TELECOM.
- Un representante de COLCIENCIAS.
- Un representante de INCONTEC.

Este Comité se encargará de asesorar a REDIC, a través de UNIDIC, en cuanto a su organización y administración, dar ideas y sugerencias que podrán ser puestas en práctica por el Comité Directivo.

4. Otros organismos participantes, asesores y beneficiarios del programa.

- Entidades que generan información.
- Entidades que recuperan y almacenan información.
- Entidades que tratan y/o procesan información.
- Entidades que diseminan información.
- Entidades que utilizan y aplican información.
- En general, las entidades que acatan los métodos, técnicas y normas adoptadas por REDIC.

(Véase organigrama Nº 3)

ENTIDADES AUSPICIADORAS DEL PROYECTO

REDIC

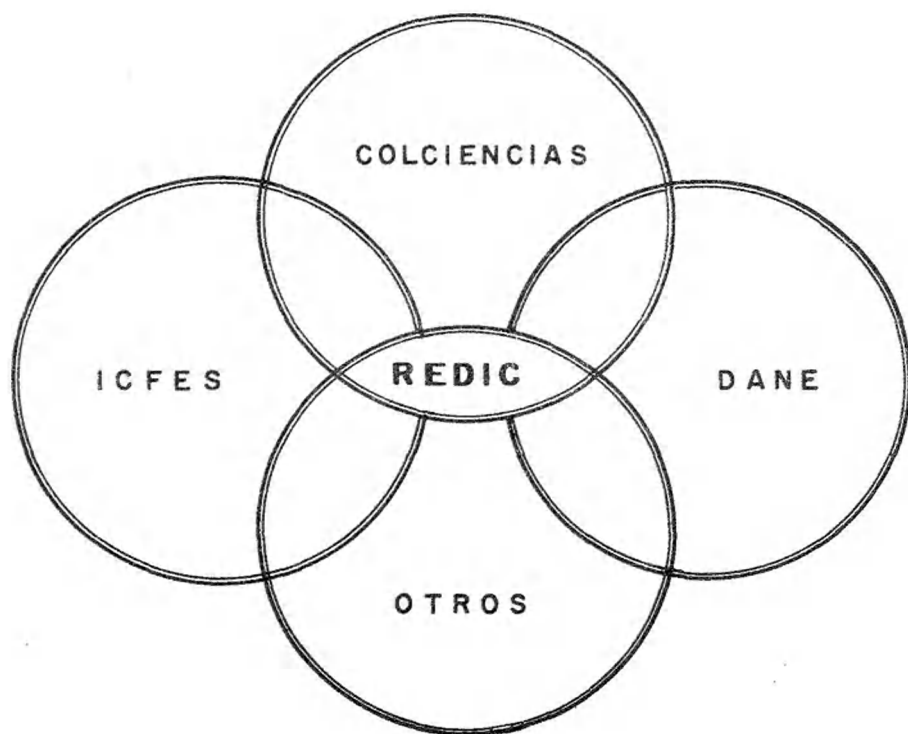


FIGURA No. 5

$$\text{COLCIENCIAS} + \text{ICFES} + \text{DANE} + \text{OTROS} = \text{REDIC}$$

TRANSMISION DE LA INFORMACION

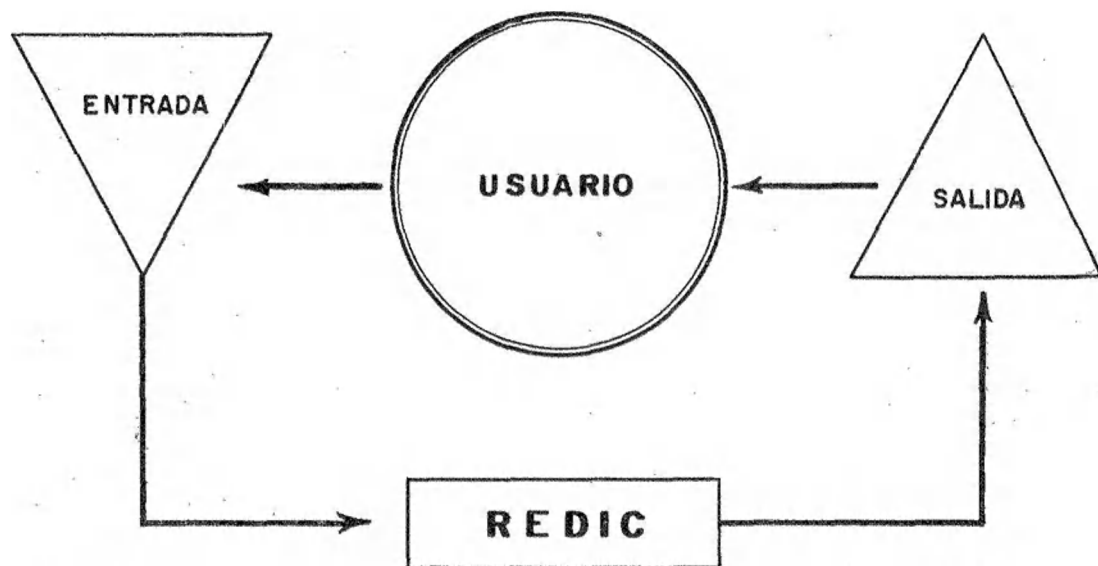


FIGURA No. 6

ENTRADA
 Documentos
 Catálogos
 Manuscritos
 Memorandos
 Informes
 Artículos de revistas
 Publicaciones
 Libros etc.

SALIDA
 Documentos
 Bibliografías
 Referencias
 Informes orales
 Indices
 Informes por Tel.

IV — REFERENCIAS

- 1 — ACOSTA HOYOS, L. E. El estado actual de la información en ciencias básicas. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 2h. 5 cuadros. (Mimeo.) (Documento de Base N° 19).
- 2 — AGUDELO, C. A. Actividades a desarrollar en el Centro de Documentación Nacional de COLCIENCIAS; informe preliminar presentado al Capitán Alberto Ospina T. Bogotá, COLCIENCIAS, 1970. 12pp. (Mimeo.)
- 3 — ———. Programa de estudios de post-gradó para profesionales en documentación e información científica. Proyecto. Bogotá, COLCIENCIAS, 1970. 8h. (A máquina).
- 4 — ASOCIACION COLOMBIANA DE UNIVERSIDADES. Seminario de ciencia y tecnología para el desarrollo; síntesis de estudios sobre recursos humanos, físicos y financieros y estado actual de la Educación Superior en Colombia. Bogotá, 1968. 1v. (Mimeo.). (Documento de Base N° 16 anexo).
- 5 — BECKER, J., — GALEANO, H., ACOSTA, L. E. Y ORTIZ O, J. R. A Colombian network for scientific and technical information. Quirama, Antioquia, Instituto de Integración Cultural, 1970. 68h.
- 6 — BENITEZ DE S., M. Centro Nacional de Documentación (memorando). Bogotá, ICFES, 1969. 4h. (Mimeo.)
- 7 — ———. Proyecto Centro Nacional de Documentación CEN-DOC. Bogotá, ICFES, 1969. 19h. (Mimeo.) 4 cuadros.
- 8 — BIBLIOGRAFIA SOBRE documentación científica. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 6h. (Mimeo.) (Documento de Base N° 2).
- 9 — BOHORQUEZ C., J. I. Principales bibliotecas colombianas. Estudio con base en una encuesta para COLCIENCIAS y visitas practicadas. Bogotá, COLCIENCIAS, 1970. 7v. (A máquina).
- 10 — CARDON, R. L. Las actividades de los investigadores frente al problema de la documentación; experiencias y sugerencias. Río de Janeiro, Conselho Nacional de Pesquisas, 1969. 12pp.
- 11 — CAVALCANTI, C. R. Experiencia de mecanización en procesos técnicos de biblioteca. Río de Janeiro, Conselho Nacional de Pesquisas, 1969. 9h. (Fotoduplicadas). (ReGrExDoCi. Documento Diverso N° 20).
- 12 — COLCIENCIAS. Bases para una política oficial de apropiación de fondos destinados al desarrollo científico y tecnológico de Colombia; documento de trabajo para el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología. Bogotá, 1970. 29h. (Mimeo.) (Serie: Doctrina Institucional N° 1).

- 13 — COLCIENCIAS. Estudio del sistema científico y tecnológico de Colombia. Bogotá, s. f. 8h. (Mimeo.)
- 14 — ———. Normas orgánicas. Bogotá, 1970, 49h. (Mimeo.) (Serie: Información Institucional N° 1).
- 15 — ———. Presentación del Fondo Colombiano de Investigaciones Científicas y Proyectos Especiales "Francisco José de Caldas" - COLCIENCIAS. Bogotá, 1970. 18pp.
- 16 — ———. Proyecto número XVI Sistema Nacional de Documentación e Información Científica y Técnica. Bogotá, 1970. 17h. (Mimeo.)
- 17 — ———. Sistema nacional de documentación e información científica y técnica. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 16 h. (Mimeo.)
- 18 — DANIELS S., M. Bases necesarias para un servicio nacional de documentación científica. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 17h. (Mimeo.) (Documento de Base N° 1).
- 19 — ———. Planeamiento nacional de las bibliotecas y la documentación en Colombia. Washington. Unión Panamericana, 1969. 21 h. (Fotoduplicadas) (ReGrExDoCi/Documento Diverso N° 25).
- 20 — FLOREN L., L. La documentación en Colombia; ponencia presentada por la delegación colombiana a la 8ª Reunión de la Comisión Latinoamericana de la FID. Bogotá, Asociación Colombiana de Universidades, 1968. 14h. (Mimeo.)
- 21 — ———. La preparación del personal para la documentación científica y programas nacionales de bibliografía nacional en el campo científico y tecnológico. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 8h. (Mimeo.) (Documento de Base N° 3).
- 22 — FRANCO, G. Impulso a la investigación y a los estudios de post-grado en las universidades colombianas. Bogotá, COLCIENCIAS, 1970. 21h. (Mimeo.) (Serie: Información Institucional N° 11).
- 23 — FROTA, L. M. de A. y NUNES, R. P. Empleo de sistema electrónico na elaboracao de catálogos de bibliotecas. Río de Janeiro, Conselho Nacional de Pesquisas, 1969. 30pp.
- 24 — FUNDACION COLOMBIANA PARA LA CULTURA SUPERIOR. Ante-proyecto del centro nacional de información y documentación para Colombia. Medellín, Instituto de Integración Cultural, 1969. 20h. (Fotoduplicadas).
- 25 — GALEANO A., H. M. El planeamiento nacional de la documentación agrícola en Colombia. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 12h. Mimeo. (Documento de Base N° 20).
- 26 — GIETZ, R. A. Consideraciones generales para un programa

- nacional de documentación. Experiencia del Centro de Documentación Científica de la Argentina. Bogotá, ReGrexDoCi, 1970. 12h. (Mimeo.) (Documento de Base N° 11).
- 27 — GRUPO DE EXPERTOS EN DOCUMENTACION CIENTIFICA. Conclusiones básicas de la Reunión de Expertos en Documentación Científica reunida en Bogotá del 17 al 20 de febrero de 1970. Memorando. Bogotá, 1970. 7h. (Mimeo.)
- 23 — HERNANDEZ DE C., A. y RODEROS, C. Recursos documentales colombianos en el campo económico. Bogotá, s. f. 2h. (Mimeo.). (Resumen Analítico N° 19a).
- 29 — INSTITUTO BRASILEIRO DE BIBLIOGRAFIA E DOCUMENTACAO. Análisis de experiencia brasileira no campo de informacao científica. Bogotá, ReGrexDoCi, 1970. 16h. (Mimeo.). (Documento de Base N° 10).
- 30 — INSTITUTO DE INVESTIGACIONES TECNOLOGICAS. Bogotá. Estado actual de la investigación científica y tecnológica en Colombia; propuesta de estudios, presentada a COLCIENCIAS. Bogotá, 1969. 7h. (A máquina).
- 31 — INSTITUTO GEOGRAFICO "AGUSTIN CODAZZI". Bogotá. Banco de información técnica y carta general del país. Bogotá, ReGrexDoCi, 1970. 8h. (Mimeo.)
- 32 — JOHNSON DE V., B. Análisis de la experiencia nacional chilena en el campo de la documentación científica. Funciones de asesoría al gobierno. Bogotá, ReGrexDoCi, 1970. 9h. (Mimeo.) (Documento 17).
- 33 — MACHADO, N. y HAMAR, A. A. Sistema de archivamento e indexacao por computador de acervo de programas de un centro de processamento de datos. Río de Janeiro, 2º Congreso Regional sobre Documentacao, 1969. (ReGrexDoCi. Documento Diverso N° 16).
- 34 — MALUGANI, M. D. Acceso regional a la información en las ciencias agrícolas: la experiencia de América Latina. Turrialba, Costa Rica, IICA, 1970. 36pp. (AIBDA, Boletín Técnico N° 8).
- 35 — MENDOZA, A. y FRANCO G. Cooperación técnica externa del estudio del sistema científico y tecnológico en Colombia. Bogotá, COLCIENCIAS, 1970. 13h. (Mimeo.) (Serie: Información Institucional N° 11).
- 36 — MONGE, F. La información científica en Latinoamérica: algunas perspectivas para el futuro. Río de Janeiro, Conselho Nacional de Pesquisas, 1969. 17h. (Mimeo.)
- 37 — ———. La información científica y el fenómeno del desarrollo. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970.

- 9h. (Fotoduplicadas). (Documento de Base N° 13).
- 28 — MORENO, F. y BOTERO, H. Pre-diagnóstico sobre los sistemas de difusión de tecnología en Colombia, informe. Bogotá, COLCIENCIAS, O E A, 1970. 130h. (Mimeo.)
- 39 — NEGhme, A. Proyecto para una red de comunicaciones biomédicas internacional. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 7h. (Mimeo.) (Documento de Base N° 7).
- 40 — ORTIZ O., J. R. La documentación en el campo de las ingenierías. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 16h. (Mimeo.) (Documento de Base N° 29c).
- 41 — ———, tr. Sistema Colombiano de Información Científica y Técnica (SICOLDIC). Quirama, Antioquia, Instituto de Integración Cultural, 1970 Iv. (A máquina).
- 42 — OSPINA T., A. Sistema Nacional de Documentación e Información Científica y Técnica. Bogotá, COLCIENCIAS, 1970. 16h. (Mimeo.) (Serie: Información Institucional N° 4).
- 43 — REUNION FID/CLA, 8ª. BOGOTÁ, D. E., 30 de noviembre - 2 diciembre 1968. Acta y conclusiones. Bogotá, Asociación Colombiana de Universidades, 1968. 57pp. (Folleto de Divulgación N° 13).
- 44 — ROBREDO, J. El problema de la información y la documentación científica y técnica en general; sus soluciones actuales. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 10h. (Mimeo.) 7 cuadros. (Documento de Base N° 5).
- 45 — SANDOVAL, A. Ventajas y problemas de centros regionales de información, Transmisión de información científica a escala mundial. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 14h. (Mimeo.) (Documento de Base N° 6).
- 46 — SEMINARIO SOBRE ADMINISTRACION DE LA INVESTIGACION CIENTIFICA, 1º Medellín, 4 al 14 de agosto, 1969. Trabajos presentados. Medellín, Instituto de Integración Cultural y COLCIENCIAS, 1970. 286pp.
- 47 — SHILLING, C. W. Consideration in planning for specialized information centers. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 19h. (Fotoduplicadas). (Documento 9).
- 48 — URIBE, M. Automatización de la documentación científica. Bogotá, IICA-CIRA, 1970. Iv. (Mimeografiado N° 138).
- 49 — VEANER, A. La aplicación de computadores en el procesamiento técnico de bibliotecas. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 10h. (Mimeo.) (Documento de Base N° 18).
- 50 — VICENTINI, A. L. C. Sugerencias al programa SICOLDIC con ocasión de su visita a Colombia, 7 a 9 de septiembre de 1970. 4h. (A máquina).
- 51 — ——— y OLIVEIRA, E. de A. UNIDEK; aplicacáo a bibliografía brasileira de botáni-

- ca. Río de Janeiro, Conselho Nacional de Pesquisas, 1969, 17h.
- 52 — ZAHER, C. R. y GUIMARAES, Y. C. D. Sistema KWIC versus descriptores: Río de Janeiro, Conselho Nacional de Pesquisas, 1969. 17h. (Fotoduplicadas). (ReGrExDoCi. Documento Diverso N° 15).
- 53 — ——— y TEIXEIRA, I. R. L. Proceso electrónico na impressao do catálogo colectivo de publicacoes periódicas de ciencias e tecnología. Río de Janeiro, Conselho Nacional de Pesquisas, 1969. 18h. (Fotoduplicadas).

OTRAS REFERENCIAS

- BECKER, J. Planning for a system of libraries and documentation centers and the automation of scientific and technical information. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 9h. (Mimeo.) (Documento 16 anexo).
- BREEN, J. J. Regional information service and the computer based compilation of a multilingual bibliography adapting Marc II. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 11h. (Mimeo.) (Documento 17).
- CENID. Información y documentación como infraestructura del desarrollo científico y tecnológico chileno. Santiago, Chile, 1969. 4h. (Mimeo.)
- Comisión de Expertos en Documentación.** Informe N° 1 de la comi-

- sión Asesora en Documentación de ODEPLAN. Santiago, Chile, 1968. 11h. (Mimeo.)
- DANIELS S., M. Preparativos para iniciar el planeamiento nacional de los servicios de biblioteca y de documentación científica en Colombia (Memorando). Washington, Unión Panamericana, 1970. 4h. (Fotoduplicadas).
- . State of library planning in Latin América. Washington, 1965. 19p.
- DUBOIS, G. El centro de Documentación de la FAO: una experiencia al servicio de los países en via de desarrollo. tr. del francés por A. Agudelo y A. Franco. Bogotá, COLCIENCIAS, 1971.
- ICES. Conclusiones, recomendaciones del 1er. Seminario Nacional de Bibliotecas Universitarias. Bucaramanga, Universidad Industrial de Santander, 1969. 9h. (Mimeo.)
- THE INFORMATION PROBLEM. Science Policy and Organization Bulletin No. 3: 5h. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970.
- INSTITUTO DE INTEGRACION CULTURAL. Planeamiento de un servicio de biblioteca para el instituto de Integración Cultural. Medellín, 1969. 1v.
- JOHNSON de V., B. Centro Nacional de Información y Documentación (CENID). Santiago, Chile, 1969. 9h. (Mimeo.)
- . EL CENID, su rol en el sistema nacional de la información

científica y tecnológica. Santiago, 1969. 4h. (Mimeo.).

MONGE, F. Cooperación y automatización de la información científica en Latino América. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 8h. (Documento Diverso no. 2e).

ORGANIZACION PANAMERICANA De La Salud. Biblioteca regional de Medicina. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 8h. (Fotoduplicadas) (Documento Diverso no. 4).

ROBREDO, J. Experiencia del Instituto del Vidrio en el campo de la información técnica. Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 8h. (Mimeo.) 5 gráfs. (Documento Diverso no. 5).

UNESCO. International Advisory Committee on documentation, libraries and archives 2nd. Session, Paris, 19-22 ago., 1969, Bogotá, ReGrExDoCi, 1970. 7h. (Fotoduplicadas) (Documento Diverso no. 1).

en Colombia ...todos tomamos

LUX KOLA

CAJA DE VIVIENDA MILITAR



QUE PREFIERE USTED?
DINERO IMPRODUCTIVO O
VIVIENDA PROPIA?
LA CAJA DE VIVIENDA
MILITAR A TRAVES DE
SERVICIO DE TITULOS
DE CAPITALIZACION
CONTRIBUYE A
LA
SOLUCION DE
SU
PROBLEMA
DE
VIVIENDA



no diga, soda pida

Bretaña



VARIOS Y EXTRANJERA

En esta sección:

La ciencia del folclor

LA CIENCIA DEL FOLCLOR



VICTOR SANCHEZ MONTENEGRO

La "Sabiduría Popular" conocida en la demosophía como Folclor simplemente, es sin duda una de las ramas del conocimiento que más apasionan a los entendidos en esta materia de las manifestaciones demóticas del espíritu a través de los años de experiencia. Desgraciadamente se ha abusado de su comprensión, y para muchos significa nada más que cualquier bailarín de pega o para otros, el tipo que desfigura el lenguaje, pretendiendo en esta forma absurda, dizque penetrar en el alma popular. La ciencia tan vieja como el mundo pero que adquiere ahora caracteres de cierta novedad e interés, ha tomado en estos últimos años un auge sin precedentes, hasta el punto de que en Europa se han fundado en cada nación academias y en América ha sido mayor su importancia. El ilustre argentino Félix Coluccio, ha recogido más de 1.800 instituciones de esta categoría, y por tanto, el número de literatos consagrados a estas actividades es muchísimo mayor, ya que cada entidad puede contener por lo menos unos veinte adictos.

Desgraciadamente entre nosotros ha habido un lamentable descuido en su cultivo que representa lo más caro e interesante del conocimiento de nuestra alma, pues, el Instituto que aquí existía y que fundamos con un grupo selectísimo de personas ha pasado a la peor vida. No hemos considerado aún el folclor como verdadera ciencia emparentada con otras como la historia, la etnología y etnografía, la semántica, la lingüística, la sociología, la se-

miología o sea la que estudia los signos y su significación a través de los cambios sufridos en el tiempo y en la geografía. No se han hecho estudios sobre las diferentes manifestaciones, ni se ha elaborado científicamente un tratado que oriente al investigador para encontrar el enorme caudal de elementos que deben considerarse como folclóricos y que llegan, según lo he demostrado en mis conferencias semanales de hace algunos años en la Radiodifusión y en la Televisión, a más de docientas actividades en lugar de las manoseadas fórmulas de simples coplas copiadas de otros cancioneros extranjeros, con un mínimo de autenticidad, o las danzas exóticas extrañas al medio y música "antigua acabada de hacer", con desconocimiento absoluto de las condiciones para que este interesante material pueda ser clasificado como auténtico del pueblo y de la raza.

No tenemos cuestionarios. La mayor parte de los folcloristas son de "gabinete", que reciben noticias desvertebradas y las aceptan sin análisis, reforman el caudal a su talante y manera, y hasta muchas veces, como lo he podido comprobar, "inventan el folclor, cuya esencia es la antigüedad, lo legendario y anónimo en la mayoría de los casos, lo tradicional envuelto en el velo de la nostalgia y de la saudade, como dicen bellamente los portugueses. Esto es lo que debe llamarse indudablemente la "sabiduría del pueblo". Ese es el género próximo como dicen los filósofos, pero falta la

diferencia específica. Esta se ha dado en muchos diccionarios, pero de una manera especial en los especializados. El de la Academia apenas dice que "es el conjunto de las tradiciones, creencias y costumbres de las clases populares. Ciencia que estudia estas materias". Lo principal de la Academia fue el bautismo oficial, es decir la aceptación de la palabra como se ha visto desde la Edición décima octava. Es curioso que la haya atacado el señor Navascuez, en el prólogo de su libro: "Folclor y costumbres de España", cuyo título es un verdadero absurdo, pues según él hay diferencia entre las dos partes. García de Diego, publica en la madre patria una revista llamada "Tradiciones Populares", y no le da, como se ve, el nombre convenido y aceptado oficialmente.

El primer número de la Revista Folclórica, de México trae diversas definiciones tomadas de algunas enciclopedias. Los sajones no han recogido el término sino desde el año de 1922. La "Folklore Society of London", lo acogió desde 1878, aunque el término salió por primera vez en esa capital en 1846. El último diccionario inglés consultado, dice que es la ciencia que estudia las costumbres tradicionales, creencias, proverbios, especialmente de naturaleza legendaria, supersticiones que viven apegadas a la raza y a los pueblos. En una palabra la interpretada como la ciencia investigativa de la vida y el espíritu de un pueblo para revelar esas costumbres tradicionales. El término es de origen ger-

mano "Folk", pero ha pasado como lógico al inglés antiguo, como se puede ver en cualquier diccionario de esa lengua. En ambos idiomas Folko significa pueblo o vulgo, y lore, el habla, su comprensión, su "sabiduría", su entender. En ediciones posteriores, la misma enciclopedia británica, temerosa de haber definido a medias el término agrega que, "además de lo dicho anteriormente, es la ciencia del conocimiento tradicional de las clases incultas dentro de los pueblos civilizados, y anota para mayor interpretación, que "hace conocer la supervivencia de las costumbres y de las razas en los diversos planos de la cultura".

El "Hans Books of Folklorr" dice que es ciencia que estudia la comparación o identificación de los supervivientes de las tradiciones y costumbres en la época moderna. Si esto fuera así quedarían por fuera otras manifestaciones autóctonas como la música, la danza y el canto de esta clase. El "Standar Dictionary of English", de Washington, dice que constituye su esencia el conocimiento de las tradiciones y costumbres del pueblo o vulgo, especialmente la rama de la etnología, tratando de ello o incluyendo primero, tradiciones y después los proverbios. Por último, las creencias y prácticas populares. Posee relaciones estrechas con la rama de la sociología que trata de las razas primitivas". Hago constar que la traducción no es mía, y por tanto no me hago cargo de los gerundios, ni de la definición de la sociología.

La "Nelson Enciclopedia" de N. York, dice que representa una forma colectiva para la literatura tradicional, las costumbres y supersticiones encontradas entre los aldeanos de los países civilizados". Se asombrarán sin duda de esta definición. Nos hemos admirado de tanta sabiduría! De modo que según ella, no hay folclor sino en los campos. He recogido una mínima parte de las definiciones de la lengua inglesa, y lo mismo podría hacer de las contenidas en las enciclopedias rusas, alemanas, italianas, francesas y hasta japonesas, pues, conozco su literatura, por mis conferencias sobre el "Sol naciente, en el ramo de la hai-kais y tancas. El Dictionaire Practique et Historique dice: "Folklore, anglicismo, de folk, pueblo y lore. Se introdujo en el lenguaje científico internacional para designar la ciencia de las tradiciones, las costumbres y artes populares. El folclor musical, es una rama importante que es cultivada en gran número de países por eruditos y cuyas relaciones con la historia de las lenguas, de la literatura, de las costumbres y las religiones, aparecen cada día con mayor claridad".

Es curioso también observar que los diccionarios de Littré, ni siquiera en sus últimas ediciones la define. El Gran Diccionario Universal, de Larousse, solamente en su segundo suplemento dice: "que es la rama de la ciencia histórica, que recoge, analiza y compara en los diversos pueblos, las tradiciones, cantos populares, proverbios, fórmulas, juegos, ceremonias,

prejuicios, etc". Y "Le Larousse par Tous", se contenta con decir: "Ciencia de las tradiciones y de los usos populares". Para mayor asombro, copio lo que dice "Le Larousse Illustré": "Rama de la arqueología que recoge la literatura, las tradiciones y usos populares. Pero lo grave es el que, si cogemos un diccionario especializado en determinada materia, como el de Música, por ejemplo, apenas se refiere al aspecto de esta clase, y desconoce las otras manifestaciones, o apenas cita uno o dos más, en lugar de los cientos de estas, que comprenden, como lo he demostrado en mi libro "Los Límites del Folclor" y "Prácticas rituales del folclor".

Los italianos van por el mismo camino, pues, el "Dizionario Moderno", de Panzini dice que "vienen de las antiguas palabras inglesas, que significan erudición. Y agrega: La palabra indica la parte de la literatura que trata de las peculiaridades de un pueblo, tradiciones, leyendas, proverbios, poesías, costumbres. idiomas. etc". Y más sintéticamente: "El inventario y comparación de cuanto supervive en los tiempos modernos de las costumbres y el alma de los antepasados, palabra universal". Los famosos diccionarios y especialmente las grandes enciclopedias alemanas estudian prolijamente esta ciencia, y no admiten la palabra universal". Los famosos diccionarios y especialmente las grandes enciclopedias alemanas estudian prolijamente esta ciencia, y no admiten la palabra inglesa, sino que le dan una pro-

piá, o mejor dicho, varias para significar las partes principales que contiene, lo cual, como se ve, no unifica sino que confunde más.

Ellos dicen: "Volkunde, es decir, popular conocimiento, acción, noticia. El doctor Romero, director del "Anuario de la Sociedad Folclórica" de México, manifiesta su extrañeza ante tal definición, y añade: "Es de obvia comprensión que las definiciones más elementales e imprecisas son las alemanas", y critica con dureza la parte en que afirma que para ser folclórica, necesariamente debe ser anónima. De modo que en este caso, sería folclor el maravilloso soneto místico que empieza:

No me mueve mi Dios, para quererte,
atribuido a Santa Teresa, pero que está probado que no es de ella. Sobre el particular ya se está encontrando, como lo he demostrado, su verdadero autor.

He tenido oportunidad de verificar la cita, y el diccionario a que se refiere el autor: *Rechssrengut der Deutschen und der Fremurten*" y no dice tal cosa. Por lo menos, los traductores y corresponsales a quienes me he dirigido no han encontrado por ninguna parte tal alcance, ni se desprende por ningún lado en la definición dicha, que presente esa afirmación. Este punto es muy debatido y largo de explicar. Es verdad que una de las condiciones del Folclor sea el anonimato, pero no es esencial, pues hay algunos casos en que una canción, por ejemplo, una copla de autor conocido,

pueda entrar en la categoría de folclor, si por otra parte adquiere otras condiciones esenciales. Ya lo explicó extensamente don Francisco Rodríguez Marín, en su prólogo a "Cantos Populares Españoles". Trascendental obra del erudito español, cuya obra es la fuente propiciatoria y casi inexhausta de ciertos sabios folcloristas que aparecen como grandes investigadores. Cuando el poeta escribe coplas, no es sino un hijo del pueblo que sabe escribir lo que otros piensan pero no pueden explicarlo. Don Antonio Machado en su canto a la Copla dice magistralmente.

**Lo que se pierde en el nombre,
se gana en eternidad.**

Muchas veces la copla entra de lleno en el corazón del pueblo, que a sabiendas de quién es el autor, aquel se la "robó" y se adueñó de ella, y por tanto, entra en el verdadero concepto de folclor, siempre que además de ese encanto, tenga el de ser la obra espontánea, carezca de palabras eruditas, conceptos demasiado elegantes, filosóficos, trascendentales, etc. En cambio, sí tiene razón de criticar a Salcedo Ruiz, quien en su historia de la literatura española, únicamente la emparenta con los chascarrillos, cuentos, etc., a menos que en esta etcétera, puesta por mí, contenga todo cuanto falta por explicar, lo que... sería el colmo de la habilidad para salir de apuros.

El doctor Arismendi, publicó en 1910 en "España Moderna" un estudio sobre las múltiples definiciones. Al cri-

ticar la palabra alemana "Volkskunde, dice que en realidad Folclor, es Lore of the Folk, la sabiduría del pueblo, mientras que la alemana es la sabiduría acerca del pueblo. No es pues, lo que este sabe, sino lo que él conoce o piensa. Después de muchas disquisiciones interminables, los especialistas presentaron en el congreso de París, la siguiente definición: "Por Folklore se entiende la manifestación de cultura vernácula y anónima del pueblo, producida en contraste con las normas de una cultura universalizada, dentro de las cuales, aquel evoluciona. Ciencia etnológica que estudia las manifestaciones vernáculas para clasificarlas mediante leyes generales". Como se ve, la definición restringe su campo de acción, ya que las costumbres, por ejemplo, de los juegos populares venidos de otras regiones y aclimatados inmemorablemente en determinados puntos geográficos, no serían folclor, propiamente dicho.

En "La Rama Dorada" de Frazer, quien en dos volúmenes estudia parte de la sabiduría popular del mundo, y que por tal motivo constituye la verdadera enciclopedia folclórica, anota la mayor parte de las costumbres de los pueblos del mundo en sus lejanísimos tiempos, y todos podemos comprobar, cómo la mayor parte de esas tradiciones, ritos, supersticiones etc., han viajado a otras partes y se han aclimatado como propias. Sería interminable si pretendiera recoger una mínima parte de los estudios que se han hecho sobre las definiciones de

nuestra maltratada ciencia, pero es bueno citar de paso las obras de Aranzadi, de Hoyos Sáinz, de Romero, de Pitre, de Pansini, de Navascuez, de Guichot y Sierra, del alemán Sheidts, en su "Biología de la Cultura"; de Brenet, de Rafael Mitjiana, de Rodríguez Marín, de Heliófilo, o sea el ilustre padre de los poetas Antonio y Manuel Machado, de Carrera Candi, de Ismael Montoya en su "Didáctica del Folclor", y de algunos pocos más que han cultivado la ciencia de la sabiduría popular.

Es necesario conocer el remanente de las manifestaciones culturales en sus diversas etapas. La mejor definición sería la que recogiera los aspectos presentados por los alemanes, aunque disgregados por ellos en una sola definición. Es decir que debería contener el volklehere, es decir la colectividad y el saber popular, la demótica o pueblo en general, la demología o su tratado, la demopedia o sea la instrucción y su enseñanza, la tradimología que estudia tradiciones,

el volskunde o conocimiento de los hechos síquicos o espirituales, el Volskepos, o la época popular con los romances de esta clase; la sicomemosefia o conocimiento síquico del pueblo, el volkerkunde, o desarrollo material, hasta que se llegue al "kulturwinesschaft o ciencia de la civilización inicial.

Creo haber compendiado todo esto en mi definición que ha sido aceptada en varias revistas científicas: Ciencias que estudia el conjunto de tradiciones, costumbres, creencias, supersticiones, ensalmos, brujerías, cuentos, leyendas, mitos, coplas, cantos, paremiología, proverbios, música, artesanía y toda clase de manifestaciones de amor, odio, burlas, cuanto juega, viste, come y produce el vulgus en su sentido general. Todo animado con el poder del recuerdo y la nostalgia en donde el conjunto ha sobrevivido, lo que indica una civilización en sus elementos iniciales, y una cultura que va desde la primitiva hasta la media, sin llegar a la erudita.

CORPORACION DE LA INDUSTRIA AERONAUTICA COLOMBIANA, S. A.



REPARACION
Y
MANTENIMIENTO
DE
AERONAVES

IMPORTACIONES DE
TODA ESPECIE DE
REPUESTOS DE
AVIACION POR EL
SISTEMA "IN-BOND"

TALLERES:

BASE AEREA DE MADRID (Cund.), PARA ELECTRICOS, INSTRUMENTOS.
HELICES, HIDRAULICOS, RADIO, MOTORES Y COMPONENTES.

GERENCIA:

COMANDO DE LA FUERZA AEREA

Oficina No. 402 - Centro Administrativo Nacional - Teléfonos: 44-34-54 y 44-39-01

CIAC., Una Empresa de servicio Oportuno y Eficaz para la Aviación.

FONDO ROTATORIO POLICIA NACIONAL



ALMACEN PRINCIPAL:

CARRERA 9ª. N°. 5-19

SUC. "LA CASTELLANA"

CARRERA 31 N°. 99-20

GUIA DE ANUNCIADORES

Industria Militar (Contraportada anterior)	
Club Militar de Oficiales (contraportada posterior)	
	Pág.
Banco Nacional de París	442
Fondo Rotatorio de la Armada Nacional	472
Casa Olímpica	484
Texaco	504
Fondo Rotatorio de la Fuerza Aérea Colombiana ..	505
Osterman Trading & Cía.	506
Fondo Rotatorio del Ejército	516
Biblioteca del Estado Mayor Conjunto	517
Departamento de Litorales Marina Mercante	518
Tejidos Leticia	537
Lux Kola	552
Gaseosas Colombiana, S. A.	554
Industria Militar Aeronáutica	563
Fondo Rotatorio de la Policía Nacional	564
Hotel Tequendama	566
Casa Nacional Musical	567
Caja de Vivienda Militar	553



HOTEL

Tequendama

Siempre en **1**er. lugar



1^{er} Lugar

800

HABITACIONES
DE EXTRAORDINARIO CONFORT

PARA CONTRIBUIR AL INCREMENTO DEL
TURISMO Y AL PROGRESO DE LA CIUDAD.

JEAN PIERRE STAUFFER
GERENTE GENERAL

CONM.: 812060/18
CABLES: "INHOTELCOR"
BOGOTÁ, COLOMBIA



Casa Nacional Musical

Jaime Blanco B.

Instrumentos, Accesorios y Librería Musical

BOGOTA: Calle 24 No. 7-28
Carrera 13 No. 56-48
Carrera 13 No. 22-64

CALI: Calle 14 No. 5-73